

# Le Nouvelliste

L'INFORMATION RÉGIONALE



**Canadien - Flames**  
Un duel... offensif! **47**

**Golf amateur**  
Louis-Pierre Godin  
sur l'équipe nationale **43**



## «C'EST DIGNE D'UN MIRACLE»

Le camionneur impliqué dans l'accident spectaculaire de Sainte-Anne-de-la-Pérade, lundi après-midi, est déjà de retour chez lui. Alors que les secouristes croyaient devoir repêcher un cadavre des eaux de la rivière, Jean-Luc Côté n'a subi qu'une coupure au front. Un dénouement digne d'un miracle pour cet homme qui a cru pendant un moment qu'il allait y passer. Hier, des équipes du ministère de l'Environnement et des Transports étaient de retour sur les lieux pour s'assurer que l'accident n'avait pas causé de dommages importants à la structure du pont ou à l'environnement.

> À lire en page 3

### Les 375 ans de Trois-Rivières

L'ambassadeur de France se montre positif

**6-7**



Les parents d'Anastasia De Sousa se confient

**11**



MÉTÉO  
PLUIE

MAX.: 15°  
MIN.: 6°

Page 36



### HAUTE-MAURICIE

## Les futures aires protégées en péril?

Que fait une forestière lorsqu'elle apprend qu'une zone de coupe deviendra aire protégée? Elle accélère les coupes, accusent des militants écologistes, dont Joé Juneau, ex-hockeyeur devenu activiste et pilote de brousse. Le gouvernement n'a pas été insensible à la demande de Joé Juneau et a ainsi dépêché, l'an dernier, des experts de plusieurs ministères. Ils ont analysé en détail la demande de la coalition. Puis Québec a proposé la protection d'un territoire de 425 km<sup>2</sup> retenu après étude. Mais le temps presse, selon Joé Juneau. «L'annonce était prévue au printemps 2006, précise l'ex-hockeyeur. Elle a ensuite été remise en juin. Puis en septembre. On nous promet maintenant que le tout sera ficelé pour décembre.» Avec ses promesses non tenues et toujours revues à la baisse, le gouvernement a permis à la province de mériter le titre peu enviable de cancre en la matière.

> À lire en pages 4 et 5

**Nouveau**

Présentement, il ne reste que 2 appartements disponibles

440, rue Laviolette  
Trois-Rivières



**Le Château Laviolette**

Encore quelques appartements disponibles.

410, rue Laviolette  
Trois-Rivières



**OLYMBEC**

Le chef de file de l'immobilier

819 374-7526 • 1 888-OLYMBEC  
www.olymbec.com

330509

L'HUMOUR DE  
**Stéphane Laporte**

Les Québécois travaillent moins mais leurs viaducs travaillent beaucoup.

## SOMMAIRE

Arts et Culture	38-39
Bandes dessinées	29
Économie	15 à 20
Gens d'ici	24
Horoscope	32
Loterie	6 et 43
Météo	37
Mots croisés	27
Mots mystères	26
Nécrologie	30-31
Opinions	10
Petites annonces	25 à 30
Sports	40 à 47
Sudoku	18

## INSOLITE

## Un jeûne de 50 jours

## Saint-Petersbourg, Russie (AP)

— Il affirme avoir établi un nouveau record mondial, et il est vexé que la presse internationale n'en parle pas: Agassi Vartanian, un russe de 46 ans, dit avoir jeûné pendant 50 jours.

Barbu et le visage émacié, il a quitté le cube de plastique où il était installé sur les rives de la Neva, en lisière de Saint-Petersbourg, est monté dans sa voiture et s'en est allé, lui-même au volant.

Les médecins l'ayant examiné à sa sortie d'isolement signalent qu'il a perdu 23 kilos pendant son épreuve, ne pesant plus que 72 kilos.

Vartanian, qui compte présenter son exploit au Livre Guinness des records, dit s'être inspiré de l'illusionniste David Blaine, qui en 2003 avait jeûné 44 jours suspendu dans une boîte transparente surplombant la Tamise, à Londres. •

## COMMENT NOUS JOINDRE ?

## Le Nouvelliste

1920, rue Bellefeuille  
Trois-Rivières G9A 3Y2

## INFORMATION

Téléphone: (819) 376-2501  
Télécopieur: (819) 376-0946  
information@lenouvelliste.qc.ca

## ABONNEMENT

Téléphone: (819) 376-2000  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca

## PUBLICITÉ

Téléphone: (819) 376-2501  
Télécopieur: (819) 691-4356

## PETITES ANNONCES

Téléphone: (819) 378-8363  
Téléphone: (819) 537-8363  
vendu@lenouvelliste.qc.ca

## DÉCÈS

Téléphone: (819) 376-2323  
Télécopieur: (819) 376-8625

# «Ce n'est pas possible qu'il y ait des gens qui vivent là-dedans»

## Des animaux sont sortis d'une maison insalubre à Saint-Elphège

Marie-Ève Lafontaine

marie-eve.lafontaine@lenouvelliste.qc.ca

**Saint-Elphège** — Quatre chats, un chien, un hamster, trois oiseaux, quatre souris et... un python. Tous ces animaux étaient vraisemblablement laissés à eux-mêmes dans un logement insalubre du rang Saint-Antoine, à Saint-Elphège, au Centre-du-Québec. Les chats sont amaigris tandis que le petit chien n'a plus que la peau sur les os. Ils ont été récupérés, hier matin, par la Société protectrice des animaux de la Mauricie (SPAM).

Les occupants de ce logement et leurs animaux vivaient dans un fouillis indescriptible où les vêtements et les restes de nourriture traînaient un peu partout.

«Je n'ai jamais vu ça. Ça fait 25 ans que je suis maire et je n'ai jamais rien vu de semblable. Ce n'est pas possible qu'il y ait des gens qui vivent là-dedans», déplore Gérard Côté, maire de Saint-Elphège.

Le désordre était si grand que l'employé de la SPAM a eu peur qu'un animal se cache parmi les piles d'objets de toutes sortes qui jonchaient le sol.

Cette maison compte un logement sur chacun de ses deux étages. Les animaux amenés à la SPAM se trouvaient au deuxième où le fouillis est indescriptible et l'odeur insupportable, selon M. Côté.

«Il y a des poches de vêtements partout dans la maison. Il y en a dans la cuisine, dans le salon, dans les chambres à coucher. Il y a des vêtements. Tout traîne. Il y a des excréments d'animaux. L'odeur est nauséabonde. C'est épouvantable», déplore le maire.

La SPAM est intervenue à la suite d'une demande de la municipalité et de la Sûreté du Québec qui s'était rendue à cet endroit la veille.

Les occupants du logement étaient absents hier. Ils seraient



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Plusieurs animaux dont quatre chats ont été secourus dans un logement de Saint-Elphège par la Société protectrice des animaux, hier matin. Ils sont amaigris et deux d'entre eux semblent souffrir d'un trouble respiratoire. Ils vivaient dans un endroit insalubre.



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Le maire de Saint-Elphège, Gérard Côté.

d'ailleurs partis à l'extérieur de la région pour la semaine.

Au premier étage aussi le loge-

ment est dans un état lamentable. Plusieurs animaux s'y trouvent également. La SPAM a permis à l'occupant des lieux de les garder parce qu'il semble les traiter et les nourrir convenablement.

«Deux chats sont très maigres.

Deux chats aussi présentent certains signes

qu'on peut associer à une problématique

respiratoire. Et le petit chien, qui est

un pinscher nain, est particulièrement maigre.»

— Serge Marquis, de la SPAM

À leur arrivée à Trois-Rivières, les animaux saisis ont été évalués par les techniciens de la SPA. «Deux chats sont très maigres. Deux chats aussi présentent certains signes qu'on peut associer à une problématique respira-

le maire ne sait pas trop quoi faire pour l'instant.

«Les pompiers sont allés parce que c'est une maison qui est dangereuse pour le feu. On va sûrement avoir des recommandations. On ne peut laisser une maison à

## Un cas qui n'est pas isolé

**Trois-Rivières (MEL)** — Ce n'est pas rare que des animaux vivent dans de mauvaises conditions comme c'était le cas à Saint-Elphège. Malheureusement, la Société protectrice des animaux de la Mauricie (SPAM) intervient régulièrement dans des situations semblables. «Ça arrive assez régulièrement. Chaque fois qu'on est appelé par les autorités à intervenir dans ces dossiers, c'est toujours difficile. C'est toujours scabreux même», déplore M. Serge Marquis, directeur de la SPAM.

L'automne est une situation propice à ce genre d'événement parce que les animaux laissés à eux-mêmes commencent à avoir plus de difficultés à se trouver de

la nourriture. Juste la semaine dernière, sept chiens ont été récupérés par la SPAM parce qu'ils n'étaient pas bien traités.

De plus, à l'année longue, la SPAM accueille quantité d'animaux abandonnés par leur propriétaire. Hier matin d'ailleurs, des chatons ont été laissés dans une boîte à l'entrée de la SPAM. «Il y a beaucoup de cas d'abandon et de maltraitance», note M. Marquis. En septembre, la SPAM a d'ailleurs battu un triste record en recueillant 720 animaux.

L'été aussi a été particulièrement occupé. M. Marquis précise que cette situation n'est pas propre à la Mauricie. Il s'agit d'un phénomène provincial. •

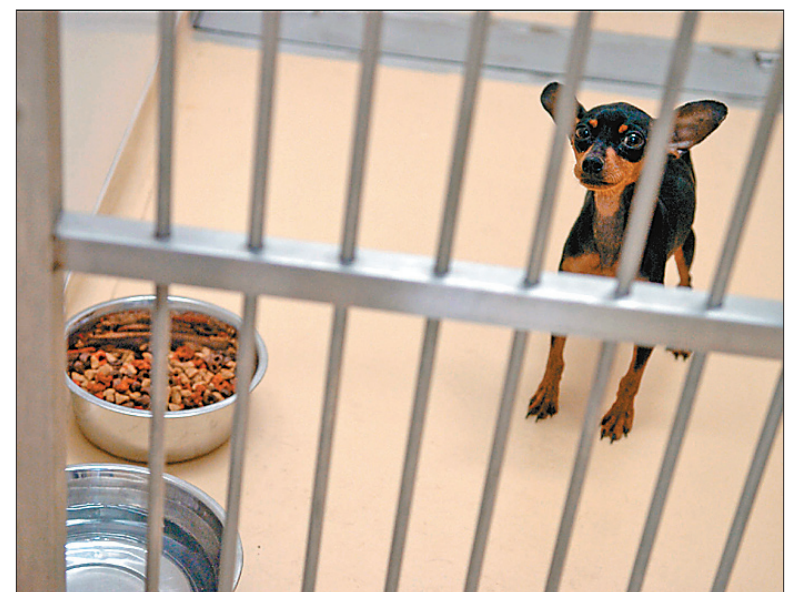


PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Le chien retrouvé dans le logement de Saint-Elphège est un pinscher nain. On le dit particulièrement maigre.

# «On était sûr qu'il était décédé»

Le camionneur tombé dans la rivière Sainte-Anne s'en tire pratiquement sans blessures

Marie-Eve Lafontaine

marie-eve.lafontaine@lenouvelliste.qc.ca

**Sainte-Anne-de-la-Pérade** — Jean-Luc Côté peut remercier le ciel et peut-être même la bonne sainte Anne. Non seulement il a survécu à un grave accident, lundi, à Sainte-Anne-de-la-Pérade, mais en plus, il s'en est pratiquement tiré indemne. «J'avais une coupure au front. C'est devenu un bleu. Mais c'est juste un détail. Quand tu as juste une petite blessure dans un gros accident comme ça, ce n'est pas bien grave.» Dès lundi soir, quelques heures après sa chute spectaculaire, l'homme

**«Quand tu t'ouvres les yeux et que tu vois que tu n'as pas grand-chose, tu es heureux. Juste d'être capable d'ouvrir les yeux, j'étais content.»**

de 46 ans était de retour chez lui, à Saint-Théophile, en Beauce.

L'accident s'est produit, en fin d'après-midi, lorsque le camion-remorque chargé de bois de M. Côté a heurté un camion stationné sur le bord d'un pont de l'autoroute 40 ouest. «Le soleil m'a aveuglé. Je n'ai pas vu le camion. Quand je l'ai vu au soleil, c'était pas mal à la dernière minute. J'ai donné un coup de roue pour l'éviter. Je l'ai accroché et j'ai perdu le contrôle. Je me suis retrouvé en bas», raconte le camionneur.

À la nouvelle de l'accident, les secouristes ont accouru sur les lieux. Voyant le mastodonte renversé dans la rivière, les pompiers ont bien cru que c'est un cadavre qu'ils allaient récupérer dans cette épave d'acier. «Au premier coup d'oeil, on était sûr qu'il était décédé. Faire une chute semblable, c'est digne d'un cascadeur», lance Robert Dolbec, directeur adjoint du service incendie de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Apprenant que M. Côté n'avait pratiquement pas subi de blessures et qu'il se trouvait déjà chez lui, M. Dolbec n'en revenait tout simplement pas. «Faire un accident comme ça et avoir des blessures mineures, c'est digne d'un miracle.» Le camionneur a non seulement tous ses morceaux, mais il pourra même récupérer son portefeuille. «Une autre affaire qui prouve qu'il est bien chanceux: on a trouvé son portefeuille cette nuit dans à peu près un pied de boue au bord de la berge. Le revoir, je lui dirais d'acheter des billets de loterie», raconte M. Dolbec.

## Une chute de 8,3 mètres

Au volant de son mastodonte, M. Côté a fait une chute de 8,3 mètres. Dans un grand fracas, son camion est allé s'écraser dans la rivière Sainte-Anne. «Quand tu vois ton camion piquer du nez comme ça, quand tu te vois tomber, il te passe une seconde ou deux de réflexion. Tu ne penses pas que tu vas ressortir de là debout ou même vivant.»

Après avoir atterri dans la rivière et repris quelque peu ses esprits, M. Côté a décidé de rester dans son camion à attendre les secours. Avant de prendre sa décision, il a d'abord observé avec inquiétude l'eau qui s'infiltrait peu à peu dans sa cabine. Heureusement, seulement environ un pied d'eau est entré dans son véhicule. L'attente n'a pas paru trop longue pour

le camionneur qui se considérait bien chanceux d'être encore en vie. «Quand tu t'ouvres les yeux et que tu vois que tu n'as pas grand-chose, tu es heureux. Juste d'être capable d'ouvrir les yeux, j'étais content», mentionne-t-il. «Rendu en bas, je savais que je m'en sortirais. C'est embêtant d'être dans un trou d'eau de même, mais l'eau n'a pas monté assez pour que ce soit dangereux. J'ai regardé si mes membres grouillaient comme il faut avant de trop bouger», ajoute-t-il.

Ne pouvant ouvrir sa portière à cause de la pression de l'eau, il est sorti par la fenêtre. Les secouristes l'ont conduit sur la terre ferme avec une chaloupe fournie par un citoyen de Sainte-Anne.

## Neuf vies?

Est-ce que M. Côté aurait neuf vies? Le camionneur de 11 ans d'expérience, qui travaille dans l'industrie du transport depuis près de 30 ans, en était hier à son troisième accident majeur. Malgré tout, cet employé de la compagnie Transport Rolland Gauthier de Saint-Théophile compte bien reprendre la route. «Je ne devrais pas arrêter pour une affaire de même. En étant toujours sur le chemin, c'est normal d'avoir plus de risques de faire des accidents. Il y en a qui se font mal en restant assis. J'ai déjà travaillé dans une shop et un gars s'était fait un tour de rein en ramassant son crayon», raconte M. Côté en riant. •

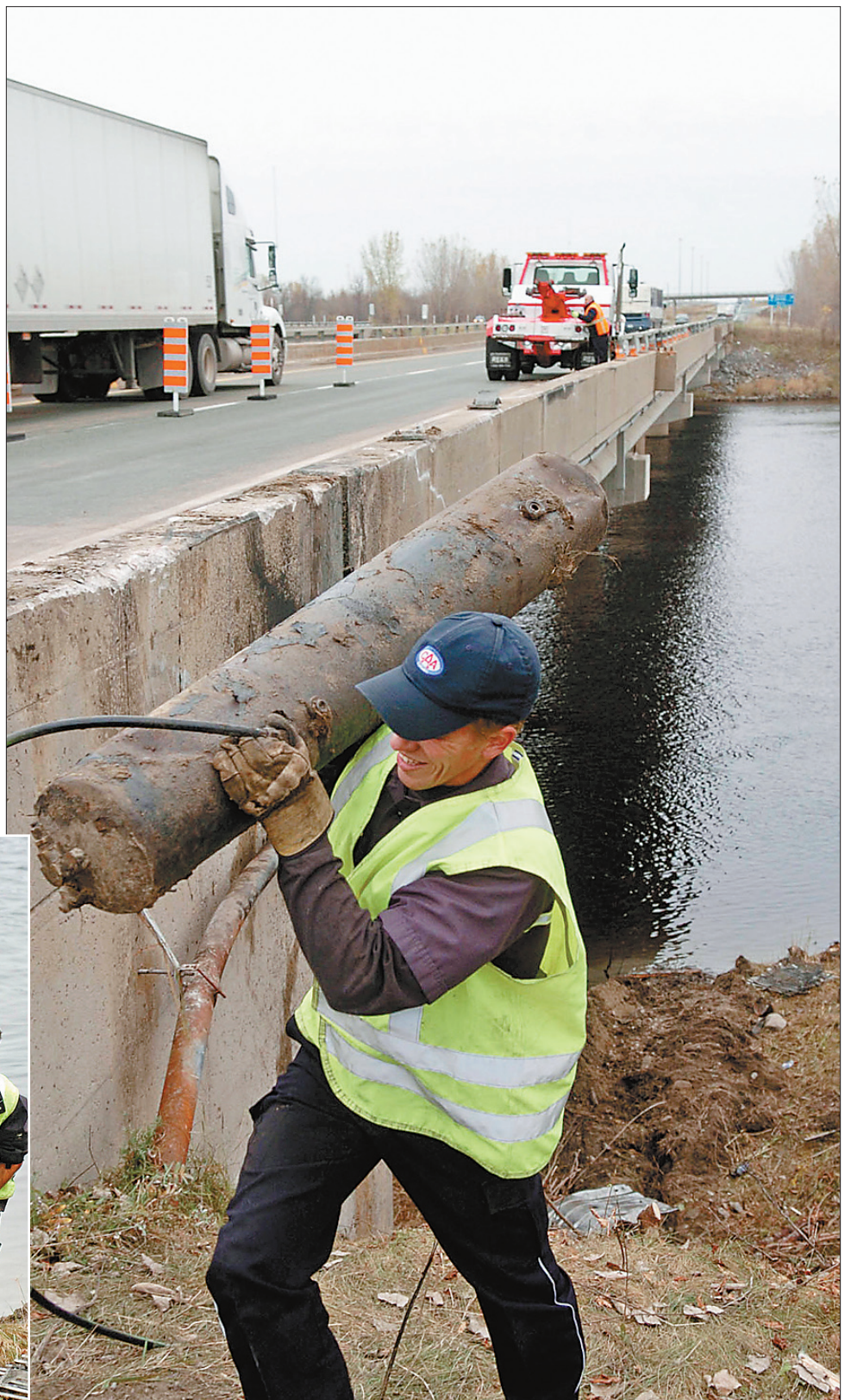


PHOTO: STÉPHANE LESSARD  
Des débris continuaient d'être ramassés, hier matin, sur la scène du spectaculaire accident impliquant un camion-remorque sur l'autoroute 40, à Sainte-Anne-de-la-Pérade.

## Peu de dommages

Marie-Eve Lafontaine

marie-eve.lafontaine@lenouvelliste.qc.ca

**Sainte-Anne-de-la-Pérade** — Le pont d'étalement qui a été le théâtre d'un spectaculaire accident, lundi soir, à Sainte-Anne-de-la-Pérade, a subi peu de dommages malgré la violence du choc. Dix petits poteaux ont été endommagés et devraient être réparés sous peu. Le camion a été sorti de la rivière vers 23 h 30. Selon le ministère des Transports, l'autoroute a été rouverte vers 00 h 30. Des débris étaient toujours ramassés sur les lieux, hier matin.

Par ailleurs, environ 500 litres de diesel se sont déversés dans la rivière Sainte-Anne à la suite de cet accident. Selon le ministère de l'Environnement, ce diesel

est difficilement récupérable, mais ce petit déversement ne devrait pas avoir de conséquences importantes pour la rivière. Le ministère est d'ailleurs retourné sur les lieux, hier, pour s'en assurer.

Finalement, certains se questionnaient lundi soir sur la raison pour laquelle la voie de contournement mise en place lors de travaux il y a trois ans a été condamnée. Cette voie aurait pu être utile, lundi soir, pour dévier la circulation qui était bloquée en raison du chargement de bois du camion qui s'est répandu sur la chaussée. Le ministère des Transports explique que la voie est maintenant inaccessible parce que les terrains sur lesquels elle se trouve ne lui appartiennent pas tous. «La voie de contournement n'avait pas été conservée

parce que le ministère des Transports n'était pas propriétaire de l'ensemble des terrains où celle-ci passait. Ce sont des agriculteurs qui avaient accepté bien gentiment de prêter leur terrain pour faciliter la circulation durant la réalisation des travaux», explique Brigitte Blais, porte-parole du ministère des Transports.

## Précision

Dans notre édition d'hier, un lapsus s'est glissé dans un article concernant l'accident survenu sur l'autoroute 40. On pouvait y lire que la circulation entre Deschailons et Sainte-Anne-de-la-Pérade était pénible. Il est évident qu'il fallait lire Deschambault, et non Deschailons, qui se trouve sur la rive sud du fleuve. •

# «Comment

L'ex-hockeyeur Joé Juneau dénonce une

François Cardinal  
La Presse

La casquette à l'envers, les lunettes soleil sur le nez, Joé Juneau donne des coups de gaz. Le DHC-2 Beaver avance tranquillement sur le plan d'eau miroitant... puis soudainement, l'ex-hockeyeur fait tanguer l'hydravion à droite et à gauche.

Propulsé par l'effet de levier, l'avion de brousse quitte brusquement l'eau pour l'air.

Le ciel est azur. Le soleil est aussi jaune que les mélèzes disséminés au sol. Tout autour, la couleur du paysage de Portneuf oscille entre le vert profond des épinettes et le gris des bouleaux dénudés.

Au fur et à mesure que l'avion progresse vers le Haut-Saint-Maurice, les zones brunes se multiplient. Il s'agit de coupes massives qui n'épargnent pas plus les montagnes que les vallées. Des chemins forestiers ocre serpentent à perte de vue ce territoire... en voie d'être protégé par le gouvernement.

«La *game* des forestières est simple: on va couper au plus vite avant que ce soit protégé par loi», crache l'ancien joueur du Canadien dans le casque d'écoute.

Nous sommes en direction de la Seigneurie du Triton, au nord de La Tuque. Au sol, l'ombre de l'hydravion se dessine sur une forêt décimée. Parmi les milliers d'arbres alignés le long des chemins, seul un tracteur rouge en opération permet de saisir l'am-

pleur des coupes. Le sol est visiblement instable, des ornières gorgées d'eau sont visibles là où la machinerie a fait son oeuvre destructrice.

«Penses-tu sincèrement qu'un arbre peut repousser là-dedans? demande l'ancien attaquant. Ce que tu vois là est la destruction

**«On ne trouve plus ça ailleurs des arbres de cette taille. C'est une richesse incroyable qu'il faut absolument sauvegarder. Cette forêt est unique.»**

- Joé Juneau

pure et simple d'un écosystème. C'est désolant. À ce rythme, restera-t-il quelque chose à protéger?»

## Seigneurie du Triton

C'est à l'hiver 2005, quelques mois après sa retraite du hockey à l'âge de 36 ans, que Joé Juneau a lancé son offensive contre les débusqueuses.

Propriétaire d'un vieux camp de pêche dans les environs, celui qui a foulé les sentiers de la région dès l'âge de 11 ans a demandé



PHOTO: LA PRESSE

Du haut des airs, les paysages comme ceux-ci sont de plus en plus courants. Parmi les milliers d'arbres alignés le long des chemins, seul un tracteur rouge en opération permet de saisir l'ampleur des coupes. Le sol est visiblement instable, des ornières gorgées d'eau sont visibles là où la machinerie a fait son oeuvre destructrice.

## «Il est faux de dire que nous avons accéléré les coupes»

L'industrie forestière suit son plan d'aménagement forestier

François Cardinal  
La Presse

Visiblement agacé par la croisade de Joé Juneau, l'industrie forestière se défend bien d'avoir accéléré les coupes depuis quelques mois. Elle a même proposé à son tour la protection d'un territoire qu'elle ne touche plus.

Une quinzaine d'entreprises forestières sont actives dans la région convoitée par la coalition pour la sauvegarde du Triton. La plus importante est certainement Abitibi-Consolidated, qui a repris ses coupes le 31 mars dernier.

«Notre plan d'aménagement forestier a été consulté puis accepté par le gouvernement, explique Daniel Leclerc, porte-parole de l'entreprise. Il est faux de dire que nous avons accéléré les coupes, car c'est impossible de le faire. On ne peut pas décider du jour au lendemain de couper à gauche plutôt qu'à droite. Il nous faut suivre notre plan sur cinq ans.»

En revanche, l'industrie a décidé de garder intacte une zone de quelque 125 km<sup>2</sup> qui exclut la

Seigneurie du Triton. Elle propose ainsi au gouvernement de protéger ce secteur plutôt que les 580 km<sup>2</sup> proposés par la coalition ou les 425 km<sup>2</sup> suggérés par le

**«On ne peut pas décider du jour au lendemain de couper à gauche plutôt qu'à droite. Il nous faut suivre notre plan sur cinq ans.»**

ministère de l'Environnement.

«C'est tout de même l'équivalent de plus de 300 terres à bois privées, précise Réjean Julien, directeur du groupement forestier de Portneuf. Le gouvernement peut bien imposer un territoire plus vaste, mais il faut qu'il sache que nous nous y opposons fermement.»



PHOTO: LA PRESSE

«Ce n'est pas juste le chalet de quelqu'un qu'on essaie de protéger, a-t-il indiqué il y a quelques semaines lors d'une conférence de presse. C'est un type de forêt qui n'est protégé nulle part au Québec», affirme Louis Bélanger, professeur à la faculté de foresterie de l'Université Laval.

M. Julien, qui est aussi directeur de l'approvisionnement à la scierie Adélarde Goyette & fils de Rivière-à-Pierre, est visiblement courroucé par la croisade de Joé Juneau. Il prétend que l'ancien attaquant du Canadien souhaite protéger égoïstement son ancien camp de pêche des années 40 et le territoire qui l'entoure.

«Tout ce que Joé Juneau veut faire, c'est protéger son petit territoire, prétend-il. Avec quelques propriétaires d'hydravion comme lui, il tente de préserver son secteur de chasse et de pêche. Ça n'a rien à voir avec une utilisation collective pour le bien des Québécois.»

Notons que cette critique, déjà

entendue par le passé, a récemment été balayée du revers de la main par Louis Bélanger, professeur à la faculté de foresterie de l'Université Laval. «Ce n'est pas juste le chalet de quelqu'un qu'on essaie de protéger, a-t-il indiqué il y a quelques semaines lors d'une conférence de presse. C'est un type de forêt qui n'est protégé nulle part au Québec. Et c'est un territoire où coule la Batiscan, une des 10 meilleures rivières de canot-camping de la province. Seulement, ça prend la participation d'une personne connue pour que les gens se sensibilisent.»

Par ailleurs, Réjean Julien indique que dans la région de la capitale nationale, où l'on retrouve une partie de l'aire convoitée, 8,5 % du territoire sont déjà protégés. Avec la proposition de l'industrie, ce chiffre passerait à 9,5 %.

Or, il faut savoir que la stratégie du Québec vise un équilibre dans la province. «Dans les autres régions, on dépasse rarement les 3 ou 4 %, fait-il remarquer. On n'est pas contre la protection, mais on estime que la région de la capitale nationale en a déjà assez.»

# peut-on laisser faire ça?»

course contre la montre engagée par les forestières dans les futures aires protégées

conseil au maître de la contestation forestière, l'auteur Richard Desjardins. Puis il a formé une coalition formée entre autres de Nature Québec/UQCN et de deux nations autochtones. Ensemble, ils ont déposé une demande de protection auprès du ministère de l'Environnement.

Le territoire visé, à la rencontre de la Mauricie, de Québec et du lac Saint-Jean, s'étend sur quelque 580 km<sup>2</sup>. S'y trouve la Seigneurie du Triton, un club privé construit à la fin du XIXe siècle qui a eu pour membres d'illustres chefs d'État, Roosevelt, Truman, Churchill.

À la source de trois bassins versants, le territoire a aussi servi de point de rencontres des peuples Innus, Attikamekw et Huron-Wendat.

Dans ce secteur, pas besoin d'un doctorat en foresterie pour constater la présence de forêts anciennes comme on n'en voit plus au Québec.

Pour nous en convaincre d'ailleurs, Joé Juneau décide d'amerrir sur le minuscule lac Metcalf, perdu au coeur de la forêt laurentienne.

Avec le pas de l'habitué, il nous mène à un énorme merisier.

Selon les spécialistes du gouvernement, le colosse a environ 490 ans, annonce-t-il avec une



PHOTO: LA PRESSE

Joé Juneau et le propriétaire de la Seigneurie du Triton, Gilles Tremblay, sont appuyés entre autres par Nature Québec/UQCN et par deux nations autochtones.

note de respect dans la voix. Pour ne laisser planer aucun doute sur la dimension de l'arbre, il plaque

de travers un bâton de hockey apporté pour l'occasion. Ce dernier n'a que quelques centimètres de plus.

«On ne trouve plus ça ailleurs des arbres de cette taille, lance-t-il. C'est une richesse incroyable qu'il faut absolument sauvegarder. Cette forêt est unique.»

## Les aires protégées dans le monde

PAYS	TOTAL
Canada	8,69 %
<b>Québec</b>	<b>5,40 %</b>
États-Unis	25,07 %
France	13,27 %
Italie	19 %
Allemagne	31,49 %

Source: The World Database of Protected Areas, février 2005

**Dans ce secteur, pas besoin d'un doctorat en foresterie pour constater la présence de forêts anciennes comme on n'en voit plus au Québec**

## Le Québec en bas des palmarès

**La Presse (FC)** — Le dossier des aires protégées au Québec est un fiasco, clament les écologistes. Avec ses promesses non tenues et toujours revues à la baisse, le gouvernement a permis à la province de se mériter le titre peu enviable

de cancre en la matière.

Pour renverser la vapeur, le gouvernement Charest entend ainsi annoncer en décembre la création de nombreuses nouvelles aires protégées, a appris La Presse. Loin des moyennes canadienne et mondiale, le Québec pourrait enfin s'en approcher.

Mais en attendant, il croupit au bas des palmarès: seulement 5,8 % du territoire est protégé, selon le gouvernement. Ce taux dégringole à 3,4 % si on exclut les territoires où l'exploitation industrielle continue à sévir, comme à l'Île d'Anticosti. «Tout ça est malheureusement loin des priorités du gouvernement», déplore Mélanie Desrochers de Nature Québec/UQCN.

Elle rappelle ainsi que le Québec, dans la foulée de la Conférence de Rio de 1992, s'engageait à protéger 12 % de son territoire. Il revoyait ensuite ses ambitions à la baisse quatre ans plus tard: protéger 8 % du territoire d'ici 2005. Bien que le rapport Coulombe recommandait que le tout soit fait pour 2006, cet objectif a finalement été repoussé à 2008.

Précisons que le cabinet du ministre de l'Environnement,

Claude Béchar, s'est contenté de dire que des annonces sont imminentes.

Cela dit, pendant que le Québec prenait du retard dans le dossier des aires protégées, les autres provinces canadiennes agissaient, selon Henri Jacob du Réseau québécois des groupes écologistes (RQGE). Il rappelle ainsi que la moyenne canadienne est d'environ 9 %, soit le taux de l'Ontario. Depuis l'adoption, en 2000, du Cadre d'orientation en vue d'une stratégie québécoise et la publication, deux ans plus tard, du Plan d'action stratégique, bien peu de chemin a été parcouru, déplore Jean-François Gagnon, directeur

de la Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP).

«Une fois un site annoncé, il doit franchir plusieurs étapes comme les audiences publiques, explique-t-il. Or la loi dit que le tout doit se faire en moins de quatre à six ans, sans quoi le statut tombe. C'est la situation dans laquelle se trouve la rivière Ashuapmushan, L'île René-Levasseur, les monts Groulx, la rivière Moisie, etc.»

Les écologistes souhaitent donc la protection de territoires comme la Seigneurie du Triton, Pascagama, la Vallée des montagnes blanches... mais ils souhaitent aussi que la situation des précédentes aires soit régularisée. •

## Une annonce bientôt?

**La Presse** — Le gouvernement n'a pas été insensible à la demande de Joé Juneau. Il a ainsi dépêché, l'an dernier, des experts de plusieurs ministères. Ils ont analysé en détail la demande de la coalition. Puis Québec a proposé à son tour la protection d'un territoire retenu après étude de 425 km<sup>2</sup>.

«L'annonce était prévue au printemps 2006, précise le hockeyste. Elle a ensuite été remise en juin. Puis en septembre. On nous promet maintenant que le tout sera ficelé pour décembre.»

Mais pendant ce temps, une quinzaine de forestières dont la plus importante est Abitibi Consolidated, poursuivent leurs coupes.

«Nous avons accepté de suspendre le tout de septembre à décembre 2005. Puis à nouveau jusqu'en mars, a indiqué Daniel Leclerc, porte-parole de l'entreprise. Mais en l'absence d'une réponse du gouvernement, il fallait aller de l'avant avec notre plan d'aménagement.»

Certes, le gouvernement a sa part de responsabilité, rétorque Juneau. À l'instar des groupes écolos, il soutient qu'un moratoire devrait précéder toute désignation officielle d'une aire protégée projetée. En l'absence d'une telle chose cependant, c'est aux forestières de se faire respectueuses, ajoute-t-il.

### «Situation désolante»

Pour nous montrer à quel point «la situation est désolante», le militant nous ramène dans les airs, puis il fait amerrir son Beaver 1965 sur le lac Mackay-Smith, tout proche du domaine Sanford.

Assis sur son quai, le propriétaire, un homme dans la soixantaine, jouissait depuis toujours d'une vue imprenable sur la montagne située au sud du lac. Or, depuis le mois de juin, la montagne qui fait partie de la zone convoitée est chauve...

«J'étais là quand la machinerie s'est fait entendre cet été. En l'espace de quelques semaines, elle a tout rasé. Pour des décennies à venir, la seule vue qu'on aura d'ici est cette montagne nue. Comment peut-on laisser faire ça?» •

### Les aires protégées au Canada

Moyenne canadienne	8,7 %
Nunavut	13,6 %
Colombie-Britannique	12,5 %
Alberta	12,4 %
Yukon	11,1 %
Territoires du Nord-Ouest	10,8 %
Ontario	8,7 %
Manitoba	8,4 %
Nouvelle-Écosse	8,4 %
Saskatchewan	8,0 %
<b>Québec</b>	<b>5,4 %</b>
Nouveau-Brunswick	3,5 %
Île-du-Prince-Édouard	3,4 %
Terre-Neuve-et-Labrador	2,2 %

Source: Compilation effectuée par le WWF-Canada en février 2005 à partir de données provenant du National Database on Protected Areas Strategies.

## BOUCHERIE DU GOLF

• Sous le même toit que Le Végétarien, secteur Cap-de-la-Madeleine  
665, boul. Thibeau, Trois-Rivières  
**819 379-4283**

◦ **PROMOTIONS D'OCTOBRE**  
**STEAK HACHÉ**  
**2,99 \$/lb** (6,59 \$/kg)

◦ **POITRINE DE POULET DE GRAIN AVEC OS**  
3,13 \$/lb (6,90 \$/kg)

◦ **STEAK DÉLICATISÉ A1 DE L'OUEST** 3,99 \$/lb (8,80 \$/kg)  
◦ **FILET DE SAUMON FRAIS**  
5,99 \$/lb (13,21 \$/kg)

3306813

FÊTES DU 375<sup>E</sup> DE TROIS-RIVIÈRES

# Une rencontre positive avec l'ambassadeur de France au Canada



Martin  
Francoeur

martin.francoeur@lenouveliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Le maire et le président du comité des fêtes ont suggéré différentes formes de collaboration pour souligner l'anniversaire

Trois-Rivières — Le maire de Trois-Rivières, Yves Lévesque, et le président des Fêtes du 375<sup>e</sup> anniversaire de la ville, Jean Fournier, sont revenus enchantés de leur rencontre avec l'ambassadeur de France au Canada, Daniel Jouanneau. Les deux hommes croient avoir réussi à sensibiliser ce dernier à l'intérêt d'une collaboration ou d'une participation française aux célébrations de 2009.

«Nous avons eu droit à un accueil très chaleureux et à des moments très agréables avec monsieur l'ambassadeur», explique Jean Fournier. Lui et le maire ont partagé le repas du midi avec le diplomate, à ses bureaux d'Ottawa.

L'ambassadeur a, selon les représentants trifluviens, prêté une oreille attentive à leurs demandes. «Il en a pris note et nous a assurés qu'il les transmettrait au consul en poste à Québec», explique M. Fournier. Pour la suite des choses, il semble en effet que ce soit le consul à Québec, François Alabrune, qui pourra répondre aux demandes du comité trifluvien.

«Nous avons senti que nous étions en terrain ami. L'ambassadeur connaissait Trois-Rivières et il a écouté nos suggestions quant à la forme que

pourrait prendre la collaboration française pour les fêtes», ajoute le président.

Dans une lettre adressée à l'ambassadeur, le maire Yves Lévesque soumet respectueusement quelques exemples d'activités qu'il serait possible de faire: une fête populaire particulièrement éclatante le 14 juillet 2009, l'organisation d'activités culturelles dans le cadre d'une semaine thématique «La France à Trois-Rivières», l'érection d'un monument commémoratif ou d'une fontaine, la tenue d'un congrès des associations liant la France avec le Québec et le Canada, la visite d'une personnalité politique française de premier plan, ou encore la visite d'un vaisseau de la marine française au port de Trois-Rivières.

Le maire Yves Lévesque estime lui aussi que les portes viennent



Le maire Yves Lévesque et le président des Fêtes du 375<sup>e</sup> anniversaire de Trois-Rivières, Jean Fournier, sont revenus enchantés de leur rencontre avec l'ambassadeur de France au Canada, Daniel Jouanneau.

d'être ouvertes pour les célébrations du 375<sup>e</sup>. «On est conscient que ce n'est pas le 400<sup>e</sup> et qu'on arrive un an après Québec, mais nos demandes ont été faites en fonction de cette réalité-là. On pense avoir été très réalistes dans tout ça», explique-t-il.

Les deux hommes n'écartent pas la possibilité de procéder à des démarches semblables auprès d'autres délégations diplomatiques, notamment les États-Unis et l'Italie. Pour la rencontre avec l'ambassadeur de France, le président Fournier et le maire Lévesque ont pu bénéficier des

contacts de l'ex-premier ministre Jean Chrétien, qui est intervenu favorablement.

Jean Fournier a conclu en mentionnant que cette première démarche laissait présager de belles collaborations en vue des Fêtes du 375<sup>e</sup>.

«Trois-Rivières mérite autant que d'autres villes dans des situations semblables. Nous n'avons aucune honte à avoir de notre ville et nous allons tout mettre en oeuvre pour faire des Fêtes du 375<sup>e</sup> une occasion de fierté pour les gens de Trois-Rivières», a-t-il conclu.■

*Il paraît que des escalopes de veau au Camembert d'ici, c'est fameux!*



Escalopes de veau, sauce au Camembert d'ici

Portions : 4

Temps de préparation : 20 minutes

Temps de cuisson : 10 minutes

Ingrédients :

4 c. à soupe (60 ml) de beurre

8 petites escalopes de veau de 2 oz (60 g) chacune

1 pomme Cortland tranchée

3 c. à soupe (45 ml) de sirop d'érable

1 échalote hachée finement

1/2 tasse (125 ml) de fond de veau ou de bouillon de boeuf

2 c. à soupe (30 ml) de crème 15 % épaisse

4 tranches de fromage Camembert d'ici

1 c. à thé (5 ml) de graines de cumin broyées

1 c. à soupe (15 ml) de romarin frais haché finement

Sel et poivre

Préparation :

Battre les escalopes de veau afin de les attendrir. Réserver.

Faire chauffer la moitié du beurre dans une poêle à fond épais.

Poivrer les escalopes et les faire griller à feu vif. Les réserver au chaud dans un autre plat.

Dans le poêlon ayant servi à griller les escalopes, ajouter le reste du beurre. Ajouter l'échalote, les pommes, le sirop d'érable, le cumin et le romarin. Les faire dorer et caraméliser.

Ajouter le fond de veau ou le bouillon de boeuf et laisser réduire. Ajouter la crème et bien incorporer.

Remettre les escalopes de veau dans le poêlon.

Déposer une tranche de Camembert d'ici sur chaque escalope de veau et mettre au four à 450°F (230°C) pour gratiner.



fromages  
d'ici

larumecourt.ca



PHOTO: OLIVIER CROTEAU

## Incendie à Baie-du-Fèbvre

Un incendie a partiellement endommagé cette résidence située au 528 de la route Marie-Victorin à Baie-du-Fèbvre, hier après-midi. Les flammes se seraient déclarées peu avant 16h dans le garage de la résidence. Personne ne se trouvait sur les lieux au moment de l'incendie. C'est une policière de la Sûreté du Québec qui, en faisant une patrouille, a remarqué la fumée qui s'échappait du garage. Les pompiers sont rapidement arrivés sur les lieux et ont combattu les flammes qui s'étaient propagées au toit de la maison. Les dommages seraient importants, mais la cause de l'incendie n'a pas encore été déterminée. L'enquête se poursuit.

Résultats des tirages du: 2006-10-17

Logo	Jour	Mois	Année	Signe
Astro	31	AOÛT	36	BALANCE
PANCA	04 07 11 16 17 22 23 30 31 32			
	33 37 45 49 53 57 65 66 68 70			
Extra	2032955*			
*décomposable dans les deux sens				
SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649				
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.				

Résultats des tirages du : 2006-10-17

00h 1166358	08h 2121843	16h 2000634
01h 3084580	09h 1206684	17h 3176799
02h 2347077	10h 1005132	18h 2459259
03h 1435586	11h 3023482	19h 2488149
04h 1061671	12h 3084839	20h 2193573
05h 3446722	13h 2125907	21h 3332421
06h 3247681	14h 1370190	22h 3432067
07h 2291070	15h 3018333	23h 1256930

NUMÉRO COMPLET 10 000 \$  
6 DERNIERS CHIFFRES 1 000 \$  
5 DERNIERS CHIFFRES 100 \$  
4 DERNIERS CHIFFRES 10 \$

Résultats complets disponibles au [www.10000alheure.com](http://www.10000alheure.com)

# «Nous voulons être présents»

L'ambassadeur de France assure que son pays sera des célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire

Martin Francoeur

[martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — Même si 2009 est encore loin et qu'il est trop tôt pour déterminer quelle forme pourrait prendre la contribution de la France aux célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de Trois-Rivières, l'ambassadeur Daniel Jouanneau assure que son pays sera de la partie.

«Nous voulons être présents quand Trois-Rivières célébrera son passé français», a-t-il laissé entendre, hier. Joint par *Le Nouvelliste*, l'ambassadeur s'est dit emballé de la rencontre qu'il avait eue, quelques heures plus tôt, avec le maire Lévesque et le président des Fêtes, Jean Fournier.

«Nous les avons reçus avec beaucoup de plaisir. L'anniversaire de la fondation de Trois-Rivières, deuxième ville française en Amérique, est un événement très important. Monsieur le maire et monsieur le président sont venus nous présenter leur comité et les idées qu'ils avaient quant aux célébrations. Nous allons maintenant tenter de voir dans quelle mesure

«Ce n'est pas parce que Québec connaîtra, en 2008, une grande année, que 2009 ne pourrait pas être une année aussi importante pour Trois-Rivières»

la France pourrait s'y associer», a expliqué l'ambassadeur.

Manifestement, celui-ci connaissait suffisamment bien la ville, ses institutions et les liens qu'elle a toujours eu avec l'Hexagone. «Il y a des liens très importants. Beaucoup de Français habitent à Trois-Rivières. Il y a beaucoup d'étudiants français à votre Université du Québec à Trois-Rivières; cent quatre-vingts,



Son Excellence, M. Daniel Jouanneau, ambassadeur de France au Canada.

c'est tout de même important. Il y a quinze professeurs français et une douzaine de partenariats

avec des universités françaises. La présence française a aussi laissé des traces dans l'histoire de votre ville, et il y a toujours

ambassadeur au Mozambique, puis au Liban.

L'ambassadeur savait aussi que les anciennes villes de

que n'avaient pourtant pas évoqué le maire et le président des fêtes lors de leur déjeuner. «Ce sont des liens précieux, qu'il faut cultiver», a-t-il ajouté.

Le représentant de la France au Canada estime que Trois-Rivières était tout à fait justifiée de solliciter une telle rencontre avec lui, compte tenu de la nature de l'événement qui approche. «Ce n'est pas parce que Québec connaîtra, en 2008, une grande année, que 2009 ne pourrait pas être une année aussi importante pour Trois-Rivières», considère-t-il.

«L'anniversaire de la fondation de Trois-Rivières, deuxième ville française en Amérique, est un événement très important»

des liens culturels importants», remarque M. Jouanneau.

Celui-ci avait occupé la fonction de consul général de la France à Québec de 1987 à 1989, ce qui l'avait déjà familiarisé avec la situation de Trois-Rivières, son histoire et ses institutions. Avant de revenir au Canada pour y occuper la plus haute fonction diplomatique, en 2004, il a occupé différentes fonctions liées aux affaires extérieures et au protocole en France, en plus d'avoir été

Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine avaient des ententes de jumelage avec les villes françaises de Tours et de Châteaudun, ce

**QUELQUES PLACES SEULEMENT**

**CUBA - VARADERO**  
Du 10 au 24 novembre 2006  
HOTEL PLAYA DE ORO 4\*\*\*\*\*  
Formule tout inclus  
Départ garanti.  
Accompagné par  
Léonne Veillette-Hamelin  
**1419\$**

**GRÈCE**  
Long séjour au **KINETTA BEACH 2149\$**  
3 repas/jour  
Du 17 mars au 7 avril 2007  
(22 jours)  
Accompagné par Julie et Robert St-Arnauld  
Si réservé avant le 20 octobre.

**SOIRÉE D'INFORMATION**  
Le JEUDI 19 OCTOBRE à 19 h  
Club de golf  
Les Vieilles Forges  
Invité spécial  
**MEHDI MAGICIEN**  
Bienvenue à tous

La plus grande agence en Mauricie  
[www.voyagesarcenciel.com](http://www.voyagesarcenciel.com)

**voyages arc-en-ciel**  
N'inclut pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation de 3,50 \$ par 1000 \$.

**TVA-CHEM**  
Écoutez Nathalie  
**CHLN550**  
RADIO MEDIA  
tous les mardis à 8 h 50

Regardez Mélanie (Mélane) tous les mercredis à 13 h 30 dans « La vie en Mauricie »

**SAMEDI, TOUTES LES SUCCURSALES SONT OUVERTES DE 9 h À 16 h :**

Trois-Rivières (Ouest) 5449, boul. Jean-XXIII 819 373-2747	Shawinigan (Sud) 2075, 5e Avenue 819 537-5757	Trois-Rivières 4350, boul. des Forges 819 373-4411	Secteur Cap-de-la-Madeleine 765, boul. Thibeau 819 374-0747
--	---	--	---

Cet automne, j'économise au centre-ville

À l'achat de 115 \$ et plus, recevez un cadeau-surprise en cuir d'une valeur de 15 \$ sur présentation de la publicité.

**BOUTIQUE Au Pas, ENR.**

- Centre-ville 180, rue des Forges Trois-Rivières 819 378-4766
- Centre-ville 745, 5e Rue Shawinigan 819 537-0155

**CALVITIE**

Vous avez tout essayé ?  
Consultation gratuite

**JAC-CHAIRFAX INTERNATIONAL**

819 378-2951  
124, boul. Ste-Madeleine, Trois-Rivières (secteur Cap)

**Confort**

Pensez isolation  
**Pensez GARAGA**

**GARAGA EXPERTS**

Pour une porte isolée qui ne laisse pas passer l'air, choisissez Garaga. Appelez votre conseiller en porte de garage Garaga Experts.

**Portes de Garage R&D Rousseau**  
Nicolet, Trois-Rivières

819 693-8645  
819 293-6155

**RDR R & D ROUSSEAU**

Raymond Rousseau

Licence RBQ : 1506-4256-01

# Échange d'accusations sur la crise forestière

## Boisclair affrontait Charest pour la première fois à l'Assemblée nationale

Tommy Chouinard

La Presse

**Québec** — Dans un duel d'une vingtaine de minutes, âprement disputé, le premier ministre Jean Charest et le chef péquiste, André Boisclair, se sont livrés à un échange d'accusations sur la crise forestière. Mais aucun des deux hommes n'a surclassé son adversaire.

La fébrilité était à couper au couteau dans le salon bleu du parlement lorsque le président de l'Assemblée, Michel Bissonnet, a lancé la période de questions,

le premier et très attendu face-à-face entre MM Charest et Boisclair.

En raison de son «improvisation», Jean Charest est «le grand responsable de la crise et des pertes d'emploi» dans l'industrie forestière, a tonné André Boisclair, qui faisait son entrée en scène.

Le premier ministre a riposté en affirmant que le chef péquiste a fermé les yeux sur la «dilapidation des forêts» alors que celui-ci était ministre de l'Environnement sous le gouvernement Landry.

Le chef péquiste a pressé Jean Charest de présenter son

plan d'aide au secteur forestier. Il a révélé que le ministre du Développement économique, Raymond Bachand, l'avait prévenu la semaine dernière que ce plan serait déposé dimanche ou lundi, ce qui ne fut pas fait.

«Les régions souffrent de son inaction», a lancé M. Boisclair, soulignant que l'industrie sonne l'alarme depuis des mois.

Jean Charest a indiqué que son gouvernement «va prendre le temps qu'il lui faut pour livrer les bonnes mesures». Et ce ne sont pas les compagnies forestières qui vont en bénéficier au premier

chef.

«Quand on entend des lobbyistes à la télévision ou le chef de l'opposition officielle demander au gouvernement de mettre sur pied des programmes d'aide pour l'industrie, ils demandent à chaque citoyen du Québec de mettre la main dans leur poche et de donner de l'argent à des compagnies dans le secteur forestier. Moi, ma première priorité, c'est les travailleurs, c'est les communautés», a-t-il expliqué.

Le premier ministre a affirmé que la dernière fois que l'industrie forestière a connu une crise, le PQ, alors au pouvoir, avait lancé le projet de relance de l'usine Gaspesia, qui s'est soldé par un échec en raison d'importants dépassements de coûts.

«Ce n'est pas vrai qu'on va mettre la main dans les poches des contribuables québécois pour donner ça à n'importe qui à n'importe quelle condition. On ne fera pas comme le PQ a fait dans le cas de la Gaspesia. On ne dilapidera pas les fonds publics», a dit le premier ministre.

André Boisclair a accusé les libéraux de se traîner les pieds, d'être à la remorque d'Ottawa, alors que l'Ontario propose des mesures d'aide et souffre moins de la crise. Il a reproché à Jean Charest de tenir les régions et les travailleurs à l'écart des discussions sur la sortie de crise.

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, est parvenu à se glisser dans le débat. Il a déploré que le gouvernement Charest ait réduit de 20 % la récolte de bois au printemps 2005 sans prévoir d'importantes mesures d'atténuation.

Jean Charest et André Boisclair n'ont pas attendu la période des questions pour se décocher des flèches. Dès les discours d'usage pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux députés M. Boisclair et Marie Malavoy, Jean Charest a sonné la charge en attaquant le chef péquiste sur son option souverainiste.

Il a demandé à M. Boisclair d'expliquer aux citoyens le contenu de son programme, qu'il a dit appuyer sans nuance lorsqu'il a été élu à la tête du PQ.

Jean Charest a rappelé que le programme stipule que le PQ, avant les élections générales, doit présenter à la population une série de documents, dont une mise à jour des études sur la souveraineté, un cadre financier d'un Québec souverain, un document de transition vers la souveraineté et un projet de constitution.

Dans son discours, André Boisclair a plaidé qu'au cours des dernières années, le PQ a «passé beaucoup de temps à réfléchir à des questions techniques». «Nous allons revenir au pourquoi de la souveraineté», a-t-il ajouté.



**NOUS SOMMES  
DES PIONNIERS**  
l'école secondaire de la découverte

**Journée  
portes ouvertes**  
Dimanche 22 octobre, 13 h à 16 h

École secondaire des Pionniers  
**PAVILLON SAINTE-URSULE**  
1725, boul. du Carmel, Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R8

Programme d'éducation internationale (PEI) / Musique  
Anglais / Omnisciences et nouvelles technologies  
Sport plus / PEI – Musique

Commission scolaire  
du Chemin-du-Roy

Pour plus d'information :  
(819) 379-5822 poste 5600 esdp@cduroy.qc.ca www.cduroy.qc.ca/despionniers

3308476-P

### Achetez directement du manufacturier



Le seul manufacturier à  
Trois-Rivières pouvant vous offrir  
la fenêtre **CONCERTO**  
LA Fenêtre tout PVC

- Haut de gamme (testée à -30°C)
- Haute performance
- Verre énergétique « Low E Argon » (R4.3)
- Chez Bel-R, avec ou sans installation, les garanties sont respectées

**À un prix plus qu'abordable !**

Communiquez avec moi  
**Christian Rock**, propriétaire



**BEL-R**  
Portes & Fenêtres

ESTIMATION  
GRATUITE

2625, rue Saint-Philippe  
Trois-Rivières  
Téléphone : 819 375-2237

Licence R.B.Q. 8299-0532-48

3308629

### Campagne de levée de fonds de la Fondation québécoise du cancer



Acheter **Nutri-sac**, c'est faire un don

Contribuez à améliorer la qualité de vie  
des personnes atteintes de cancer

**Don d'énergie**



FONDATION  
QUÉBÉCOISE  
DU CANCER  
INFORMER-HEBERGER-ACCOMPAGNER

Points de vente de l'équipe de bénévoles : [www.info-cancer.com](http://www.info-cancer.com) | 1.800.363.0063

3308050-P



photo zoo image.com

# Les excellents... et les pires jouets!

**La Presse** — C'est signe que Noël arrive à grands pas. L'incontournable guide annuel des jouets du magazine *Protégez-vous*, une mine d'inspiration pour parents, grands-parents et amis des enfants, est lancé aujourd'hui. Une nouveauté cette année outre les suggestions de jouets, des suggestions de livres.

Le numéro spécial du magazine, publié religieusement depuis plus de 20 ans, sera en kiosque dès samedi. Au menu? Plus de 302 jouets passés au crible, dont 212 nouveautés avec, cette année, six sceaux d'excellence et autant de prix poubelle. En prime un encart d'une vingtaine de pages avec plus de 200 suggestions de lecture pour les jeunes.

Les pires jouets? Entres autres, des petits animaux en plastique de Fisher Price (dont la peinture s'écaille facilement, des petits morceaux s'étant retrouvés autour de la bouche d'un poupon cobaye); une poupée de plastique Bratz, sensée danser au rythme de la musique (elle ne tient pas debout toute seule, s'arrête de danser sans raison); un ensemble de création de bracelets de chanvre, baptisé Hemp Jewellery (avec un fil qui casse pendant la fabrication); etc.

Les palmes? Mentionnons entre autres le jeu Sardines, très populaire auprès des familles, avec des courtes parties (15 minutes),

en prime pas cher (14 \$); le jeu de logique Zoologique (avec indices et solutions compris), ainsi que l'édition familiale de Cranium (avec des épreuves variées et adaptées à tous les membres de la famille).

Qui a établi ces verdicts? Les jouets ont été testés tout l'été auprès de 113 familles et 237 enfants, selon une foule de critères établis par Option Consommateurs (sécurité, durabilité, aspect pédagogique, conformité emballage-contenu, intensité du bruit, clarté du mode d'emploi, intérêt suscité, etc.).

Une tendance dans le cédérom cette année; les jouets d'inspiration écologique. «Plus du tiers des cédéroms parlaient d'environnement ou d'écologie. Les enfants en entendent beaucoup parler à l'école», note Danielle Charbonneau, coordonnatrice du dossier Jouets chez Option Consommateurs. Six nouveaux cédéroms sur 20 ont aussi comme thème l'environnement, notamment Pearl et Gadoo, l'histoire de deux gouttes d'eau, ou encore La grande aventure, Mission Antarctique, le périple d'un pingouin parti sauver l'Antarctique.

Il semble que l'arrivée en kiosque de ce magazine soit aussi attendue dans le monde du jouet. «Dans nos magasins, les gens rentrent avec leur *Protégez-Vous* sous le bras. On en met même à la disponibilité de nos clients, indique

Guy Richer, l'un des propriétaires de la boutique Franc Jeu. C'est sûr que cela nous force à faire des ajustements de quantités», souligne-t-il, un jouet primé attirant

de facto un grand nombre d'acheteurs.

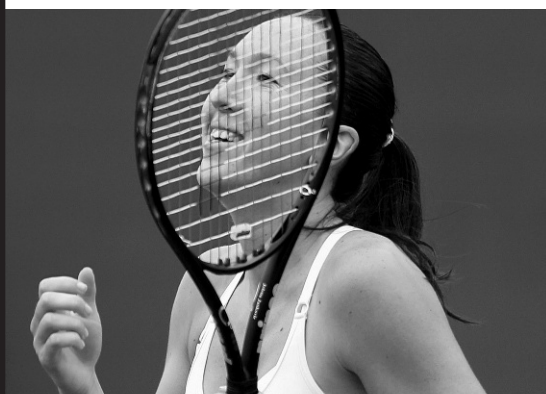
«Certains clients comme Toys'R'Us nous demandent de préparer un programme de vente

en prévision de la sortie du magazine», ajoute Kevin Richer, directeur de la recherche et du développement chez Bojeux, créateur québécois de jouets pour enfant. •

L'événement qui frappe!

## Challenge Bell

présenté par  **BANQUE NATIONALE**



Jelena Jankovic (17°)  
Demi-finaliste au US Open

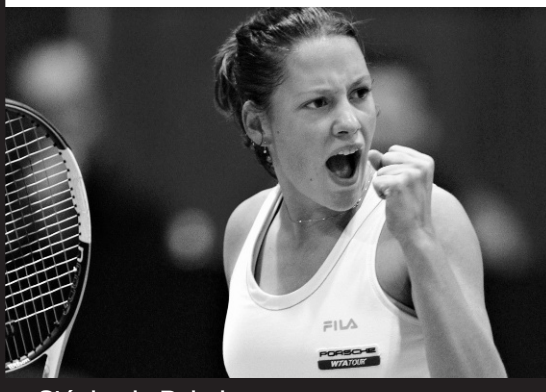
Pour la première fois à Québec,  
**Jelena Jankovic!**



Aleksandra Wozniak  
Championne du tournoi d'Ashland au Kentucky en septembre 2006

Du **28 octobre**  
au **5 novembre**  
**2006**

au **PEPS**  
de l'Université Laval



Stéphanie Dubois  
Première Québécoise au tableau du US Open

Réservez vos places :  
**418.653.1234**

Économisez jusqu'à  
**35%**  
de rabais avec  
l'abonnement hebdomadaire

3304895-2553

**OUVERT LE DIMANCHE de midi à 16 h**

**MANTEAU D'HIVER**  
(Amishk)

3/4 ou 7/8

Pour hommes et femmes

- 35° C

Couleurs variées

**CUIR 3/4**  
**AGNEAU VÉRITABLE**

Collet de fourrure détachable

Prix courant : 400 \$

**SPÉCIAL 299<sup>95</sup>\$**

**20%** **ET PLUS**  
**DE RABAIS**

sur marchandise automne-hiver.



VISA

MasterCard

INTERAC

**OUVERT LE LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCES**

3326516

1471, 47<sup>e</sup> Rue, Shawinigan **819 539-9188**

 **BANQUE NATIONALE**

**Québec** 

Canada 



 **Québec**  
Office du tourisme de Québec

 **rockdétente**  
107.5 FM

 **énergie 98.9**

 **LA CAGE AUX SPORTS**



**LOEWS**  
LE CONCORDE  
QUÉBEC

 **Alex Coulombe ltée**  
Depuis 1905

 **TVA**  
tva.canoe.com

 **Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION REGIONALE

 **Transcontinental**  
QUÉBEC

 **CGI**

 **brunet**

 **TANGUAY**

 **Canon**



# Opinions

POUR NOUS ÉCRIRE : PAR LA POSTE : Le Nouvelliste, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6 > PAR COURRIEL : [opinions@lenouvelliste.qc.ca](mailto:opinions@lenouvelliste.qc.ca)

## Le bouton panique

Ginette Gagnon



[ginette.gagnon@lenouvelliste.qc.ca](mailto:ginette.gagnon@lenouvelliste.qc.ca)

Le ton a radicalement changé. L'été dernier, quand la multinationale Norsk Hydro a annoncé qu'elle se retirait de l'industrie du magnésium et travaillait à vendre, restructurer ou mettre ses activités en veilleuse à Bécancour, il y avait quand même comme un espoir dans l'air. Après tout, l'usine de Bécancour c'est la plus grosse usine de magnésium primaire au monde, c'est une usine moderne qui fonctionne à plein régime, qui est encore rentable et qui, en plus, est dans un secteur d'activités qui est toujours d'avenir et non en déclin. Sans penser que les acheteurs allaient se bousculer aux portes dans un domaine aussi spécialisé, on pouvait raisonnablement espérer un dénouement encourageant.

Les nouvelles ont l'air aujourd'hui pas mal plus sombres à la veille d'une annonce de l'entreprise prévue pour la semaine prochaine. Et c'est ce qui explique que le syndicat ait tenté lui-même de proposer un plan de sauvetage axé sur le recyclage du métal. On en sait

encore peu sur cette option que le syndicat dit prometteuse, sinon qu'elle reste pour l'instant assez embryonnaire. Elle nécessite l'injection de capitaux, la recherche de partenaires, etc. Il est possible qu'il y ait de l'avenir de ce côté-là, c'est sans doute une avenue crédible à explorer. Il faut tout faire pour sauver les emplois.

Il faut donc espérer que si on annonce une fermeture, la direction de Norsk Hydro, de son siège social de Norvège, sera sensible aux efforts qui se mettent en marche chez nous pour rescaper l'usine et qu'elle saura se montrer accommodante pour éviter les pertes d'emplois brutales. Norsk Hydro a bénéficié dans le temps de la générosité des Québécois pour s'implanter à Bécancour (tarifs d'électricité préférentiels et paiement des intérêts sur ses prêts. On parle d'une aide financière de 250 millions \$ au fil des ans), le moins qu'elle puisse faire c'est de ne pas nuire aux chances de relance, quitte pour cela à repousser une éventuelle fermeture de quelques mois ou à s'engager à ne pas précipiter le démantèlement de ses installations de Bécancour.

Après tout, si elle se retire du domaine du magnésium pour concentrer ses activités d'affaires dans d'autres secteurs, elle n'a pas à craindre la concurrence d'un nouveau joueur dans le recyclage du magnésium. •

### LETTRES ET COURRIELS

## La pauvreté à tout prix

Les Caisses populaires font des siennes. Il n'y a pas très longtemps quelqu'un a écrit qu'il fallait négocier pour les hypothèques ailleurs que dans les caisses, que nous n'étions plus au temps du fondateur alors que le but était d'aider la classe ouvrière. Il faudrait peut-être se poser la question: d'où proviennent les ristournes que les caisses populaires font miroiter si ce n'est un retour d'intérêts qu'ils ont chargés à leurs emprunteurs?

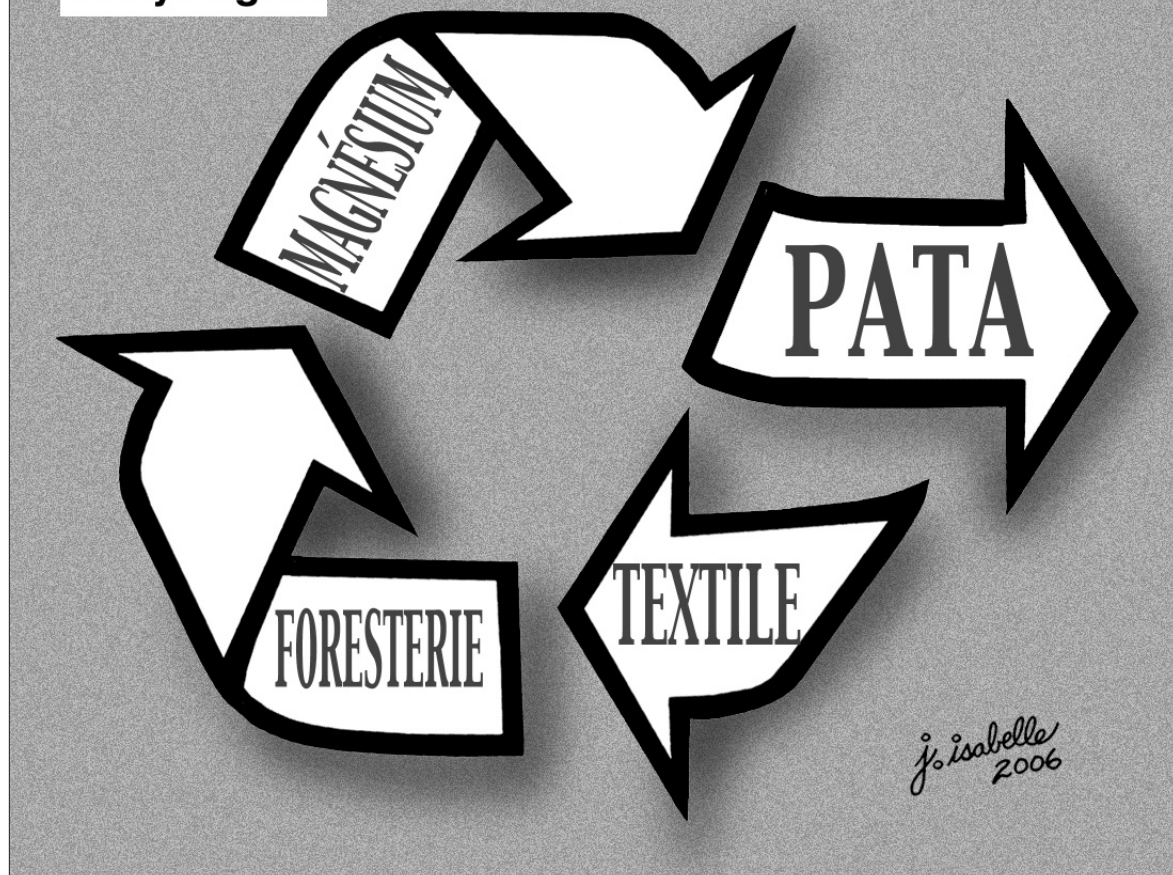
L'appât du gain pour les caisses populaires c'est la seule chose qui les intéresse. Elles ferment des succursales, mettent des employés au chômage par leur

rationalisation et leur restructuration. Maintenant, ces fameuses caisses populaires s'en prennent encore aux plus démunis en leur imposant des frais pour les transactions s'ils n'ont pas un minimum requis dans leur compte. Les dirigeants des caisses qui s'empiffrent de gros salaires en exploitant les gagne-petits, les personnes sur le chômage et celles sur le bien-être social.

Il serait peut-être temps à tous ces sociétaires des caisses populaires, comme ils aiment bien appeler leurs clients, de faire valoir leurs revendications en fermant leurs comptes et en allant en ouvrir un chez un concurrent.

Jacques Godin  
Trois-Rivières

### Recyclage...



### OPINIONS DES LECTEURS

## Enlevez vos pantoufles!

Je m'adresse ici aux gens de la Mauricie et surtout du grand Shawinigan. Qu'attendez-vous pour venir encourager les Cataractes de Shawinigan? Au moment de vous écrire ces mots (16 octobre), les Cataractes n'ont subi que deux défaites en temps réglementaire, obtenant 21 points sur une possibilité de 28. Ils occupent le deuxième rang du classement général.

Pourquoi ont-ils déjoué tous les experts et toutes les prédictions jusqu'à maintenant? Parce qu'ils offrent le meilleur spectacle en ville. Rien de moins! Le spectacle est incroyable: rapidité, intensité, robustesse et ce qui fait de cette équipe une surprise, c'est son travail sans relâche. Encore cette fin de semaine, les Cataractes ont offert rien de moins que quinze buts en deux joutes à leurs fidèles partisans. Que voulez-vous de plus?

Les jeunes donnent tout ce qu'ils ont et il serait grand temps que la population les soutienne. Ils le méritent vraiment. En utilisant un style axé sur la vitesse et l'offensive, ils nous permettent d'assister à un spectacle élevant. Et ce, sans oublier qu'ils jouent aussi de façon très intense et physique.

S'il vous plaît, enlevez vos pantoufles, utilisez la vidéo pour vos programmes et venez faire un petit tour; vous ne serez pas déçus. Les Cats font partie de la Ligue depuis ses débuts et ont besoin de nous pour suivre leur histoire. Je veux bien croire qu'ils



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Ryan Ritty et les autres: un spectacle à ne pas manquer.

n'ont pas encore remporté de Coupe du Président ni la Coupe Mémoire, mais un jour ce sera notre tour. En attendant, le détour en vaut vraiment la peine!

Luc Lafrenière  
secteur Shawinigan-Sud

### VOUS VOULEZ PARTICIPER À LA TRIBUNE DES LECTEURS ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être clairement identifiées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Des renseignements qui demeurent confidentiels. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes ou incorrectement identifiées. N'apparaîtront dans le journal que le nom complet et la municipalité de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abrégé et de refuser des lettres

## RENCONTRE AVEC LES PARENTS D'ANASTASIA DE SOUSA

## «Nous avons dû enterrer notre fille, et non la conduire à son mariage»

Marie-Christine Blais

La Presse

«Une des choses les plus douloureuses, dit Nelson De Sousa, c'est de songer que nous avons dû enterrer notre fille, et non la conduire à son mariage.»

Cinq semaines après la fusillade du collègue Dawson, Louise et Nelson De Sousa, les parents d'Anastasia, tuée à 18 ans par un forcené, ont accepté hier après-midi de rencontrer quelques médias pour parler, parfois avec des larmes, parfois avec des rires, de leur fille, de leur vie depuis sa mort et du Fonds commémoratif Anastasia Rebecca De Sousa.

«Anastasia souffrait de dyslexie,

questions, alors qu'un peu plus loin, sur une table, sont disposées des photos d'Anastasia bébé, enfant, jeune fille, toujours en rose ou presque. Assis tout près l'un de l'autre, Nelson De Sousa et Louise Hevey-De Sousa ne nient ni la douleur, ni les souvenirs heureux, ni l'aide psychologique que reçoivent les membres de leur famille, ni les questions qui restent en suspens ou les jours plus difficiles surtout quand il fait gris.

Et ils parlent simplement de leur aînée, mais aussi de Sarah, 16 ans, et Nicolas, 11 ans. «Sarah est encore sous le choc, elle a beaucoup de colère en elle, explique Louise De Sousa. Elle a perdu sa soeur et sa meilleure amie, elles

farces avec Anastasia. Je lui disais que jamais nous n'allions révéler son prix à son père, mais qu'à ce prix, elle allait devoir la mettre au moins une seconde fois, pour ses fiançailles...»

## Des témoignages de partout

Après les événements du 13 septembre, Nelson De Sousa, mécanicien chez Honda, et Louise Hevey-De Sousa, responsable des achats chez Christina Maillots, ont trouvé du réconfort dans les témoignages venant de partout «Ce qui nous a touchés le plus, explique Nelson De Sousa, ce sont toutes ces fleurs devant l'école, tous ces mots sur Internet, toutes ces cartes de condoléances que nous avons reçues de partout, même du Brésil, de l'Espagne, du Portugal, toutes ces lettres de gens affectés par des violences. C'est partout, la violence, et tous les jours.»

Non, ils ne comprennent toujours pas pourquoi la police ne leur a pas confirmé la mort de leur fille plus tôt mais ils soulignent la qualité du travail policier, tant le jour de la fusillade que dans les jours qui ont suivi, protégeant leur intimité des médias.

Non, ils ne pensent pas à Kimveer Gill, non plus qu'à sa mère; ils préfèrent penser plutôt à leur fille morte et aux deux enfants qu'il leur reste et qui ont besoin d'eux. Non, les De Sousa ne sont pas contre les groupes de jeunes ou les «goths», mais ils s'élèvent contre la possibilité de s'acheter des armes aussi facilement, particulièrement des armes semi-automatiques.

À travers toutes ces questions parfois délicates à poser et aux-



PHOTO: LA PRESSE

Assis tout près l'un de l'autre, Nelson De Sousa et Louise Hevey-De Sousa ne nient ni la douleur, ni les souvenirs heureux, ni l'aide psychologique que reçoivent les membres de leur famille.

quelles il est souvent difficile de répondre sans que des larmes ne montent aux yeux, se glissent des anecdotes. Par exemple, ce stand de parfums qu'avait mis sur pied Anastasia, à 6 ans, sur le modèle des stands de limonade «Elle avait pris tous mes parfums, les avait mélangés, avait ajouté des herbes du jardin», dit Mme De Sousa en riant.

M. De Sousa a repris son travail à temps plein; Mme De Sousa l'a fait mais à demi-temps, et travaille beaucoup à partir de sa maison. Elle a également décidé de recommencer à donner des cours de préparation à la confirmation aux enfants, la semaine dernière, et a répondu aux questions des plus

jeunes à propos de sa fille.

Reste la vie quotidienne sans Anastasia «Et pourtant, notre fille est là, autour de nous, nous la sentons, a dit Louise De Sousa. Anastasia faisait beaucoup de bruit dans la maison, évoque Mme De Sousa, et j'ai donc demandé à Sarah et Nicolas d'être plus bruyants que d'habitude. La semaine dernière, ils se sont chicanés et j'ai applaudi! Ils m'ont regardée étrangement.»

Y a-t-il quelque chose qu'ils aimeraient ajouter? Instant de silence, puis Nelson De Sousa conclut simplement «Prenez vos enfants dans vos bras et embrassez-les tous les jours... C'est ce que nous faisons.»

«Sarah est encore sous le choc, elle a beaucoup de colère en elle. Elle a perdu sa soeur et sa meilleure amie, elles sortaient ensemble tout le temps. Elles avaient toutes deux des plans pour l'été.»

d'asthme et de scoliose, explique Louise De Sousa. Ça n'a jamais été facile pour elle, mais elle a toujours fait face et a réussi à vaincre les obstacles. Comme nous avons reçu, au fil des ans, beaucoup de soutien pour l'aider, notamment du tutorat, nous voulons avec ce fonds rendre ce qu'on nous a donné. C'est arrivé à l'école, ces événements, et nous voulons que les étudiants continuent leur vie, sans oublier notre fille.»

Dans une des salles de réunion du collège, le couple, âgé de 43 ans, répond avec dignité à toutes les

sortaient ensemble tout le temps. Elles avaient toutes deux des plans pour l'été, après la fin des études secondaires de Sarah. Nicolas, lui, ne veut pas en parler. Il dit que sa soeur est dans son esprit et dans son coeur. Mais après les événements, il a décidé de lui-même de ranger ses jeux vidéo plus vio-

C'est Sarah qui a décidé qu'Anastasia serait enterrée dans sa belle robe de bal de fin d'études, sa «robe de Cendrillon». «Quand j'ai acheté cette robe, a dit Mme De Sousa avec un sourire triste, je faisais des

Produit exclusif / Exclusive product  
100% Fibre naturelle / Natural fibre

Semelles de feutre de  
**Mohair**  
feut insolées

Semmes / Ollonnes

isolant par excellence contre le froid  
The ultimate foot protection from the cold

L'ANGÉLAINE

Boutique  
**L'ANGÉLAINE**  
www.langelaine.com

Notre nouveauté 2006

**La semelle de  
feutre de mohair**

Le complément parfait à la chaussette Kidmohair de L'Angéline  
Une barrière contre le froid pour vos pieds  
Un buvard pour la transpiration  
100% fibre naturelle renouvelable

**Une création exclusive à L'Angéline**

*fête ses*  
**10 ans**

**Passez nous voir**  
au Centre commercial  
**Les Rivières**  
du 1<sup>er</sup> novembre  
au 26 décembre

au Salon des Métiers d'art  
Place Bonaventure, Montréal  
du 2 au 21 décembre

Profitez de rabais  
de **10 à 50%**  
sur items sélectionnés

3306237-3457

# La fillette a été contaminée à la chlamydia

Sa mère et son conjoint doivent répondre d'abus sexuels



Claude Savary

claudesavary@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — La fillette de trois ans qui aurait été victime de gestes à caractère sexuel de la part du conjoint de sa mère a été contaminée à la chlamydia. Son petit frère également. Cette révélation a été faite dans le cadre du procès que subit le couple depuis lundi au palais de justice de Trois-Rivières pour avoir commis des actes de nature sexuelle sur l'enfant.

En fait, a-t-on appris, la mère a été traitée pour la chlamydia pendant sa grossesse mais la bactérie ne s'est révélée qu'à l'âge de trois ans. Dans le cas du petit garçon (qui n'est pas concerné par les présentes accusations), l'éclosion se serait présentée peu après la naissance. Plusieurs personnes de l'entourage de l'enfant ont été soumis à des tests pour déterminer la provenance de la contamination, mais les résultats n'ont pas été concluants. La procureure de la Couronne, Me Hélène Carle, doit d'ailleurs faire témoigner un médecin aujourd'hui pour expliquer notamment comment se transmet la chlamydia.

Par ailleurs, tout au long la journée, le procureur du couple, Me Maurice Biron, s'est employé à questionner une des mères d'accueil de la fillette. Il a demandé au témoin d'expliquer page par page les informations consignées dans une sorte de journal de bord. À la suggestion de la

DPJ, les familles d'accueil sont invitées à noter les faits et gestes de leurs jeunes pensionnaires. Dans le cas présent, la mère d'accueil a noté jour après jour, ou presque, que la fillette se plaignait beaucoup de douleurs à la vulve. Ces douleurs étaient plus intenses, selon elle, lorsqu'elle revenait d'une visite chez le couple. Elle a aussi mentionné qu'une «perte» de couleur coquille d'œuf avait été décelée dans la petite culotte de l'enfant. «Mais vous savez, la petite se masturbait tout le temps», a confié le témoin.

La fillette avait beaucoup de caractère malgré son jeune âge. À la suite d'une question de Me Biron, le témoin a dit qu'il lui arrivait souvent de donner des ordres aux autres enfants de la maisonnée, même lorsqu'elle était installée dans une «chaise de réflexion». L'enfant était assignée à cette chaise quand elle faisait quelque chose de répréhensible.

Comme ces témoignages sont présentés dans le cadre d'un preuve de voir-dire (l'enfant n'étant pas en mesure de fournir un témoignage consistant, ce sont ses verbalisations faites à différentes personnes qui tiennent lieu de preuve), les parties vont devoir plaider, probablement aujourd'hui, sur la recevabilité de cette preuve. La suite du procès reposera sur la décision qu'aura à rendre la juge Dominique Slater. Celle-ci a indiqué qu'il lui faudrait probablement prendre un temps de délibéré pour étudier les arguments des parties. Ce procès était prévu durer une semaine, mais il semble évident qu'il faudra plus de temps pour conclure ce procès. •

## TRAGÉDIE DE POINTE-DU-LAC

# Les victimes interrogées par les défenseurs

La première étape du processus judiciaire enclenchée

Paule Vermot-Desroches

paule.vermot-desroches@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Le processus judiciaire entourant la poursuite intentée par les victimes de la tragédie de Pointe-du-Lac est bel et bien enclenché. Depuis hier, les victimes impliquées dans cette poursuite de 5,8 millions \$ sont interrogées par les avocats des trois parties poursuivies, soit Hydro-Québec, Gaz Métro et la Ville de Trois-Rivières.

L'interrogatoire des demandeurs est en fait une étape préliminaire dans le processus, explique l'avocat des victimes de la tragédie, Me Gaétan Chourel. «Les défenseurs interrogent mes clients pour demander les détails, les explications sur chacune de leurs réclamations», a-t-il précisé.

Rappelons qu'en novembre dernier, les sept victimes de l'incendie du 14 janvier 2005, ainsi que la famille de Pauline Chouinard, décédée dans cet incendie, ont déposé une poursuite de 5,8 millions \$ contre la Ville, Gaz Métro et Hydro-Québec. Les demandeurs ont réclamé tant un montant pour couvrir les pertes matérielles que pour compenser les séquelles physiques et psychologiques vécues depuis cette fameuse nuit.

D'ailleurs, Me Chourel ne cache pas qu'il

est difficile pour ses clients de devoir vivre ces procédures, mais qu'en bout de ligne tout se passe relativement bien. «C'est difficile, parce que plusieurs victimes sont atteintes psychologiquement de manière très sérieuse. Ils ont de la difficulté à passer à travers ça», a-t-il évoqué.

L'interrogatoire des demandeurs devrait prendre environ deux jours, au cours desquels seront communiquées certaines parties de la preuve qui pourrait servir dans un procès futur.

### Fondation

Par ailleurs, une fondation sera bientôt mise sur pied afin de financer les expertises que devront subir les victimes de l'incendie. «Nous devons faire des expertises médicales, psychologiques. Ça coûte beaucoup d'argent», lance Me Chourel. Ainsi, au cours des prochaines semaines, la Fondation des victimes de Pointe-du-Lac devrait voir le jour.

«Quand tout sera en place, nous demanderons aux gens de souscrire volontairement à cette cause», a-t-il mentionné. Les expertises feront notamment partie de la preuve qui pourrait être prise en considération pour une entente entre les parties, ou alors utilisées lors d'un procès futur. •

## Surpris en flagrant délit

**Trois-Rivières (MEL)** — Un voleur a été surpris en flagrant délit, vers 00h30, dans la nuit de lundi à hier, à l'usine Coca-cola, située dans le parc industriel des Hautes-Forges, à Trois-Rivières. L'individu a été surpris par un employé. Il a pris ses jambes

à son cou, mais il a été rapidement retracé par les policiers. Il a été arrêté et libéré sur promesse de comparaître. Il devrait faire face à des accusations d'introduction par effraction, possession d'outils de cambriolage et bris de probation. •

# SÉMINAIRE SAINTE-MARIE

une montagne d'énergie!

**ÉCOLE SECONDAIRE MIXTE**

**UN MILIEU SECONDAIRE ACCUEILLANT**

**PROGRAMME ARTS, COMMUNICATION ET TECHNOLOGIES**

**PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE (PEI)**

**COURS D'ANGLAIS ENRICHI ET WORKSHOP**

PORTES OUVERTES

LE DIMANCHE

29 OCTOBRE 2006

ACCUEIL ENTRE 9H ET 13H

**ACTIVITÉS ET SORTIES ENRICHISSANTES**

**ACTIVITÉS ET SORTIES CULTURELLES**

**SPORTS INTERSCOLAIRES**

**NOUVEAU PROGRAMME DE FOOTBALL**

**VOYAGES À L'ÉTRANGER**

TU CHERCHES L'AVENTURE?

PARTICIPE À LA QUÊTE DU SAVOIR LE 29 OCTOBRE PROCHAIN

**SÉMINAIRE SAINTE-MARIE**

**5655, BOUL. DES HÊTRES SHAWINIGAN (QUÉBEC)**

**TÉLÉPHONE 1 819 539-5493**

**WWW.SSM1950.QC.CA**

3327166

## UN NOUVEL HÔTEL DE VILLE LATUQUOIS DE 1,25 MILLION \$

## Le maire a fait adopter «son bébé»

André  
Mercier

Collaboration spéciale

**La Tuque** — À l'exception des conseillers Luc Martel et Roger Pearson, tous les autres membres du conseil municipal de La Tuque ont accepté de parrainer le «bébé» du maire Réjean Gaudreault et ont donné leur aval à un emprunt additionnel de 750 000 \$ qui porte à 1,25 million \$ le projet du nouvel hôtel de ville.

Le conseiller du secteur La Croche, Elzéar Lepage, a été le premier à proposer l'acceptation de la résolution autorisant un nouveau règlement d'emprunt de 750 000 \$. «Ayant reçu les informations nécessaires qui me permettent de croire que ce projet sera bénéfique pour Ville de La Tuque, je m'en fais le proposant», déclare-t-il.

«Comme vous vous êtes aussi engagés à donner toutes les informations à la population, avec un dossier argumentaire assez complet pour permettre aux gens de vraiment juger le projet, je l'appuie», poursuit M. Lepage.

Le conseiller Jacques Dallaire a aussi accepté le projet, stipu-



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Le maire Réjean Gaudreault a continué à défendre son idée en affirmant que les économies annuelles de cette centralisation des services se chiffrent à au moins 50 000 \$ par année.

lant qu'il n'y avait pas d'autres options, puisque le «plan B» de rénover l'actuel hôtel de ville était beaucoup trop onéreux. Les conseillers Clément Lebel, Michel Lachance et Julien Boisvert ont aussi appuyé le maire Gaudreault. «Mais on veut vraiment se maintenir à 1,25 million \$», prévient le conseiller Lebel. «De toute façon, c'est la population qui va avoir le dernier mot», opine le conseiller Dallaire.

Le conseiller Luc Martel explique pourquoi il s'oppose au règlement d'emprunt adopté lundi soir. «Je ne suis pas contre le projet, mais j'ai encore des interrogations. Nous n'avons pas d'estimé le coût de l'ameublement et on ne sait pas encore ce qu'on fera de l'ancien hôtel de ville, alors c'est sûr qu'avec ce projet on sauve des coûts, mais en bout de ligne on ne sait pas combien ça va coûter et comme je ne suis pas du genre à donner des chèques en blanc et comme je n'ai pas les informations en question, alors je suis contre le projet», mentionne-t-il.

Le maire Réjean Gaudreault a continué à défendre son idée en affirmant que les économies annuelles de cette centralisation des services se chiffrent à au moins à 50 000 \$ par année. Il a précisé que la démocratie sera à l'avant-plan en raison du processus qui suivra la soirée d'information publique qui aura lieu le 1<sup>er</sup> novembre à 19 heures au complexe culturel Félix-Leclerc.

Le 6 novembre, les personnes qui s'opposent au projet pourront apposer leur signature au registre. Si 500 signatures et plus y apparaissent, un référendum sur le sujet pourra avoir lieu. «Le coût d'un tel référendum est d'environ 35 000 \$», précise le directeur

général, Yves Tousignant.

S'opposant à l'adoption du règlement d'emprunt de 750 000 \$, le conseiller Roger Pearson a provoqué bien des interrogations lorsqu'il a proposé l'adoption d'une résolution accordant un contrat de 763 362 \$ à l'entreprise Berthin Cloutier pour la réaménagement de l'ancien édifice fédéral.

Même son confrère Jacques Dallaire lui a décoché une flèche bien sentie en lui demandant comment il pouvait s'opposer au règlement d'emprunt tout en accordant un contrat payé grâce à ce même règlement d'emprunt.

Sauvé par le maire Gaudreault, le conseiller Pearson a finalement tenté d'expliquer que ce n'était pas en faveur du contrat comme tel qu'il s'était montré favorable, mais plutôt au niveau d'une lettre de l'entrepreneur confirmant qu'il maintiendrait le prix de sa soumission jusqu'en janvier prochain. «Afin de permettre à la population de prendre sa décision», précise le conseiller Pearson.

Seulement deux citoyens ont pris la parole sur le sujet à l'occasion de la période de questions lors de l'assemblée publique de lundi soir. Ceux-ci se sont surtout intéressés au taux d'endettement de la ville de La Tuque face à ce nouveau règlement d'emprunt.

## SAINT-ALEXIS-DES-MONTS

## Les travaux du rang Sacacomie sont commencés

**Saint-Alexis-des-Monts (ML)** — La réparation du rang Sacacomie, à Saint-Alexis-des-Monts, a débuté il y a une semaine.

Les travaux de pulvérisation de l'asphalte sont la première étape de ce chantier. Au cours du prochain mois, on s'attaquera aux ponceaux et aux fossés qui longent la route.

Le budget de 1,6 million de dollars annoncé par le ministère des Transports du Québec a de bonnes chances d'être respecté. Il y a quelques semaines, la municipalité avait demandé qu'on bonifie de 150 000 \$ l'enveloppe budgétaire afin de s'ajuster aux soumissions. Cette demande n'a pas encore trouvé une oreille réceptive.

«Le projet est déjà coupé. Mais la différence de 150 000 \$, ce n'est pas encore réglé. Je travaille pour que les gens changent d'idée», raconte le maire de Saint-Alexis, Jean-Paul Diamond.

M. Diamond a rencontré des fonctionnaires du ministère des Transports la semaine dernière. Il a bien l'intention de revenir à la charge.

EN COLLABORATION AVEC

Emploi  
QuébecCRÉ  
de la Mauricie  
conférence régionale des élus

ET NOS PARTENAIRES

Éducation,  
Loisirs et Sports  
QuébecC.D.  
CLD MAURICIE

Desjardins

VILLE DE  
SHAWINIGANLa cité  
de l'énergieKruger  
Wayagamack inc.ABITIBI  
CONSOLIDATEDHydro  
Québec18-19-20-21  
OCTOBRE 2006

ENTRÉE GRATUITE

ESPACE SHAWINIGAN

(Anciennes bâtisses Alcan)

1882, avenue Cascade

Heures d'ouverture

Tous les jours : 9h00 à 16h30

Plus de 60  
formations professionnelles,  
plus de 50  
formations techniques...et des entreprises de la région  
qui engagent dans nos formations...

UNE INITIATIVE DU MILIEU

COLLEGE  
LAFLECHE  
TROIS-RIVIÈRESCÉGEP  
TROIS-RIVIÈRESCollège  
ShawiniganCOMMISSION  
SCOLAIRE  
de l'Énergie

Bel-Avenir

Commission scolaire  
du Chemin-du-Roy

QUALITECH

Carrefour  
Formation Mauricie

École forestière de la Tuque

Salon  
DE LA  
formation  
PROFESSIONNELLE  
ET TECHNIQUE  
PERSPECTIVES  
DE CARRIÈRE  
EN MAURICIE

MERCÌ À NOS COLLABORATEURS

Mme. Paule Brunelle, députée de Trois-Rivières au fédéral, Mme. Noëlla Champagne, députée de Champlain au provincial, Mme Francine Gaudet, députée de Maskinongé au provincial, M. Jean-Yves Laforest, député de Champlain-St-Maurice au fédéral, Kiotel, CFER de Victoriaville, École d'agriculture de Nicolet, Acolyte Communication, Centre de réadaptation INTERVAL, Trois-Rivières Toyota, Les Bénévoles de la Cité de l'Énergie, Les Scouts Baron Rouge de Shawinigan, Les Ambulanciers Saint-Jean, Buffet Claude, Bureau en Gros Shawinigan, Garage Charest et frères, Soudure Baie Jolie, Boucherie Fortin J C inc., Boutiques Périgny Sports, Accessoires d'auto Leblanc Ltée, Maxi de Shawinigan, À tous les médias écrits et parlés de la région.

BIENVENUE AUX ORGANISMES  
ET AUTRES ÉTABLISSEMENTS D'ÉDUCATION

Emploi Québec, Les CLD de La Mauricie, Le CLD Des Chenaux, Les CJE / Carrefour jeunesse-emploi de la Mauricie, Le Bureau d'emploi de la formation professionnelle de la Mauricie, L'éducation des adultes et le Centre de formation aux entreprises de la C.S de l'Énergie, La CSST / Commission de la santé et de la sécurité au travail, La Maison Familiale Rurale de la MRC de Maskinongé, L'École d'agriculture de Nicolet, Les Forces Canadiennes, L'école de conduite Vision, L'UQTR / L'Université du Québec à Trois-Rivières, Le Collège Ellis, M.K.O. (massothérapie, kinésithérapie et orthothérapie), Le Comité sectoriel de la main-d'œuvre de la métallurgie du Québec, Métallurgie Mauricie, La CCQ / Commission de la construction du Québec, L'École nationale du meuble et de l'ébénisterie de Victoriaville.

BIENVENUE À NOS ENTREPRISES

Kruger-Wayagamack, Abitibi Consolidated (Division Belgo et Laurentide), Smurfit-Stone, MF2 Atelier d'usinage, AGT Avant-Garde Technologie, GDG Environnement, Marmen, ASSS de la Mauricie et du Centre-du-Québec, CSSS de Maskinongé, Garage Charest et frères, Accessoires d'auto LEBLANC Ltée, Le Baluchon, Aleris.

Un laissez-passer fourni à tous les visiteurs du samedi 21 octobre pour une VISITE GRATUITE de la tour de la Cité de l'énergie lors de la même journée.

Un secteur métallurgie avec un « SKATE PARK » avec la collaboration de Périgny sports.

UN SALON INTERACTIF! UNE FORMATION VOUS ATTEND! UNE ENTREPRISE VOUS ATTEND!

# Une oeuvre d'art disparaît

## Une toile de Madeleine Robillard dérobée



François Houde

francois.houde@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Un vol inusité s'est produit à la Galerie d'art du Parc hier alors qu'une toile de l'artiste Madeleine Robillard a été dérobée.

L'artiste y expose en dehors de la programmation officielle de la galerie. Elle a demandé à la direction le droit de présenter son exposition sur le thème de l'itinérance sociale et comme il s'agissait d'une exposition-bénéfice - un pourcentage des ventes des pièces sera versé à des organismes en urgence sociale de la région de Trois-Rivières - la galerie a acquiescé. L'exposition est faite d'objets d'argile et d'une

seule toile d'une dimension de 3,5 X 5 pieds. C'est cette oeuvre qui a été dérobée probablement hier matin.

La toile n'était pas encadrée et les voleurs ont coupé la toile avec un quelconque couteau en laissant même la baguette de bois par laquelle la toile était accrochée. Comme la galerie a simplement prêté un espace à l'artiste au dernier étage du Manoir de

Tonnancourt, la toile n'était pas couverte par les assurances de la galerie mais bien par celles, personnelles, de l'artiste.


«Je ne sais vraiment pas qui aurait pu faire une chose pareille, d'indiquer Madeleine Robillard hier. Le voleur a dû prendre une chaise pour atteindre le haut de la toile pour la couper. Je ne pense pas que ça puisse être un geste de révolte parce que la toile n'exprimait pas d'agressivité particulière ou de prise de position idéologique qui aurait pu choquer.»

La toile était en vente au prix de 1500 \$.

À la Galerie d'art du Parc, Josée Wingen, codirectrice, a indiqué que c'est la première fois que

pareille chose arrivait depuis dix ans qu'elle y travaille. Compte tenu de son statut d'organisme sans but lucratif et de ses moyens financiers limités, la Galerie n'est pas en mesure d'installer un système antivol sophistiqué. Mais comme l'édifice est protégé la nuit par un système d'alarme, tout indique que le vol s'est produit dans la journée soit probablement peu après l'ouverture de la galerie hier matin, à 10 h. «On peut imaginer que quelqu'un a pu découper la toile et la cacher sous un manteau pour s'enfuir avec. Compte tenu que c'est une entente à l'amiable sans contrat qu'on a avec l'artiste, notre responsabilité est très limitée.»

# 0,39\*



**\*Un nouveau record !!!** Un de nos clients, constructeur de la région certifié **Membre Sélect Novoclimat**, a récemment obtenu la meilleure performance **Novoclimat** avec l'un de ses projets qui intégrait les portes et les fenêtres **Brouillette**.

**Qualité, Performance et Expérience... Qui peut en dire autant?**



91, rue des Oblats, Trois-Rivières  
819 375-1131

[www.brouillette-qc.ca](http://www.brouillette-qc.ca)

3306517-3252



PHOTO: OLIVIER CROTEAU

L'artiste Madeleine Robillard devant la toile qui a été dérobée hier à la Galerie d'art du Parc de Trois-Rivières où elle était exposée.

### MENSTRUATIONS ABONDANTES

Si vous êtes âgée de **18 ans et plus**, et que vous présentez des ménorragies, c'est-à-dire des menstruations abondantes, vous pourriez être intéressée à une étude visant à comparer deux traitements actifs pur les ménorragies.

Pour être éligible, vous devez :

- Avoir un cycle menstruel régulier entre 21 et 35 jours;
- Avoir eu au moins un enfant;
- Être dans une relation stable.

Étude sous la direction du **Dr Normand Ayotte**.

Pour plus de renseignements, communiquez avec

**Lynda Marchand au 819 386-6421 ou 819 536-5294**

3326431



**550 CHLN AM**  
LA VOIX DE LA MAURICIE

**BONJOUR la mauricie**  
5 h 30 à 10 h



avec **Claude Bolduc**  
blm@chln550.com

**Collaborateurs :**  
Serge Alarie  
Mathieu Beaumont  
Sophie Bernier  
Isabelle Lévesque  
Denis Pratte  
François Vigeant

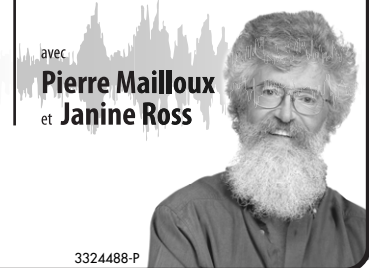
**Omnibus**  
EN LIGNE  
10 h 30 à 11 h 30



avec **Robert Pilotte**  
819 380-9550  
omnibus@chln550.com

**Collaborateurs :**  
Serge Alarie  
Mathieu Beaumont  
Sophie Bernier  
François Gagnon  
Denis Pratte  
André Rancourt

**DOC Mailloux**  
13 h à 16 h



avec **Pierre Mailloux**  
et **Janine Ross**

3324488-P

# ÉCONOMIE

↘ S&P/TSX  
11996,63  
-64,91

↘ S&P/TSX VENTURE  
2413,09  
-9,09

↘ \$ CAN  
87,69¢ US  
-0,25

↘ DOW JONES  
11950,02  
-30,58

↘ S&P 500  
1364,05  
-5,00

↘ NASDAQ  
2344,95  
-18,89

↘ OR  
589,70  
-5,00

## Six angles pour stopper l'hémorragie

La Mauricie est dans la mire du ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn



Marc  
Rochette

marc.rochette@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — «La diversification économique n'est plus un choix parmi d'autres, mais bien la seule option disponible pour les régions du Québec. Sept d'entre elles sont dans notre mire pour recevoir un coup de pouce particulier, dont la Mauricie. Nous avons l'obligation de freiner l'hémorragie».

Voilà comment le ministre de Développement économique Canada (DEC), Jean-Pierre Blackburn, justifie un train de mesures pour les régions jugées en déclin, et ce, dans un document de travail dont Le Nouvelliste a obtenu copie.

Déjà, au début de septembre, il avait visité les sept régions aux prises avec une faible croissance économique, dont la Mauricie et la sienne, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour y annoncer deux premières mesures fondées sur son diagnostic, soit un Fonds de capital de risque pour le démarrage d'entreprises et un Fonds de capitalisation pour la relève en entreprise.



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Le ministre de Développement économique Canada, Jean-Pierre Blackburn

«Seulement 4 % du capital de risque au Québec est investi à l'extérieur des grands centres urbains», a-t-il rappelé, hier, en entrevue téléphonique.

Pour pallier la situation, DEC met donc en place un projet pilote de cinq millions de dollars et cette enveloppe est susceptible de quadrupler avec l'implication de Desjardins Capital de risque et des SADC. Une somme de 100 000 \$ non remboursable vient aussi s'y greffer pour l'achat d'équipements.

«Devant la retraite massive de propriétaires de PME au cours des dix prochaines années, il faut absolument éviter la fragilisation du tissu socio-économique des régions et, ainsi, faciliter le transfert de la propriété des entreprises à l'échelle de la collectivité», poursuit-il pour expliquer l'autre projet pilote de huit millions de dollars, pouvant en générer 32 millions \$ selon le même modèle, afin de favoriser une nouvelle génération entrepreneuriale.

Conscient que les régions dévitalisées doivent disposer d'équipements économiques collectifs adéquats à des fins de rétention et d'attraction, le ministre fédéral y va d'une troisième mesure de 30 millions de dollars sur deux ans pour financer des atouts au développement d'entreprises (quais, voies de transbordement, large bande numérique, etc.).

«Les collectivités qui vivent des difficultés ponctuelles, comme l'effondrement de l'industrie de la foresterie, ont besoin d'être appuyées de façon spéciale et les programmes actuels de DEC visant à les soutenir doivent être raffinés pour répondre encore mieux à ces réalités», soutient M. Blackburn.

D'où cette quatrième mesure de 85 millions de dollars sur quatre

ans, IDEC-Vitalité, qui permettra aux milieux fortement en déclin de s'ouvrir à de nouveaux secteurs économiques à valeur ajoutée et au potentiel de croissance soutenu.

Les deux dernières mesures touchent l'ensemble des régions, soit celle de 20 millions de dollars sur quatre ans pour financer les activités de démarchage et la formation de comités aviseurs régionaux pour analyser tous ces programmes.

«On n'aura pas à réinventer de nouveaux outils quand arrive une

crise et si ça marche bien, je livrerai une bataille pour de nouveaux budgets», a-t-il affirmé, faisant référence à la façon imaginative d'utiliser l'enveloppe actuelle de 200 millions de dollars par année.

Et avec le boom économique des provinces de l'Ouest, le ministre Blackburn veut éviter que les régions du Québec se vident pour aller combler le manque de main-d'oeuvre là-bas.

«Ils pourraient faire fabriquer leurs besoins dans nos régions», a-t-il conclu. •

### SYMPHONY

## Le ministre sympathique à l'aéronautique

**Trois-Rivières (MR)** — Le ministre de Développement économique Canada (DEC), Jean-Pierre Blackburn, se montre sympathique à l'essor du secteur de l'aéronautique dans la région de Trois-Rivières.

«Il faut aider à diversifier l'activité économique des régions», a-t-il confié, hier, au *Nouvelliste*.

Même si le cas des Industries aéronautiques Symphony, en plei-

ne phase de montage financier pour éviter la faillite, ne lui a pas encore été soumis, il se dit ouvert à «regarder le dossier».

D'autant plus que les dirigeants de la compagnie trifluvienne doivent rencontrer cette semaine les hauts fonctionnaires de DEC.

«Quand c'est sérieux, on va aider», a conclu le ministre fédéral. •

## LES DESSOUS POUR DEUX fête ses 15 ans!



3007 Côte Rosemont,  
Trois-Rivières

Depuis 15 ans, la boutique « Les Dessous pour Deux » a su se démarquer par son concept unique et original, en offrant des collections pour hommes et femmes. Au fil du temps, elle a su s'ajuster aux goûts et aux exigences de la clientèle. Certaines collections sont importées et d'autres exclusives. Les maillots font maintenant partie des collections courantes. On y trouve également des collections de dessous féminins en tailles fortes (jusqu'à bonnet H).

Ce qui fait le succès de cette belle aventure est sans contredit l'accueil chaleureux, la discrétion et la bonne humeur de cette joyeuse équipe composée de **Doris Chiasson**, propriétaire, les conseillères **Johanne Panneton**, **Denise Gentes** et **Rita Bédard**.



Le Nouvelliste  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

fier  
d'être associé  
à votre  
succès!



## On a tous la même prise de position : l'économie d'énergie.

De nombreux détaillants, fabricants et associations professionnelles contribuent à rendre l'information et les produits économiseurs d'énergie plus facilement accessibles. De cette façon, ils permettent à l'ensemble de la population québécoise de bénéficier de tous les avantages liés à l'économie d'énergie. Hydro-Québec est heureuse de pouvoir compter sur leur collaboration. **L'efficacité énergétique, c'est un défi collectif.**

### Détaillants d'électroménagers ENERGY STAR®



### Détaillants de produits économiseurs d'énergie



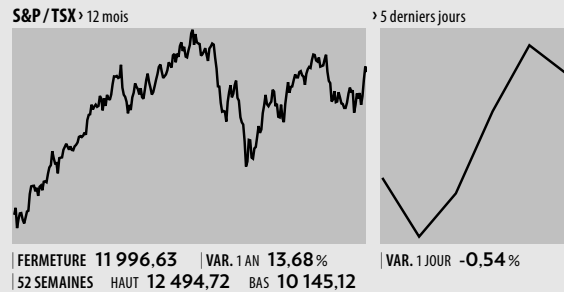
### Fabricants de produits économiseurs d'énergie



### Associations professionnelles



## BOURSE DE TORONTO

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

## SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR.
Énergie	3 035,55	-36,54
Matériaux de base	2 083,74	-15,83
Prod. consom. de base	1 593,06	-14,93
Prod. consom. discrét.	1 195,97	-3,66
Produits industriels	1 114,08	-2,83
Services de télécom.	880,46	-6,26
Services financiers	1 786,87	0,83
Services publics	1 725,68	0,89
Soins de santé	468,26	0,73
Tech. de l'information	236,78	-0,33

## LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT.(\$)	CLÔT.(%)
FRONTERA COPPER (FCC)	9 269 170	5,24	-0,10
NORTEL NETWORKS (NT)	7 773 302	2,56	-0,05
BEMA GOLD (BGO)	6 688 091	4,95	-0,15
NORTHGATE MINERAL (NGX)	4 725 821	3,52	-0,06
BOMBARDIER/B (BBD/B)	4 659 710	3,75	-0,03
ENCANA (ECA)	4 332 491	53,76	-1,24
EUROZINC MINING (EZM)	3 895 255	3,25	-0,05
TALISMAN ENERGY (TLM)	3 807 651	18,68	-0,30
GOLDCORP (G)	3 746 308	25,96	-0,06
TELUS (T)	3 647 667	61,92	-0,10

## TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	CLÔT.(\$)	CLÔT.(%)
VIRGINIA MINES (VGO)	270 887	4,00	12,68
BLUE PEARL MIN./B (BLE-W)	319 492	6,00	11,73
GUEST-TEK INTER. (GTK)	10 500	2,05	10,81
ENDEAVOUR MINING (EDV-W)	10 800	2,52	10,53
MOTO GOLDMINES (MGL)	203 498	6,35	10,24

EN \$	VOLUME	CLÔT.(\$)	CLÔT.(%)
FAIRFAX FINANCIAL (FFH)	46 791	169,50	4,62
RESEARCH IN MOTIO (RIM)	744 953	128,00	2,35
MOLSON COORS BR./A (TAP/A)	2 800	76,50	2,26
DUNDEE/A (DBC/A)	42 588	57,12	1,82
INTEROIL (IOL)	40 480	19,03	1,65

## TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	CLÔT.(\$)	CLÔT.(%)
SUNOPTA (SOY)	101 043	11,77	-9,18
MERGE CEDARA (MRG)	3 219	7,59	-8,77
SEMBIOSYS GENETIC (SBS)	8 000	3,14	-7,65
NEVSUN RES. (NSU)	710 142	3,08	-7,51
IMAGING DYNAMICS (IDL)	92 166	2,57	-7,22

EN \$	VOLUME	CLÔT.(\$)	CLÔT.(%)
NEXEN (NXY)	1 477 607	60,30	-2,06
FIRST QUANTUM (FM)	412 648	63,44	-1,60
NEUROCHEM (NRM)	302 506	19,30	-1,41
CANADIAN NAT.RES (CNO)	2 370 772	54,52	-1,33
PETRO-CANADA (PCA)	2 427 573	46,06	-1,21

# Pas de baisse de taux d'intérêt en vue

**La Presse** — L'expansion de l'économie canadienne sera plus faible que prévu cette année et l'an prochain, mais la Banque du Canada considère que son taux directeur est au niveau optimal pour la ranimer sans nourrir l'inflation.

Sans aucune surprise, les autorités monétaires canadiennes ont reconduit hier à 4,25% le taux cible de financement à un jour, pour une troisième fois d'affilée. Aux États-Unis, le taux directeur de la Réserve fédérale américaine s'élève à 5,25%.

Les économistes, qui avaient prévu cette décision à l'unanimité, n'ont été guère étonnés non plus que la Banque révisé à la baisse son scénario de croissance, jugé trop optimiste à la lumière de la faible expansion au deuxième trimestre. Au printemps, le produit intérieur brut a progressé de 2,0%

seulement en rythme annualisé.

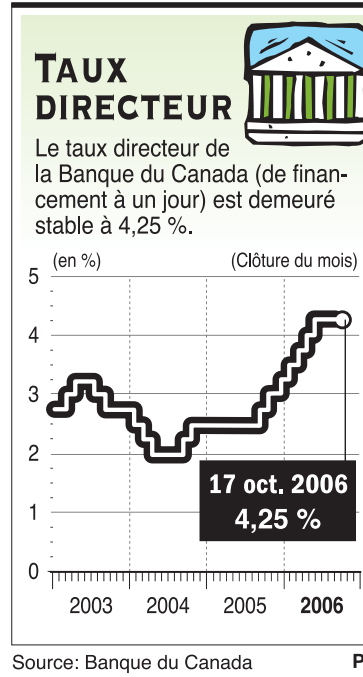
La Banque ramène donc de 3,2% à 2,8% sa prévision de l'année en cours et de 2,9% à 2,5% celle pour l'an prochain. «Bien que l'on s'attende à ce que l'expansion à l'échelle mondiale soit un peu plus forte qu'on ne l'avait d'abord pensé, la détérioration des perspectives à court terme aux États-Unis est venue assombrir celles des exportations et de la croissance au Canada», lit-on dans le communiqué faisant part de sa décision.»

Les économistes institutionnels s'attendaient jusqu'à hier en outre à ce que ce ralentissement l'oblige à abaisser son taux directeur au début de l'an prochain. La Banque leur réservait deux surprises cependant pour les confondre.

Elle ramène d'abord de 3,0% à

2,8% le potentiel de croissance de l'économie sans dérapage inflationniste. Cette réévaluation est due à la faible productivité des entreprises et des travailleurs canadiens. Contre toute attente, le taux de productivité a reculé de 0,4% au deuxième trimestre pour la première fois en deux ans, nous apprenait Statistique Canada le mois dernier.

Avec un potentiel de 2,8%, l'économie canadienne tourne encore un peu au-delà de ses capacités. Elle reviendra à son rythme optimal plus tard l'an prochain seulement, prédit la Banque. «Donc, même si elle a nettement révisé à la baisse son scénario de croissance, notre banque centrale n'est aucunement disposée à réduire les taux d'intérêt», écrivent Stéfane Marion et Paul-André Pinsonnault de la Financière Banque Nationale



Malgré ce potentiel diminué, la Banque affirme encore que «les risques qui entourent sa projection au sujet de l'inflation sont relativement équilibrés». En août, la progression annuelle de l'indice des prix à la consommation était de 2,1%. Allégé de ses huit composantes les plus volatiles comme les aliments et l'essence ainsi que de l'effet de la réduction de la TPS, l'indice avançait au rythme annuel de 2,0%, soit en plein sur la cible d'inflation de la Banque. Les chiffres pour septembre seront connus vendredi.

À la surprise de la plupart des observateurs, elle précise même dans son communiqué que «l'indice de référence devrait se hisser légèrement au-dessus de 2% au cours des prochains mois». On voit mal ainsi comment elle pourrait abaisser son taux directeur. •

## La Chambre de la sécurité financière, ce n'est pas quelque chose, c'est quelqu'un

En fait, c'est une équipe expérimentée qui encadre 30 000 experts en produits et services financiers. Vous faites affaire avec nos membres, que ce soit pour votre planification financière, vos fonds communs de placements, vos assurances de personnes, vos assurances collectives, vos bourses d'études ou vos contrats d'investissement. Il est important pour nous que vous receviez un service professionnel. Parce que la compétence, c'est votre meilleure protection.

Pour l'équipe de direction et le personnel de la Chambre de la sécurité financière comme pour nos membres, il n'y a qu'une seule option : la compétence.

**Luc Labelle**, M.Sc., Adm.A.  
Vice-président exécutif

À la Chambre de la sécurité financière, nous avons une seule option : la compétence.

1 800 361-9989 | [www.chambresf.com](http://www.chambresf.com)



**CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**



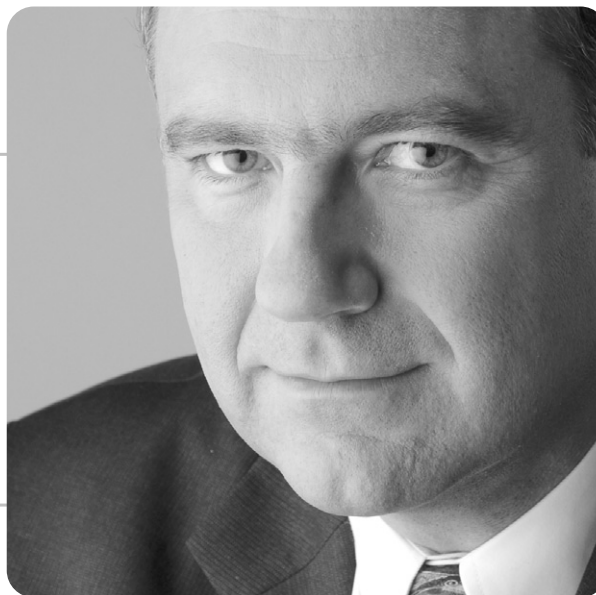
M<sup>re</sup> MARIE ELAINE FARLEY | DIRECTRICE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET RÉGLEMENTAIRES



LISE PROVOST | DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS



M<sup>re</sup> MICHELINE RIOUX | SYNDIC



LUC LABELLE | VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF



LÉNA THIBAUT | SYNDIC ADJOINTE VALEURS MOBILIÈRES



NATHALIE LAJEUNESSE | DIRECTRICE DES OPÉRATIONS, PAR INTERIM



NANCY DE BRUYN | DIRECTRICE DES SERVICES ADMINISTRATIFS

# PISCINES ST-LOUIS

## PASSE au FEU

### POÊLE AUX GRANULES



**BRECKWELL**  
Hearth Products



à partir de **1 995\$** ou **33<sup>22\$</sup>/mois\***

obtenez **1000 livres de granules GRATUITES\***



### FOYER AU GAZ

**ARCHGARD**

à partir de

**995\$**

### FOYER ÉLECTRIQUE

à partir de

**399<sup>95\$</sup>**

Meilleurs TAUX DE FINANCEMENT en région sur place

3306298-P

**BANQUE LAURENTIENNE**

FINANCEMENT **accord D**  
Desjardins

\*Détails chez Piscines St-Louis. Photos à titre indicatif seulement.

**SIMA**  
PISCINES PATIOS SPAS

621, rue Raymond Pépin Trois-Rivières  
819 379-6374  
www.piscines-st-louis.com

À 15 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE TROIS-RIVIÈRES !

## Un Canadien sur douze affirme qu'il n'est pas satisfait de son travail

**Ottawa (PC)** — La majorité des travailleurs canadiens sont satisfaits de leur emploi, mais environ 1 sur 12, soit quelque 1,3 million de personnes, ne le sont pas.

C'est ce qu'indiquent des données de Statistique Canada provenant d'une enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2002.

Selon cette enquête, un peu plus de six pour cent des travailleurs n'étaient « pas trop satisfaits » et deux pour cent étaient « insatisfaits » de leur travail.

Des proportions relativement élevées d'hommes et de femmes qui travaillaient dans le secteur des ventes ou des services, ou dans ceux de la transformation, de la fabrication ou des services publics, étaient insatisfaits de leur travail.

Il en était de même chez les hommes occupant un emploi dans les secteurs de l'administration, des finances ou du tra-

vail de bureau.

Le stress au travail, le travail par quarts et le faible revenu étaient autant de facteurs associés à l'insatisfaction au travail.

Ainsi, les hommes et les femmes qui travaillaient par quarts de soirée ou de nuit étaient plus susceptibles d'être insatisfaits de leur travail que ceux ayant un horaire normal de jour.

Par ailleurs, la dépression se révèle être un important problème de santé au travail.

Un peu plus d'un million d'adultes avaient vécu un épisode dépressif majeur durant l'année qui a précédé l'entrevue de l'enquête.

Pour les travailleurs et les travailleuses, un niveau élevé de stress au travail et hors du milieu de travail était associé à la dépression.

Le faible soutien des collègues était associé à une plus forte prévalence de la dépression chez les hommes et chez les femmes.

### Insatisfaction au travail

Pourcentage des Canadiens qui se disent insatisfaits au travail selon divers critères, en 2002.



Par sexe	%
Hommes	8,4
Femmes	8,8
<b>Total</b>	<b>8,6</b>

Par groupe d'âge	%
18 à 24 ans	13,6
25 à 39 ans	9,5
40 à 54 ans	7,2
55 ans et plus	5,2

Selon l'horaire de travail	%
Quart de jour	7,7
Quart de soir	14,9
Quart de nuit	18,4
Quart en rotation	10,0
Horaire irrégulier	7,8

Selon le revenu personnel	%
Moins de 20 000 \$	12,0
20 000 à 39 999 \$	9,2
40 000 à 59 999 \$	7,4
60 000 \$ et plus	4,5

SOURCE: STATISTIQUE CANADA PC

Et le faible soutien des surveillants était associé à la dépression chez les femmes.

## Wal-Mart veut prendre de l'expansion en Chine

**Pékin (AP, PC)** — Le détaillant américain Wal-Mart offre environ 1 milliard \$ US pour acheter, en Chine, 100 grandes surfaces Trust-Mart. Wal-Mart a approché le propriétaire de la chaîne, une société de Taïwan, écrivaient hier des quotidiens économiques de New York et de Londres.

La compagnie basée à Bentonville, en Arkansas, avancerait jusqu'ici le montant le plus élevé pour cette transaction. Si elle est menée à bien, Wal-Mart passerait au premier rang en Chine devant Carrefour, de France, quant au nombre d'hypermarchés; un hypermarché combine des rayons d'alimentation et de marchandise générale.

En mars, des médias de la Chine rapportaient que

Wal-Mart était parmi les prétendants intéressés par Trust-Mart, tout comme Carrefour, le britannique Tesco et Lianhua Supermarkets, de Shanghai.

Lancé en 1997 par l'entrepreneur taïwanais Winston Wang, le détaillant Trust-Mart exploite en Chine 100 magasins répartis dans 20 provinces. Le groupe taïwanais Shing-Taik est également actionnaire de Trust-Mart.

Quant à Wal-Mart, qui a maintenant 66 succursales en Chine, cette expansion ferait suite à la sortie récente de deux marchés, la Corée du Sud et l'Allemagne, où il s'est départi de ses intérêts. En Europe, le détaillant américain n'est plus présent qu'en Grande-Bretagne, sous la bannière des magasins Asda.

## Le rachat d'Intrawest approuvé

**Vancouver (PC)** — Les actionnaires d'Intrawest ont approuvé hier le rachat de l'entreprise au coût de 2,76 milliards \$ US par la firme Fortress Investment Group LLC.

En vertu de l'entente cautionnée à 99,9 pour cent hier, la firme américaine d'investissement non cotée en bourse s'engage à payer 35 \$ US l'action en liquidités et à

assumer 950 millions \$ de dettes d'Intrawest, qui se spécialise dans la gestion de lieux de villégiature en Amérique du Nord, tels que la station de ski Mont-Tremblant, dans les Laurentides, et Whistler-Blackcomb, près de Vancouver.

L'actionnaire principal d'Intrawest, Norwalk, propriété de Pirate Capital LLC, favorisait la

conclusion de cette vente.

Intrawest a rapporté pour l'exercice annuel échu le 30 juin 2006 un bénéfice de 115,2 millions \$ (2,33 \$ par action), par rapport à 32,8 millions \$ (0,68 \$ par action) l'année précédente. Son chiffre d'affaires était de 1,61 milliard \$ en 2006, par rapport à 1,62 milliard \$ en 2005.

## SUDOKU

				6		4		
9					3		6	
	3	2			8			9
2	4				5		3	
				1		2		8
	8			2		1		
		6	4		2			
		5						6
			9				1	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	7	6	4	2	9	5	8	1
9	8	4	3	5	1	7	6	2
1	2	5	7	8	6	4	3	9
4	6	1	8	7	2	3	9	5
7	5	2	9	3	4	8	1	6
8	9	3	1	6	5	2	4	7
6	3	8	2	9	7	1	5	4
5	1	7	6	4	3	9	2	8
2	4	9	5	1	8	6	7	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Niveau de difficulté : MOYEN

0399

Par Fabien Savary

0398

## CRISE DANS L'INDUSTRIE FORESTIÈRE Trois-Rivières presse les gouvernements d'intervenir

Martin Francoeur

[martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — Après Shawinigan, c'était au tour de la Ville de Trois-Rivières d'adopter une résolution demandant aux gouvernements fédéral et provincial d'intervenir dans le dossier de la crise que vit présentement l'industrie forestière.

Par le biais d'une résolution adoptée lundi, le conseil municipal de Trois-Rivières demande à Québec et à Ottawa de mettre en place un plan d'action comprenant des mesures concrètes et d'investir les sommes nécessaires à sa mise en oeuvre.

La Ville de Trois-Rivières imitait ainsi Shawinigan, qui a posé le même geste quelques heures plus tôt, lundi, dans le cadre d'une assemblée spéciale du conseil.

Dans la résolution proposée par le conseiller du district des Estacades, Fernand Lajoie, et appuyée par celui du district de Laviolette, Guy Daigle, le conseil rappelle que l'industrie forestière québécoise vit actuellement la plus grave crise de son histoire et que plus de 10 000 emplois ont été perdus au Québec depuis le début de cette crise, dont environ 950 en Mauricie.

Les membres du conseil trifluvien considèrent que cette crise crée un impact important sur l'économie locale qui découle directement de l'industrie forestière. La résolution sera acheminée aux premiers ministres Harper et Charest, puisque la demande leur est adressée.

La crise de l'industrie forestière est d'ailleurs revenue à quelques reprises dans les discussions au conseil municipal, lundi soir. Le maire, expliquant son point de vue face aux déclarations du député André Gabias concernant le schéma de couverture de risques en matière d'incendie, a laissé entendre que le député et son gouvernement «feraient mieux de s'occuper de problèmes plus importants» comme celui qui touche l'industrie forestière.

À un citoyen qui lui faisait part d'un problème de bruit dans le secteur de l'aéroport, notamment en raison d'une industrie qui prolongeait ses travaux bruyants jusque dans la nuit, le maire a répondu ironiquement qu'il valait mieux demander à de telles usines de s'installer à Montréal. Il ajoutait alors, sur le même ton badin, que Trois-Rivières, de toute façon, pouvait se permettre de demander à des entreprises de déménager ou de fermer, comme cela pourrait se faire dans l'industrie forestière.

Avant la séance du conseil, le maire s'était montré inquiet de la situation des entreprises forestières et surtout des impacts que la crise actuelle pourrait avoir sur d'autres entreprises de la région.

# Toyota et Honda offrent les autos les plus économiques

## Selon les conclusions d'un palmarès américain

**Washington (AP, PC)** — Les voitures hybrides et de classe économique offertes par les manufacturiers japonais Honda et Toyota sont les moins gourmandes d'essence, selon un palmarès rendu public hier par le gouvernement américain.

Dans le classement de deux agences américaines, l'Environmental Protection Agency et le département de l'Énergie, la voiture hybride électrique Prius, de Toyota, arrive en tête avec une consommation en ville de 3,9 litres par 100 km et de 4,6 litres par 100 km sur l'autoroute. La Civic hybride, de Honda, arrive en deuxième place avec une consommation de 4,8 l / 100 km en ville et de 4,6 l / 100 km sur l'autoroute.

Les Honda et Toyota occupent sept des 12 premières places. La nouvelle version hybride de la Camry, de Toyota, arrive ainsi en

### Les véhicules les moins énergivores de 2007

Ce sont les véhicules produits par Toyota et Honda qui consomment le moins d'essence.



TYPE DE VÉHICULES	L/100 KM EN VILLE	L/100 KM SUR L'AUTOROUTE
Toyota Prius (H-E)	3,9	4,6
Honda Civic (H)	4,8	4,6
Toyota Camry (H)	5,9	6,2
Ford Escape (H) FWD	6,5	7,6

Note: (H-E) indique un véhicule hybride électrique; (H) indique un véhicule hybride.

Sources: département de l'Énergie (É.-U.); US Environmental Protection Agency

AP-PC

troisième place, avec une consommation de 5,9 l / 100 km en ville et de 6,2 l / 100 km sur l'autoroute.

La quatrième place revient à la version hybride de l'Escape, un véhicule utilitaire sportif pro-

duit par Ford. Le modèle à quatre roues motrices de ce même véhicule arrive toutefois en 10e position, à égalité avec la version hybride du Mariner de Mercury.

Le gouvernement américain

# cégep

(enseignement régulier)

## LE 1<sup>er</sup> NOVEMBRE

est la date limite pour présenter  
une demande d'admission pour la

## SESSION D'HIVER

dans l'un des cégeps suivants:

**Abitibi-Témiscamingue**  
**Ahuntsic**  
**André-Laurendeau**  
**de Bois-de-Boulogne**  
**Champlain-Lennoxville**  
**Drummondville**  
**Édouard-Montpetit**  
**Gérald-Godin**  
**Granby Haute-Yamaska**  
**Heritage**  
**John Abbott**  
**de Lanaudière**  
- à l'Assomption  
- à Joliette  
- à Terrebonne  
**Lionel-Groulx**  
**Maisonnette**  
**Marie-Victorin**  
**Montmorency**

**Outaouais**  
**Rosemont**  
**Saint-Hyacinthe**  
**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**Saint-Jérôme**  
**Saint-Laurent**  
**Shawinigan**  
**Sherbrooke**  
**Sorel-Tracy**  
**Trois-Rivières**  
**Valleyfield**  
**Vanier**  
**Victoriaville**  
**Vieux Montréal**  
**Institut de technologie agroalimentaire**  
**Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec**

Demande d'admission par Internet : <http://sram.omnivox.ca>

Pour obtenir le Tableau des places disponibles veuillez vous adresser à votre école, à l'un des cégeps ou au :

# SRAM

service régional d'admission du Montréal métropolitain  
C.P. 11028, succursale Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 4W9  
Tél. : 514.271.2454

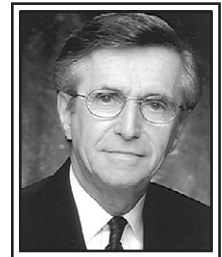


compile ce palmarès à partir de données fournies par les manufacturiers. Les économies de carburant sont estimées en faisant la moyenne de différents tests.

## MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. MARINEAU m.d.  
Omnipraticien

Consultant pour diverses cliniques



### 7 CONDITIONS POUR NE PAS REGROSSIR

PERDRE DES LIVRES EST RELATIVEMENT FACILE, SURTOUT QUAND ON LES A PERDUES RAPIDEMENT AVEC LE JEÛNE PROTÉINÉ, MAIS CONSERVER SON POIDS SANTÉ, QUEL QUE SOIT LE RÉGIME SUIVI, EST UNE TOUTE AUTRE AFFAIRE.

### VOTRE RÉUSSITE

Grâce à vos efforts fournis au jour le jour, vous avez atteint votre poids santé et vous vous êtes prouvé à vous-même que dans votre vie il n'y a pas eu que des échecs, mais aussi d'éclatantes victoires. VOUS MÉRITIEZ NOS FÉLICITATIONS.

### NE VENDEZ PAS LA PEAU DE L'OURS...

DEVENIR MINCE EST UNE CHOSE MERVEILLEUSE QUI PEUT TRANSFORMER VOTRE VIE. Mais, quelles sont vos chances de rester mince ? Malheureusement, elles sont plutôt minces. Pourquoi ? Parce que vous vous croyez guéris une fois que vous avez obtenu votre poids santé. Or, il en va tout autrement car c'est à ce moment-là que commence le vrai combat pour atteindre la réussite. Voyons pourquoi ?

### L'OBÉSITÉ : UNE MALADIE CHRONIQUE

Un alcoolique sera toujours un alcoolique et UN OBÈSE SERA PRESQUE TOUJOURS UN OBÈSE, qu'il maintienne ou perde son surplus de poids. Toutefois, l'alcoolique ne peut réapprendre à boire, mais L'OBÈSE PEUT RÉAPPRENDRE À MANGER. C'est là un énorme avantage. L'OBÉSITÉ EST SOUVENT UNE MALADIE CHRONIQUE qui ne se guérit pas mais QUE NOUS POUVONS MAÎTRISER comme nous le faisons pour l'asthme, le diabète, l'hypertension.

### COMMENT NE PAS REGROSSIR ?

1. Accepter que votre maladie soit chronique
2. Réduire et bien gérer vos graisses alimentaires
3. Suivre le guide alimentaire canadien
4. Ne pas sauter le petit déjeuner
5. Bouger un peu plus, mais régulièrement
6. Modifier votre comportement devant la nourriture
7. Être suivi pendant 2 à 5 ans par une équipe médicale

3309734-3240

Publicité

TROIS-RIVIÈRES 819 694-6101  
5195, boul. des Forges, bureau 107  
[www.docteurmarineau.com](http://www.docteurmarineau.com)

# Transcontinental a modifié sa stratégie

L'imprimeur doit composer avec la concurrence chinoise mais ne songe pas à s'y établir pour l'instant

**Montréal (PC)** — L'imprimeur Transcontinental a modifié sa stratégie afin de composer avec la concurrence chinoise, mais il n'est pas question pour l'entreprise de s'établir dans l'Empire du milieu... pour l'instant, a confié hier le fondateur et président exécutif du

conseil, Rémi Marcoux.

Selon l'homme d'affaires, les entreprises nord-américaines ne sont plus concurrentielles quand il s'agit d'imprimer des livres ou des magazines à longs tirages — c'est-à-dire des ouvrages tirés à des dizaines de milliers d'exemplaires

— et qui ne sont pas sensibles aux délais d'exécution ou de livraison.

Le fondateur de Transcontinental cite en exemple les catalogues, les livres d'art illustrés et les livres pour enfants qui contiennent souvent des jouets. «Les Chinois sont par-

faits là-dedans. Ce marché-là, on n'est plus là», a-t-il déclaré hier, en marge d'une allocution devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Rémi Marcoux estime que 75 pour cent des revenus de Transcontinental proviennent de

domaines qui ne sont pas vulnérables à la concurrence chinoise. L'imprimeur québécois mise sur ceux-ci, parmi lesquels figurent l'édition et l'impression de circulaires ou de journaux, pour assurer la croissance de son entreprise.

Dans le domaine du livre, l'imprimeur mise désormais sur les courts et moyens tirages de même que sur les produits devant être livrés rapidement. La société a aussi investi près de 45 millions \$ pour doter deux de ses usines québécoises de presses rapides et très automatisées.

«C'est ma réponse à la Chine», a insisté M. Marcoux, qui revient d'un voyage dans l'Empire du milieu au cours duquel il a visité une dizaine d'imprimeries, dont certaines extrêmement bien équipées. Selon l'entrepreneur beauceron, l'imprimerie est actuellement l'une des industries les plus rentables de Chine. Entre 2002 et 2005, sa croissance annuelle moyenne s'est chiffrée à 20 pour cent.

Même si ces chiffres font saliver, il serait «prématuré» de tenter de concurrencer le pays le plus peuplé du monde sur son propre terrain, a indiqué M. Marcoux.

Hier à la Bourse de Toronto, l'action de l'entreprise a pris 0,16 \$ pour terminer à 19,32 \$.



## LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM  
5 ANS SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE\*

+ 160 000 KM  
5 ANS AVEC TRANSPORT  
DE COURTOISIE\*

+ 160 000 KM  
5 ANS AVEC ASSISTANCE  
ROUTIÈRE\*

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

### MONTANA SV6 2007

279 \$  
PAR MOIS<sup>2</sup>

3 029 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

20 599 \$  
À L'ACHAT<sup>3</sup>

Terme de 48 mois  
à la location.  
Préparation et frais  
de transport de  
1 300 \$ inclus.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
309 \$	1 731 \$	0 \$
349 \$	0 \$	0 \$



Système de communication et d'assistance OnStar<sup>4</sup> • Moteur V6 à ISC 3,9 L de 240 HP • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Glaces avant, glaces de custode et rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Glaces arrière teintées foncé • Télédéverrouillage • Climatisation • Lecteur CD et MP3 • Roues de 17 po

### TORRENT 2007

299 \$  
PAR MOIS<sup>2</sup>

3 619 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

26 359 \$  
À L'ACHAT<sup>3</sup>

Terme de 48 mois  
à la location.  
Préparation et frais  
de transport de  
1 150 \$ inclus.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
339 \$	1 786 \$	0 \$
378 \$	0 \$	0 \$



Moteur V6 à ISC 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Glaces, portières et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Phares antibrouillards • Système de contrôle StabiliTrak • Antipatinage • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Roues de 16 po en aluminium

COMPAREZ

Voyez comment Pontiac se démarque.  
decouvrezpontiac.gmcanada.com

(XM) Informez-vous au sujet  
des 3 mois d'essai  
gratuit du service XM<sup>5</sup>.

OnStar



4304111-P  
vancouver 2010  
PARTENAIRE NATIONAL

## Vedettes du jour



40 ANS ÇA SE FÊTE.  
Joyeux anniversaire Sylvie.  
De tes parents qui t'aiment.



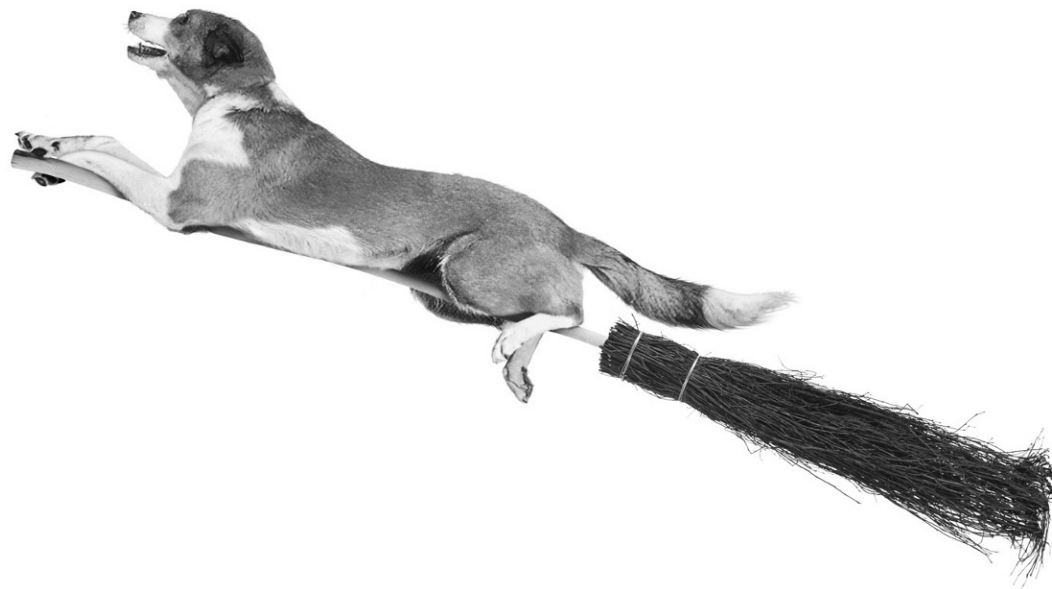
FÉLICITATIONS À M. WILLIAM  
NADEAU ET MME MARCELLE HÉROUX  
pour leur 65<sup>e</sup> anniversaire de mariage, le 18  
octobre. De la part de leurs enfants, petits-  
enfants et arrière-petits-enfants.

Réservez dès maintenant !

Les petites annonces du Nouvelliste  
Trois-Rivières  
819 378-VENDU  
8 3 6 3  
Shawinigan  
819 537-VENDU  
8 3 6 3

Le Nouvelliste  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Montana SV6 (2U11416/R7A) et Torrent (2LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Selon la première éventualité. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 3. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 4. Comportant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 5. Pour plus de renseignements, visitez gm.xradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. <sup>TM</sup>Marque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca, sauf la Montana SV6) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.



# Gâchez-vous avec le forfait Appels entrants illimités.

25\$  
par mois

- > Appels locaux entrants illimités
- > 100 minutes de jour en semaine
- > 1000 minutes soir et week-end dès 19h

Motorola PEBL  
Seulement chez Fido !



~~100\$~~  
50\$

Orange

Vert

Noir

Rose

Faites vite !  
Ces offres disparaissent bientôt.  
Profitez-en dès aujourd'hui  
en composant le 1 888 945-FIDO (3436).

Avec Entente Fido® de 3 ans



4304113-P

Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95\$ (frais non gouvernementaux), les frais mensuels du service d'appel d'urgence 911 (50¢), les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance ainsi que les autres frais applicables sont en sus. Pour obtenir de l'information sur ces frais, visitez fido.ca. L'offre du forfait mensuel Appels entrants illimités à 25\$ par mois est en vigueur jusqu'au 7 novembre 2006 avec une Entente Fido de trois ans et s'applique aux appels locaux seulement. Chaque minute supplémentaire d'appel local coûte 30¢. Le temps d'antenne des appels faits et reçus dans le réseau élargi ne fait pas partie du temps d'antenne compris de ce forfait mensuel et est facturé au tarif de 25¢ la minute. L'offre du Motorola PEBL à 50\$ est valide avec une Entente Fido de trois ans ou jusqu'à épuisement des stocks jusqu'au 31 octobre 2006. Fido se réserve le droit de retirer ou modifier cette offre ainsi que la tarification en tout temps et sans préavis. Sous réserve de la politique d'utilisation équitable de Fido. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc.

# SOLDES PLEIN CAMION

# COMPTE À REBOURS!

En vigueur jusqu'au dimanche 22 octobre, si Sears est ouvert, dans la limite des stocks

Et quantité de bons achats



rabais 100\$

## 399<sup>99</sup>

LAVE-VAISSELLE ÉLECTRONIQUE  
KENMORE<sup>MD</sup> À ENCASTRER

- mise en marche différée de 2, 4 ou 6 heures
- option aseptisation à haute température

N°13692. Rég. Sears 499,99.

Aussi en noir.

Supplément pour l'installation; elle est garantie. Détails en magasin

☎ COMMANDEZ: R2284 VE102V B 3



## Vous ne payez absolument rien!

Pas de taxes à payer au moment de l'achat

Pas de frais de livraison à payer au moment de l'achat

Pas de paiement avant janvier 2008



Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, pour tous les gros appareils ménagers, vous avez le choix entre...

## Pas d'acompte ou des points\*

Pas de paiement avant janvier 2008 avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 \$. Tous les frais et taxes applicables seront payables en janvier 2008. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 5 novembre 2006. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears<sup>MC</sup> ou aux points Couleurs<sup>MD</sup>. \*Les clients obtiendront des points du Club Sears pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs pour les achats avec la carte MasterCard Sears s'ils ne choisissent pas le programme de financement.

Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat de protection.

4304155-P

Recherchez le symbole ENERGY STAR<sup>®</sup> sur nos produits. Il signifie que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique

NE103G116 © 2006. Sears Canada Inc.



Recherchez ce symbole et appelez, sans frais, le  
**1-800-267-3277**

Tous les articles accompagnés de ce symbole peuvent être achetés à votre magasin Sears ou commandés par téléphone. Dans ce dernier cas, vous pouvez venir chercher l'article à n'importe quel magasin Sears ou nous pouvons le livrer à domicile à peu de frais.

## Plus de choix? trouvez tout @ sears.ca



# Sears<sup>®</sup>

La belle vie à bon prix.<sup>MC</sup>

22 LE NOUVELLISTE | LE MERCREDI 18 OCTOBRE 2006



# Oui, je le veux!

Abonnement  
**376.2000**  
1 877 933.2506

# Accomplir



Commission scolaire  
du Chemin-du-Roy

Le mensuel des réussites des élèves et du personnel de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy

Publireportage

Réalise  
des  
PROJETS  
d'AVENIR!

## Étudier en formation professionnelle : un environnement scolaire à la fine pointe de la technologie

### L'agrandissement du CFP Qualitech, pour la qualité de l'enseignement

Le Centre de formation professionnelle Qualitech continue à se tailler une place et une réputation très enviées en matière d'enseignement professionnel. L'agrandissement du centre vise à se donner les moyens adéquats pour continuer à évoluer avec la plus grande vision pour toutes les clientèles du CFP Qualitech.

L'agrandissement et le changement de la localisation du magasin central du CFP Qualitech apportent une dimension professionnelle aux activités du centre. Dès le printemps, une nouvelle superficie sera ajoutée à la bâtisse pour permettre au département de briquetage/maçonnerie, relégué temporairement, de se greffer au centre.



Les élèves et les enseignants apprécient le nouveau magasin central où des outils et des fournitures de haute qualité sont mis à leur disposition.

### Accueillir 24 élèves supplémentaires en soudage-montage

La récupération d'espaces pour le département de soudage, partie assemblage, ajoute un lieu

d'entreposage. Un investissement supplémentaire de 700 000 \$ permettra l'amélioration de l'éclairage et de la ventilation ainsi que le repositionnement d'équipements. Ces travaux permettront d'accueillir 24 élèves supplémentaires chaque année en soudage-montage.

### Implantation du nouveau programme : DEP en électricité

Le DEP en électricité de construction offert depuis plusieurs années, devient un DEP en électricité. Ce programme regroupera les formations en électricité de construction et en électricité d'entretien pour un total de 1 800 heures répondant ainsi au marché de la construction.

## Des locaux qui répondent aux spécifications du MELS, en offrant une adaptation parfaite aux espaces et à l'organisation départementale



Des élèves en électromécanique s'affèrent à installer de l'équipement dans leurs nouveaux locaux.

Le département d'électromécanique, qui était situé au pavillon De La Salle de l'école secondaire des Pionniers, est dorénavant dans les murs du CFP Qualitech. Au cours de l'année, le pavillon De La Salle se métamorphosera pour changer sa vocation et abriter : les programmes de la formation professionnelle du CFP Bel-Avenir, offerts actuelle-



L'intégration des départements d'électromécanique, électricité et électrotechnique, permet l'accroissement de la complémentarité et la mise en commun des expertises et des équipements.

ment au pavillon Saint-Ursule ainsi que la formation générale des adultes. Des travaux sont déjà amorcés pour ces secteurs. Tout sera fin prêt pour la rentrée scolaire 2007-2008.



Le CFP Qualitech, un milieu de vie dynamique où il fait bon se retrouver dans une cafétéria moderne et éclairée.

Des espaces supplémentaires pour l'enseignement théorique, la réorganisation des locaux administratifs et l'ajout d'espaces pour les différents services complémentaires offerts aux élèves : psychologie, psychoéducation, vie étudiante, prêts et bourses sont des éléments positifs et importants pour que la vie scolaire et parascolaire s'anime et poursuive son développement au service des élèves.

## Découvrir les formations offertes dans les centres de formation Bel-Avenir et Qualitech en démonstration au Salon de la formation professionnelle et technique

La 5<sup>e</sup> édition du Salon de la formation professionnelle et technique bat son plein jusqu'au 21 octobre 2006, de 9 h à 16 h 30, à Espace Shawinigan de la Cité de l'énergie, (ancienne aluminerie Alcan).

La journée portes ouvertes des CFP Bel-Avenir et Qualitech, le 6 décembre prochain, est aussi une excellente expérience de découvertes.

**La formation professionnelle, un choix d'avenir judicieux!**

# Gens d'ici

Roland Paillé, gensdici@lenouvelliste.qc.ca



Dans le cadre de son 62e Gala de la science, l'Association francophone pour le savoir a remis, pour la seizième année consécutive, les «Prix Desjardins d'excellence pour étudiants-chercheurs». Ces prix de la Fondation Desjardins sont destinés à des étudiants qui commencent leur maîtrise ou leur doctorat. Ils ont pour but de souligner l'excellence de leur dossier scolaire et de les encourager à poursuivre une carrière de recherche. L'une de ces deux bourses, au montant de 5000 \$, est allée à Caroline Ménard qui, dans le cadre de son doctorat, se consacre à une vaste question qui a tarabudé tous les chercheurs en neurobiologie, celle des mécanismes sous-jacents à la mémoire.

## Pas toujours payant... de payer plus cher !

Lors d'un voyage de football à New York, il y a une dizaine de jours, JEAN-MARC BERGERON, chef du service des activités récréatives et communautaires de la Ville de Trois-Rivières, a acheté une montre dans le Chinatown et il l'a payée 100 \$, en disant avoir fait une bonne affaire. Un peu plus tard dans la même journée, son ami DANIEL LEPAGE de l'UQTR a acheté exactement le même modèle de montre et il a payé 20 \$. Comble de malheur, à peine revenu au Canada, Jean-Marc s'est aperçu que sa montre ne fonctionnait pas bien...

## Mention élogieuse

PIERRE BRUNEAU de Champlain recevra aujourd'hui,

au cours d'une cérémonie qui se déroulera à Ottawa, la «Mention élogieuse» des mains de ministre des Anciens combattants, GREG THOMPSON. Cette distinction lui est remise pour souligner son dévouement envers les anciens combattants...

## Kruger fête ses employés

Récemment, à l'hôtel Gouverneur de Trois-Rivières, la direction de Kruger Wayagamack, avec en tête DANIEL TREMBLAY, directeur général de l'usine, MARTIN GÉLINAS, directeur du personnel, et CHANTAL GIRARD, secrétaire, a rendu hommage aux retraités(es) de 2006 et à ceux qui comptent 25 ans de service...

Parmi les vingt-un travailleurs qui ont pris leur retraite, on remarque DANIELLE CARBONNEAU, seule femme du groupe. Aussi, quatorze employés font maintenant partie du club des 25 ans de service...

MARIO BENOÎT, avec ses 40 ans de service, était le doyen du groupe, suivi des ANDRÉ VEILLEUX, MARCEL RHEAULT, YVES PROULX, PIERRE PÉPIN, RENÉ MONTAMBEAULT, PIERRE MONFETTE, GILLES LACOURSIÈRE, ROBERT PERRON, MICHEL CHRISTOPHERSON, PIERRE CHOLETTE, DANIEL CHARTRAY, ROBERT CHARPENTIER, JEAN-PIERRE BOURQUE et JEAN-CLAUDE BOURASSA...

Les vice-présidents DANIEL ARCHAMBEAULT, à la fabrication, et DANIEL SABOURIN, Kruger publication, ont remis des sacs de voyage à chaque retraité(e)...

MARTIN GÉLINAS et NATACHA HOUDE ont animé la soirée en présentant un montage vidéo sur chaque retraité,



Le Parc de la rivière Batiscan a été le théâtre de la Marche des maires, le 14 octobre dernier. La population était alors invitée à profiter des couleurs d'automne en compagnie des maires de la MRC des Chenaux. Présents au moment de la photo, de gauche à droite, les maires: Gilles Devault (Sainte-Anne-de-la-Pérade), Michel Grosleau (Saint-Prospère), Guy Veillette (Saint-Narcisse), Gérard Bruneau, préfet (Saint-Maurice), Denis Santerre, président du parc, Christian Fortin (Batiscan), André Magny (Sainte-Geneviève-de-Batiscan) et Marc E. Leclerc (Saint-Stanislas).

vidéo qui avait été montée par CHANTAL GIRARD et son équipe et qui a été très appréciée par les personnes présentes...

YVES GAUTHIER, directeur de la production, MARCO BLANCHETTE, surintendant des machines 2 et 3, et SIMON MORRISSETTE ont présenté des montres aux 25 ans de service, soit MICHEL BROUSSEAU, LORNE DAUPHINAIS, SERGE DÉSILETS, CLAUDE FLEURY, PIERRE MERCIER, JEAN MORIN et JEAN POTHIER des machines à papier, ROBERT TURCOTTE et YVON DAUPHINAIS du secteur de la pâte mécanique et JEAN-PAUL NEAULT de l'entretien électrique...

L'infirmière MONIQUE HÉON a présenté des fleurs aux conjointes des retraités...

YVES GOSSELIN et JACQUES AUBRY, malgré leurs nombreuses occupations, ont tenu à assister à cette soirée...

PIERRE PÉPIN et YVES PROULX, deux nouveaux retraités, étaient accompagnés de leur conjointe respective et ils ont donné une démonstration de danse durant la partie récréative de la soirée...

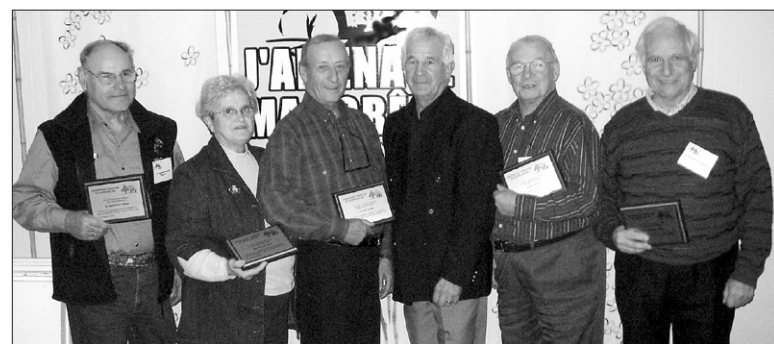
DANIEL TREMBLAY a tenu à remercier les organisateurs de cette activité pour leur magnifique travail...

DANIEL CHARTRAY, ANDRÉ VEILLEUX et leurs conjointes, JOCELYNE et DENISE, avaient à leur table le président des retraités, JACQUES «JACK» CROTEAU, et sa conjointe, CARMEN...

Le policier musicien, MICHEL LETARTE, a divertifié les convives avec des chansons rétro et con-



À la dernière rencontre des Rendez-vous féminins, l'artiste invité était François Cossette, que l'on voit entouré de la présidente des RVF, Pamela Jordan, et de Clairette Pépin, marraine de la jeune Alex, et Claude Bolduc de CHLN.



Le Groupement forestier de Champlain inc. contient aujourd'hui 660 membres. Cette année, il a réalisé un chiffre d'affaires de plus de 1 million \$ et compte 45 employés pour une masse salariale de 570 560 \$. Plus de 5600 mètres cubes de bois ont été récoltés par cet organisme en 2006. À l'occasion de son 30e anniversaire, le GFC a donc dressé un bilan positif de ses activités tout en rendant hommage à ses fondateurs. De gauche à droite: Charles-Édouard Thiffault, Olivine P. Bédard, André Trépanier, André Buist, président, Réal Lafontaine, Paul-Émile Thiffault et (absente lors de la photo) Noëlla Landry.

temporaires, ce qui a réjoui son auditoire...

ROBERT «BOB» TURCOTTE, qui fêtait ses 25 ans de service et qui était un des idoles de MICHEL LETARTE à la polyvalente, s'est joint à lui le temps d'une chanson.

Un laminé... contre la fumée  
MARCEL et STÉPHANE L'ÉCUYER, ainsi que MARTIN

AUGER, travaillent à la vente d'une plaquette laminée invitant les gens à ne pas fumer. Ces trois messieurs de Shawinigan-Sud offrent leur produit dans les établissements commerciaux du Centre-de-la-Mauricie. La plaquette représente un paysage bucolique où se promènent des enfants. Le projet contribuera à l'opération Enfant-Soleil. Pour plus d'informations, on peut communiquer avec Marcel au (819) 536-4275.



Voici une photo prise lors de la fête donnée en l'honneur des nouveaux retraités de Kruger Wayagamack. On retrouve, sur la première rangée, René Montambeault, Michel Christopherson, Gilles Lacoursière, Marcel Rheault, Danielle Carbonneau, Yves Proulx, Robert Ferron, Robert Charpentier et Mario Benoît, et debout en arrière, André Veilleux, Alain Harvey, directeur général - Ressources humaines, Martin Gélinas, directeur des Ressources humaines - Kruger Wayagamack, Daniel Tremblay, directeur général - Kruger Wayagamack, Pierre Marchand, Pierre Pépin, Jacques Croteau, président du Club des retraités, Daniel Chartray, Jean-Pierre Bourque, Louis M. Sabourin, vice-président principal - Papiers pour publications, Pierre Cholette, Jean-Claude Bourassa, Pierre Monfette et Daniel Archambault, vice-président, usine de Trois-Rivières et Kruger Wayagamack.

# LES PETITES ANNONCES

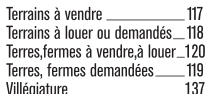
LUES À TOUS LES JOURS PAR PLUS DE **150 000** PERSONNES

cyberpresse.ca

**UN APPEL EFFICACE**  
378-8363 • 537-8363 • 1 888 378-8363



À partager	121
À sous-louer	122
Chalets	116
Chambres à louer	127
Chambres demandées	128
Chambres et pensions	130
Commerces à louer	109
Commerces à vendre	107
Commerces demandés	108
Condominiums	102
Entrepôts, garages et stationnements	112
Locaux et bureaux à louer	114
Locaux et bureaux demandés	115
Logements à louer	123
Logements à louer demandés	106
Logements demandés	125
Maisons mobiles	101
Propriétés à louer ou demandées	104
Propriétés à vendre	104
Centre Mauricie	105
Propriétés commerciales ou industrielles	103
Résidences, centres d'accueil	131



Terrains à vendre	117
Terrains à louer ou demandés	118
Terres, fermes à vendre, à louer	120
Terres, fermes demandées	119
Villégiature	137
Aménagement paysager	252
Animaux	241
Antiquités, artisanat, bijoux	239
Appareils électroménagers	237
Bois de chauffage	285
Chauffage, climatisation, vent.	284
Coin du bébé	261
Coin des mariés	264
Collections	295
Denrées alimentaires	267
Électronique et informatique	245
Équipement de commerce	228
Équipement de bureau	227
Instruments de musique	248
Machinerie, outillage	214
Machines à coudre	213
Marchandises diverses	298
Marchés aux puces	210
Matériaux de construction	282
Mobilier, articles de maison	235
On demande	297
Perdu / Trouvé	299



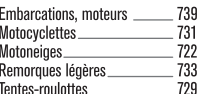
Photographie	249
Piscines, spas et accessoires	201
Portes et fenêtres	283
Produits santé, beauté et esthétique	265
Souffleuses	211
Tondeuses	212
Ventes de garage	205
Vêtements, fourrures	266
Agences de rencontres	307
Astrologie, cartomancie	310
Coiffure, esthétique	316
Compagnies, compagnons	301
Cours, perfectionnement	320
Covoiturage	349
Déménagement, entreposage	329
Entrepreneurs	327
Entretien, rénovation	324
Escorte	309
Gardiennes, gardiennage	321
Massages	312
Massothérapeutes	315
Médecines alternatives	314
Paysagistes, déneigement	326
Peinture, décoration	328
Receptions	335
Services divers	331



Services professionnels	311
Toitures	325
Voyages	350
Aides domestiques	418
Aides familiales	416
Emplois divers	413
Mannequins, modèles	403
Méthodes de recherche d'emploi	425
Musiciens, artistes	414
Personnel de métier	405
Personnel de restauration	402
Personnel de vente	408
Personnel demandé	412
Postes cadres, professionnels	420
Préparation de curriculum vitae	401
Représentants	415
Travail demandé	406
Associés demandés	501
Franchises	502
Impôts, comptabilité	503
Occasions d'affaires	504



Prêts, hypothèques	515
Services financiers	520
Autos à vendre	625
Autos, camions demandés	623
Autres véhicules	627
Camionnettes à vendre	626
Entretien, réparations	621
Garages de toile	622
Location	624
Machineries agricoles	635
Machineries forestières	636
Machineries lourdes	634
Pièces et accessoires	629
Remorques	631
Tracteurs	630
Véhicules lourds	632
Articles / équipements de camping	703
Articles / équipements de sport	702
Bateaux de plaisance	711
Caravanes, motorisés	728



Embarcations, moteurs	739
Motocyclettes	731
Motoneiges	722
Remorques légères	733
Tentes-roulottes	729
Tout-terrain	721
Vélos, bicyclettes	732
Avis, appels d'offres, soumissions	895
Communiqués	808
Encans	842
Non-responsabilités	806
Décès, messes funéraires	905
In memoriam	935
Messes annversaires	915
Prières	925
Remerciements	920
Services annversaires	910
Services connexes	930

## Vous pouvez aussi nous rejoindre

• **PAR TÉLÉCOPIEUR**  
T.-R. (819) 691-4356 • Shaw. (819) 537-3539

• **OU COURRIEL**  
vendu@lenouvelliste.qc.ca  
N'oubliez pas de mentionner votre nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre.

**Sur place**  
• 1920, rue Bellefeuille • 792, avenue des Cèdres  
Trois-Rivières • Shawinigan  
Lundi au vendredi • Lundi au vendredi  
8 h 30 à 16 h 30 • 8 h 30 à 12 h  
13 h 30 à 16 h 30

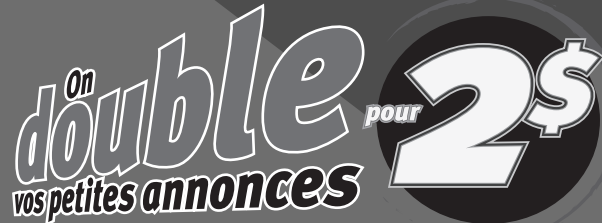
**Par courrier**  
**LES PETITES ANNONCES**  
**LE NOUVELLISTE, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6**



**Nos heures de tombée**  
• Petite annonce régulière  
Lundi 17 h (le vendredi précédent)  
Mardi au samedi 17 h (jour précédent)  
• Encadrée  
48 heures ouvrables



**AVIS**  
Des la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période créditée. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée. Certaines annonces sont payables à l'avance. Renseignez-vous auprès de nos préposées.



NOUVEAUTÉS DU JOUR.....NOUVEAUTÉS DU JOUR.....

NOUVEAUTÉS DU JOUR.....NOUVEAUTÉS DU JOUR.....

(819) 269-2069

Lèvres sensuelles. Douceur et érotisme. **Superbes nouvelles demoiselles.** Duo. Dentelle et talons hauts. Tu recherches l'excellence? Viens vivre la différence!  
**Trois-Rivières, 9h à 22h.**

4 1/2, demi sous-sol, 395\$, rue Forget, secteur Cap, très tranquille, nouvellement rénové. 819 699-3973

### 4 1/2, FACE CARREFOUR TRÈS GRAND, 495\$

Secteur Trois-Rivières-ouest, novembre. 372-9080

À Louiseville, barmaids demandées, 2 à 3 jours/semaine, jour, soir, fins de semaine. Prendre rendez-vous avec Marie-Claude : Bar les 2 dés : 819 268-2477

**APPARTEMENT** luxueux, style condo, tout inclus, meublé au complet, internet, tv, super écran, libre de décembre à avril, 750\$/mois, près Uqtr. 370-1926

### ATTENTION \$\$\$ ATTENTION

Recherchons jolies jeunes filles, 18 à 40 ans, travail très rémunérateur, 1000\$ à 1500\$/semaine, selon horaire de travail  
**371-0358**

**CHAUFFEUR** sur tracteur de ferme, avec expérience, pour déneigement. Payons 17\$/heure. 819 377-4730.

**CLASSE A**, Fleetwood, 28 pi, 1995, GM 450, 45 000 milles, 6 pneus neufs, matelas neuf, chambre fermée, antenne satellite, génératrice, attache-auto, tout équipé, prêt à partir, cause maladie, 32 000\$. 819 840-4015

**GRAND** 3 1/2, meublé, centre-ville, coin tranquille, libre, salle de bains rénovée, 300\$/mois. 514 267-7681

**GRAND** 4 1/2, rue des Ormeaux, secteur Cap, près de tous les services, endroit tranquille, libre, Enquête de crédit. 819 839-3396

**GRAND** 4 1/2, secteur Cap, rue Saint-Maurice, très propre, novembre gratuit. 819-269-0498

**GRAND** 4 1/2, très propre, chauffé, eau chaude fournie, 1er novembre. 819 247-1616 ou 819-534-9187

**GRAND** 5 1/2, centre-ville, 400\$, 3e étage, libre, stationnement. 819 244-7937

**GITARE** Yamaha C-40, neuve avec étui et pied, 200\$. 819 694-1540

**JEEP** Grand Cherokee, 1998, tout équipée, 186 000 km, gris, cuir, tout ouvrant, 5.9 V-8. Spécial Edition, 6750\$ négociable. 377-4456

**MASSAGE** non sexuel. Linda : 819-697-2034 Murielle : 819 697-1323

### MASSAGE PROFESSIONNEL PAR UN THÉRAPEUTE 819 386-2240

### NICOLET, GRAND 4 1/2

propre, seulement 370\$/mois, 1er plancher, stationnement déneigé, près de tous les services, avec références. Paquette : 819 694-6259, 1-888-660-6112

### PARC DES ANGLAIS

Sainte-Marthe, maison Victorienne avec cachet, boiserie, 97 000\$. 693-9358

### R. MARTEL AUTO 819-693-6116

01 PT Cruiser, automatique, 92 000 km

00 Echo, automatique, 104 000 km, VENDUE

00 Focus, familiale, 4 portes, automatique

99 Van Trans Sport, 140 000 km, spécial

99 F-150, 4x4, automatique

99 Hyundai Accent, 4 portes, 110 000 km

98 Blazer, 4x4, tout équipé, 4.3L, bijou!

98 Golf, automatique, 121 000 km

98 F-150, king cab, 6 cylindres, boîte de 8 pi

97 Cadillac de ville, spécial

96 Hyundai Elantra, manuelle, 4 portes

95 Pathfinder, automatique, très propre

95 Van Trans Sport, 7 passagers, en polymère

Aussi, véhicules prêts pour l'hiver, à 1500\$ et moins.

**RECHERCHE** jeunes filles discrètes et de belle apparence pour travail facile et très rémunérateur. 18 ans et plus. Lynda 819-244-4069

### 102 Condominiums, copropriétés

**LUXUEUX CONDO 4 1/2**  
Garage souterrain, ascenseur, foyer, climatiseur, bois franc. Recherche locataire sérieux. Bail 5 ans, 1300\$/mois. 609-9955

**SUPERBE CONDO 4 1/2, NEUF**, avec garage, secteur Cap, planchers flottants, céramique, bain podium, douche en coin, 94 500\$ taxes incluses. 819-692-0088

**TROIS-RIVIÈRES** condos à louer, 4 1/2, 2 salles de bains, bain tourbillon, foyer, 2 remises, service de conciergerie, 2 stationnements pour décembre et mars. 819-244-6673

### 103 Propriétés commerciales

**À vendre** : 9 logements, 4 locaux commerciaux, 1 prêt à louer pour restauration ou autre, Shawinigan-Sud. 418 679-7979, 819 377-5468

**LOCAL** à louer, 1600 pi², aménagé, prêt pour restauration, Shawinigan-Sud, 5e avenue. 418 679-7979

### 104 Propriétés à vendre

**1994**, secteur Pointe-du-Lac, air climatisé, 4 chambres, 2 salles d'eau 2 salles de bains, sur 2 étages, piscine 18 pi, spa, remise, patio bois traité, plancher bois franc, céramique, chauffage convectair, plinthes et radiateur, foyer au salon, chambre froide, entrée charnière en béton. 819 377-0518

**2 JUMELÉES EN INVENTAIRE AVEC GARAGE**  
à très bon prix. Clé en main ou finissez l'intérieur vous-même. Secteur Cap. 819-697-5635

**331**, de la Madone, près Académie les Estacades, secteur Cap : plain-pied neuf, avec verrière, garage, sous-sol fini avec entrée indépendante, idéal pour bureau à la maison, 4 chambres, 2 salles de bains. Clé en main, 190 000\$ (taxes incluses). Robert Lebel construction inc., 819-378-7193

**6 LOGEMENTS (NEUF)**  
Avec garage, près centre-ville, 430 000\$. Rendement 14%. 819-692-0088

**CONDOS À VENDRE**  
ou à louer, secteur Cap, près de la Saint-Maurice, libres, à compter de 94 000\$. 819-383-3637, 696-4441

**CONDOS** neufs 4 1/2, 1280 pi ca, 94 000\$ et plus, Boisé du Cap. Visite libre, dimanche. 819-699-8787

### 104 Propriétés à vendre

**MAISON À REVENUS**  
au 7550, Lamy, très belle propriété en brique, 5 chambres, salon, cuisine et cuisinette, 2 salles de bains, sur 3 étages, avec 1 grand 4 1/2 adjacent, loué 425\$/mois, piscine, patio, remise, paysager, échangeur d'air thermique, impeccable, 169 000\$. 819 373-7704.

**MAISON MODÈLE DE LUXE À VENDRE OU À VISITER**  
2 chambres, 2 salles de bains (1 bain podium), terrain de plus de 16 000pi², patio inclus, armoires thermos-plastique, planchers céramique et bois franc, aucune taxe d'amélioration locale, le tout pour 125 000\$ TPS, TVQ incluses.

**Si moins de 35 ans, subvention possible: 10 000\$.** Saint-Maurice, rang Saint-Alexis. P.E. Marchand : 819-694-0275  
**NOUS CONSTRUISONS POUR VOUS!**

**PARC DES ANGLAIS**  
Sainte-Marthe, maison Victorienne avec cachet, boiserie, 97 000\$. 693-9358

**PROPRIÉTÉ** luxueuse, tout brique, 14 grandes pièces, terrain 42 000 pi², tout boisé, très intime, à 2 minutes de l'autoroute, secteur Sainte-Marthe, foyer, piscine, spa, garage, cour asphaltée (8 autos), cuisine neuve. 819 698-5138

**SECTEUR** Cap, 3 chambres, 2 salles de bain, garage, verrière. 819-375-2054, 539-7347.

**TERRASSE DUVERNAY**  
4 côtés brique, 3 chambres, + superbe grande salle familiale, grand terrain, taxes minimales, piscine, remises. André Clément, Royal Lepage. 819-697-6666

**TROIS-RIVIÈRES** maison à revenu, cottage + 4 appartements, excellent revenu, prix spécial. 819-372-0840

**VILLAGE** de Saint-Zéphirin, grande maison 13 pièces, sur grand terrain 90 000 pi ca avec petit lac, 129 000\$. Fernand Noël, 819-758-6441. Re/Max Bois-Franc, courtier.

**105 Propriétés à vendre**  
Centre Mauricie  
**MAISON** Centre du village, Saint-Roch-de-Mékinac, 3 chambres, 1 salle de bains, piscine, garage, 80 000\$. 819 646-5802

**URGENT** besoin, maison de campagne ou chalet endommagée ou abandonnée, secteur Cap ou alentours, à prix raisonnable. 819 691-3186, 819 698-6384 Bertrand J. (de 8h à 22h)

### 106 Propriétés à louer ou demandées

**106** Propriétés à louer ou demandées  
**URGENT** besoin, maison de campagne ou chalet endommagée ou abandonnée, secteur Cap ou alentours, à prix raisonnable. 819 691-3186, 819 698-6384 Bertrand J. (de 8h à 22h)

### 106 Propriétés à louer ou demandées

**MAISON** à louer, 118e Rue, Shawinigan-Sud, libre en novembre, 600\$/mois. 819-537-8973

### 107 Commerces à vendre

**RÉSIDENCE** personnes âgées, tous secteurs et prix. Daniel Côté, courtier. 1-888-772-2666

### 109 Commerces à louer

**RESTAURANT** à louer. 819 224-7826

### 112 Entrepôts, remisage

**DIFFÉRENTES** grandeurs. Prix abordable. Idéal pour meubles, voitures, motos, bateaux, etc. 819-293-6464

**ENTREPOSAGE** extérieur clôturé, avec système d'alarme. Renseignements: 819-233-9059

### 114 Locaux, bureaux à louer

**100 PI² à 5000 PI²**  
Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement. 376-9909

**2 locaux** : 32x32 et l'autre 65x32, secteur Pointe-du-Lac, à 500 mètres de l'autoroute 40. 819-377-5163

**750, 1500 ou 2600 pi ca**, locaux commerciaux, impeccables, situés sur boul. des Forges, près Centre Les Rivières, plusieurs stationnements, libres immédiatement. 375-1000

**972** Saint-Maurice, coin Sainte-Julie, 1650 pi² + sous-sol, 800\$/mois, libre. 819 696-2356

**ÉDIFICE** à bureaux, 5000 pi ca, 3 étages, construction neuve, 13 bureaux, 3 salles conférence. 450-623-3080

**ESPACE** bureau, 30x30, au 875, des Récollets (secteur de Normanville). Opportunité + + +. 819-693-9266

**FAITES UNE OFFRE!**  
6487, boul. des Chenaux, 1350pi² très aachalandé, nombreux clients. 377-3099

### 117 Terrains à vendre

**117** Terrains à vendre

### 117 Terrains à vendre

**117** Terrains à vendre

### 117 Terrains à vendre

**117** Terrains à vendre

### 114 Locaux, bureaux à louer

**LOCAUX** 30x60 pi, rue Charbonneau, 819 377-4334 ou Richard: 819 698-7213

**LOCAUX** à louer, 1000 à 10 000 pi², coin Barkoff/Des Ormeaux, nouvelle construction. 819 691-5650

**LOCAUX** à louer, boul. Gene H. Kruger (voisin Miles), 900 pi ca, libre; 765, boul. Thibeau, secteur Cap, 1000 pi ca, libre 1er janvier 2007; Boul des Récollets, voisin S.A.Q Dépôt, 7000 pi ca, libre. 819-691-5650

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST** bureau ou commercial 500 à 2000 pi², à partir de 6\$/pi². 819 375-9593, 819 373-0261

### 116 Chalets et villégiature

**À louer**, au Lac Souris. Chalet spacieux et chaleureux. Beau site. Du 9 janvier au 9 mars. 819-532-2514

**CHALET** à louer, Saint-Roch-de-Mékinac, bord de la rivière Saint-Maurice. 819-375-3311. [http://membres.lycos.fr/chaletmarcbur](http://membres.lycos.fr/chaletmarcburle/)

**117** Terrains à vendre

**NOUVEAU** développement, Saint-Maurice, Rang Saint-Alexis, 35 terrains de 16 000 pi ca et plus, prêts à construire. 819-691-6313

**PLACE BENOIT**, terrains de 16 200 pi ca, à prix modique. Une troisième rue sera ouverte. La chance d'être propriétaire vous appartient. Ne tardez pas trop. Financement disponible. 819-372-1090

**TERRAINS** 6000 pi<sup>2</sup> et +, 12 000\$ et +, secteur Cap et Golf Le Martellois. Crédit de taxes municipales 7000\$ et +, infrastructure, taxes d'amélioration à partir de 12 000\$ ou 1200\$/année. 819-691-0755

**TERRASSE** des Capitales, secteur Cap, boisé, fond sable, prêt à construire. Renaissance C.I.A. 372-4835 Financement Desjardins

**120** Terres, fermes à vendre, louer

**TERRE** 45 arpents, 17 en culture, 28 en boisé naturel, à Sainte-Sophie-de-Lévrard. Chasse chevreuil. 50 000\$. 819-288-5408.

**TERRE** de 24 acres à vendre pour ferme à Saint-Narcisse. 819-295-3242

**122** À sous louer

**GRAND** 4½, très propre, chauffé, eau chaude fournie, 1er novembre. 819-247-1616 ou 819-534-9187

**123** Logements à louer

**110** à 250, Meunier : 3½-4½ et 5½ pièces, non chauffés, non éclairés, stationnements extérieurs, près du Carrefour Trois-Rivières-Ouest. Conciergerie et maintenance sur place. 819-379-9429

**123** Logements à louer

**1425**, des Cyprès : 1½ à 5½, chauffés, éclairés, eau chaude, insonorisés, ascenseur, conciergerie et maintenance sur place. Idéal pour retraités. 819-379-9429

**1er** du mois, 1½ et 2½ : Trois-Rivières 3½ et 4½ : secteur Cap. De 9h à 18h : 819-694-7147

1½, à 5½ : 3400-3470, Louis-Pasteur, chauffés, éclairés, eau chaude, insonorisés, ascenseur, dépanneur, salon de coiffure, conciergerie et maintenance sur place. 819-379-9429

**1½, MEUBLÉ, LIBRE** 690, de l'Esplanade, chauffé, piscine. 819-374-7817, 691-8743.

**2½**, face parc Pie XII, semi-meublé, propre et tranquille. 819-379-3359, 691-8756

**2½**, propre, secteur Cap, près des services, meublé, non chauffé, non fumeur. Personne tranquille, avec références, 285\$/mois. 819-691-9680

**3½**, 2e étage, 365\$/4½, 1er étage, eau chaude fournie, 405\$/5½; avec stationnement non chauffés, non éclairés, quartier Saint-Sacrement. 819-374-0917

**3½, 4½, 5½**, faut voir, immeuble rénové, près Les Rivières, espace de rangement, endroit tranquille. 819-386-8116

**3½**, chauffés, eau chaude, buanderie, semi-meublés. 819-697-5980 ou 375-0312.

**3½**, libre, rue Patry (Secteur Cap); 4½ secteur Sainte-Marthe, vue sur le fleuve. 819-696-3751

**3½, NEUFS AVEC GARAGE** Entrée privée, secteur Cap, paisible, à 7 minutes du centre-ville. Livraison 1er octobre. 698-3145.

**123** Logements à louer

**TROIS-RIVIÈRES**  
**1001, rue Laviolette**  
**Pour personnes paisibles.**  
**2 1/2**  
**275 \$ non chauffé, non éclairé.**  
**RÉSIDENCES POPULAIRES TRIFLUVIENNES**  
**819 696-0600**  
**850, rue Guilbert**  
**3 1/2**  
**399 \$, chauffé, éclairé, eau chaude.**

**123** Logements à louer

**3½, RUE BARKOFF** chauffé, éclairé, bois flottant, semi-meublé, libre octobre et novembre. Pas de chien. 819-692-3177

**3½**, sur 2 étages, 340\$ non chauffé, non éclairé, grande cour, personne tranquille, secteur Cap. 819-701-0973

**4½**, aire ouverte, 480\$/mois, secteur Cap, libre 1er novembre. 819-370-1613, 819-694-4547

**4½, ARRIÈRE GALERIES CAP** style condo, aire ouverte, grand, stationnement, conciergerie. 375-6187

**4½**, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse fournis. 819-224-7826

**4½**, demi sous-sol, 395\$, rue Forget, secteur Cap, très tranquille, nouvellement rénové. 819-699-3973

**4½, DOMAINE FAVEREL** grand, aire ouverte, balcon, intercom, céramique et bois, insonorisé, conciergerie, secteur Cap. 370-1613

**123** Logements à louer

**5½ BEAU GRAND, REMISE** 3e étage, bois franc, piscine creusée, libre 1er novembre, 570\$. 819-698-8580

**APPARTEMENT** luxueux, style condo, tout inclus, meublé au complet, internet, tv, super écran, libre de décembre à avril, 750\$/mois, près Uqtr. 370-1926

**BÉCANCOUR**, 4½, style condo, plancher béton, frais repeint, libre immédiatement, 440\$. 819-294-1879

**BÉCANCOUR**, Sainte-Ange-de-Laval, 5½, propre, joli coin tranquille, 1er octobre ou avant. 819-222-5096

**CENTRE-VILLE**, Trois-Rivières, 2½, frais peint, petite cour arrière, libre immédiatement. 819-537-6771

**4½, FACE CARREFOUR TRÈS GRAND, 495\$** Secteur Trois-Rivières-ouest, novembre. 372-9080

**4½, près centre-ville** Rue Cartier, bois franc vieillot, 3e étage, mois gratuit, 340\$. 819-380-3491.

**4½**, très grands, 1 semi-meublé et 1 non meublé, Bécancour, libres. 1 mois gratuit. 819-372-6565

**4½, vue sur le fleuve** Petit, 2 paliers, cours, stationnement, secteur Cap. 425\$. 819-380-3491.

**4½** secteur Trois-Rivières-Ouest, très grand, bois flottant, chauffé, libre janvier, 495\$ à 515\$. 819-380-3491.

**5½, 4½, secteur Cap** Tranquille, plancher flottant, près des services, de 395\$ à 500\$. 819-380-3491.

**5½**, neuf, style condo, climatiseur central, foyer, chauffés, Trois-Rivières-Ouest, 750\$. 819-696-0811

**5½**, style condo, secteur Trois-Rivières-Ouest, très propre, libre, 592\$. 819-378-4252, 386-1361

**123** Logements à louer

**5½ BEAU GRAND, REMISE** 3e étage, bois franc, piscine creusée, libre 1er novembre, 570\$. 819-698-8580

**APPARTEMENT** luxueux, style condo, tout inclus, meublé au complet, internet, tv, super écran, libre de décembre à avril, 750\$/mois, près Uqtr. 370-1926

**BÉCANCOUR**, 4½, style condo, plancher béton, frais repeint, libre immédiatement, 440\$. 819-294-1879

**BÉCANCOUR**, Sainte-Ange-de-Laval, 5½, propre, joli coin tranquille, 1er octobre ou avant. 819-222-5096

**CENTRE-VILLE**, Trois-Rivières, 2½, frais peint, petite cour arrière, libre immédiatement. 819-537-6771

**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
**LE CORBUSIER**  
près du Centre  
Les Rivières  
**HABITATION**  
**LE JEUNE**  
rue des Forges  
centre-ville  
Bureau : 819 379-8513  
2304652

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**2304652**

**123** Logements à louer

**GRAND** 4½, secteur Cap, rue Saint-Maurice, très propre, nombre gratuit. 819-269-0498

**GRAND** 4½, style condo, espace rangement, secteur Cap, 1er novembre, 495\$/mois. 819-692-4114

**GRAND** 5½, arrière Maxi, secteur Trois-Rivières-Ouest, libre 1er novembre. 819-692-8320

**GRAND** 5½, centre-ville, 400\$, 3e étage, libre, stationnement. 819-244-7937

**GRAND** 5½, neuf, plancher de bois flottant, céramique, "locker", bain podium, douche ou avant. 819-222-5096

**GRANDS 3½ NEUFS** Avec garage, livraison 1er octobre, secteur Cap. 819-692-0088

**LES** Manoirs Godefroy, phase II, au sud du pont Laviolette, 3½ : 450\$, 4½ : 635\$, 5½ : 650\$/mois, neufs, pour le 1er octobre ou le 1er novembre. 819-370-1402

**LOFT** à louer, centre-ville, 475\$, chauffé, éclairé. 819-376-3179, 244-2060

**LOGEMENT** bien divisé, situé dans un environnement naturel, intéressant et agréable. Références demandées. 819-371-1735.

**NICOLET, GRAND 4½** propre, seulement 370\$/mois, 1er plancher, stationnement déneigé, près de tous les services, avec références. Pagette : 819-694-6259, 1-888-660-6112

**SECTEUR** Cap, 4½, 5½, très propres, libres, stationnement, 500\$, 550\$, chauffés, éclairés. 819-691-5400

**SECTEUR** Cap, 5½, duplex, rénové, non chauffé, non éclairé, couple retraité, pas d'animaux, libre, 480\$. 819-375-1535

**SECTEUR CAP, GRAND 3½** Place P.E.Trudeau, grandes pièces, près du Saint-Maurice et des Galeries du Cap, endroit tranquille. 378-3145

**SECTEUR NORMANVILLE** 5½, meublé, chauffé, éclairé, 3720 Nérée-Beauchemin, libre immédiatement, 675\$/mois. 819-609-9955

**SECTEUR** Trois-Rivières-Ouest, grand 4½, style condo, 2e étage, foyer au gaz, 1er novembre. 695-3873

**SUPER** promotion : près hôpital Saint-Joseph, 2½, frais peint, meublé si requis, planchers bois franc, stationnement déneigé, conciergerie, intercom, 370\$, chauffé, éclairé. Sans frais : 1-877-640-9240

**FRÂCHEMENT RÉNOVÉ** 5½, 1er octobre, 500\$, bois flottant, rue Chapleau, arrière cinéma des Galeries du Cap, références exigées, pas de chiens. 371-1653

**GRAND** 3½, meublé, centre-ville, coin tranquille, libre, salle de bains rénovée, 300\$/mois. 514-267-7681

**GRAND** 4½, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, 472\$/mois, libre 23 octobre, 1 mois gratuit. 819-697-2804

**GRAND** 4½, rue des Ormeaux, secteur Cap, près de tous les services, endroit tranquille, libre. Enquête de crédit. 819-839-3396

**124** Logements à louer Centre Mauricie

**PLACE** Garnier, rez-de-chaussée, 5½, garage, près services, 485\$/mois. 819-539-7347, 719-0252

**RÉNOVÉS, RABAIS** grands logements, toutes grandeurs, modernes. 819-532-1243, 819-247-0796

**SHAWINIGAN**, 3½, superbe endroit, piscine, tout compris, bonus pour frais d'aménagement. 539-3897

**SHAWINIGAN-SUD**, Alex Doucet, grand 5½, près hôpital, 435\$. 819-539-7347, 819-696-3512

**SHAWINIGAN** 3½ luxueux, meublé, bain tourbillon, stationnement, près Plaza. 539-2241, 536-2327

**127** Chambres à louer

**1** pièce, meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, douche, stationnement. 819-379-4605, 819-609-4605

**30\$** par jour, + de 4 jours; 18\$/jour, + 30 jours; avec cuisinière, réfrigérateur, câble, téléphone. 696-0642

**131** Résidences, centres accueil

**1½**, 5e étage, disponible immédiatement. Résidence La Sittelle, centre-ville Trois-Rivières. 819-376-0352

**POUR** aîné(e)s autonomes et semi-autonomes, 70 ans et plus, Trois-Rivières; aussi convalescence. 694-0445.

**RÉSIDENCE ALBERT GUIMOND** 3½, 1½, pour retraités, avec tous les services, gîte et couvert, ascenseur. 819-696-1640, 819-371-2346

**200** MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

**201** Piscines et accessoires

**SPA**, tout équipé, neuf, ozonateur, garantie complète, livraison possible, valeur 8500\$ pour 4200\$. 1-418-801-9468

**213** Machines à coudre

**MACHINE** à coudre industrielle, très peu servi, en très bon état; vous pouvez l'essayer avant l'achat. Demande 350\$. Monique : 819-377-4414 (ou laissez message sur répondeur).

**131** Résidences, centres accueil

**131** Résidences, centres accueil

**131** Résidences, centres accueil

**131** Résidences, centres accueil

**214** Machineries, outillage

**SCIERIE MOBILE GILBERT** Nous sommes distributeur pour les scieries Gilbert, dans la Mauricie. Savez-vous que vous pouvez obtenir une scierie Gilbert, à partir de 4650\$. Desbiens & Desbiens Inc. 3182, boul. Ducharme, La Tuque, Qc Robert : (819) 523-9308

**227** Équipements de bureaux

**AMEUBLEMENT** de bureau comprenant : table de conférence et chaises, ensemble de bureau complet, table et chaise de réception, petit photocopieur, etc. 819-375-1008

**228** Équipements de commerces

**A** bas prix : étagères, tablettes (racking), îlot de métal, mannequins, comme neufs. 819-609-3358

**235** Mobilier articles maison

**ANTIQUITÉS LACOMBE** Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. Au 1048, Champflour, Trois-Rivières. 374-4931

À vendre, en bloc 1500\$ ou séparément, cause déménagement : laveuse et sècheuse; cuisinière et réfrigérateur; lave-vaisselle; micro-ondes; congélateur 6 pi; ensemble de cuisine 5 pièces; sommier, matelas et base "king". 379-7437

**BAUDET MEUBLES** Appareils ménagers et ameublements neufs et usagés. Financement, comptoir de pièces, 164 boul. Sainte-Madeleine, secteur Cap. 374-5031

**MOBILIER** de chambre en mélamine noire, comprenant base de lit, commode, bureau 6 tiroirs, 2 bureaux à 2 tiroirs. 819-537-9229

**TABLE** + 4 chaises, blancs, 60\$. 819-375-5948

**237** Appareils électroménagers

**AUBAINE AVEC GARANTIE** Appareils ménagers à partir de 95\$. Financement, livraison, pièces. 819-374-5031

**B.R. SERVICE ENR.** Réparation et vente d'appareils ménagers, depuis 30 ans, garantie 1 an. Atelier et comptoir de pièces, 268, Saint-Laurent, secteur Cap. 819-376-0559

**131** Résidences, centres accueil

**131** Résidences, centres accueil

**131** Résidences, centres accueil

**131** Résidences, centres accueil

**MOT MYSTÈRE**

**INSECTES - Un mot de 7 lettres**

U	A	E	T	A	G	U	E	P	E	R	T	Y	L	E
H	X	A	F	U	E	O	S	E	H	P	L	I	S	T
E	A	E	R	B	A	L	R	C	P	U	A	O	N	E
M	R	U	E	D	I	P	A	H	R	P	M	E	O	V
I	O	D	E	T	I	M	T	T	Y	E	R	R	S	U
P	H	X	A	R	S	I	C	I	S	V	N	U	S	A
T	T	E	H	C	R	A	E	O	U	I	R	T	U	S
E	O	R	N	I	A	S	N	R	R	A	R	P	C	N
R	R	I	A	R	Y	I	E	Y	N	I	E	E	E	O
E	D	S	L	E	O	L	G	I	D	C	M	L	V	A
I	E	E	U	H	N	E	E	U	N	P	U	A	G	T
N	U	X	C	C	E	I	L	I	U	L	I	R	G	E
E	S	U	I	U	E	A	P	S	L	R	I	V	P	O
N	E	E	T	R	N	R	E	E	E	L	L	E	C	O
A	I	L	E	T	R	A	C	H	E	E	N	R	O	C

AGRILE  
AILE  
ALUCITE  
APIDE  
ARCHET  
ASILE  
CADRE  
CELLULE  
CORNE  
DYNASTE  
ECUSSON  
ELYTRE  
EMPUSE  
EPINE  
ERISTALE

GATEAU  
GUEPE  
GYRIN  
HEMIPTERE  
IMAGO  
LABRE  
LARVE  
LEPTURE  
MITE  
NECTAR  
NEPE  
NERVURE  
NID  
NOSEMOSE  
OCELLE

OEUF  
OVAIRE  
PHTIRIASE  
PINCE  
POU  
PUPE  
RAYON  
REINE  
RUCHER  
SAUVETE  
SEXUE  
SILPHE  
SIREX  
STRIDULANT  
SUCER

SYRPHE  
TAON  
TARSE  
THORAX  
TORDEUSE  
TRACHEE  
URANIE

Solution du dernier problème : **AMBASSADE**

MM1752

**Le Manoir** Résidence pour aîné(e)s  
PLACE DU CENTRE  
950, rue Royale, Trois-Rivières. Studio, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, chauffés et éclairés. Infirmières sur place. Sonnette d'urgence 24 h. Salle à manger luxueuse. Salon de coiffure. 3 1/2 à partir de 750 \$ par mois.  
www.troisvert.com. Possibilité de visites sans rendez-vous.  
**Appelez dès maintenant 819 379-9429**

**Phase 4 en construction**  
Nouveaux modèles  
Grands 3 1/2 et 4 1/2  
Réservez dès maintenant

**Résidence Richelieu**

Tous les repas et service inclus à compter de **907\$**

**Phase 3 complétée**  
Quelques 2 1/2 et 3 1/2 disponibles  
Visite en tout temps

**800, côte Richelieu (angle Marion), Trois-Rivières - Tél. : 819 376-2114**

**237** Appareils électroménagers  
**RÉFRIGÉRATEUR**, cuisinière, laveuse et sécheuse, en parfaite condition, les 4 pour 750\$. 375-8052

**241** Animaux  
**BICHON**, boxer, fox-terrier, shih-tzu. Spécial labrador, 69\$. 819 377-3015

**CENTRE** Canin. Vous voulez vous défaire ou acheter un animal? 819-538-4042

**CHIOTS** labradors croisés chiots bergers croisés, 40\$ chiots bernois croisés, 75\$ chiots labradors purs, noirs, 75\$. 233-1711, 372-7755

**GRAND** danois, femelle, merle, 2 ans, 130 lbs, pure race, 200\$, cause déménagement. 819 693-0048

**REMORQUE** pour 4 chevaux Fifth Wheel avec sellerie, bon état, 4000\$ négociable. 819-696-2484

**245** Electronique, informatique  
**M.D. INNOVATION CONCEPT**  
 Vente et réparation, ordinateurs neufs et usagés. Service rapide! 819-371-7615

**245** Electronique, informatique  
**RECONDITIONNÉS**  
 Pentium III, 69\$ et + Pentium IV, 239\$ et + Pièces et écrans usagés GFMD : 819-692-3429

**STAR CHOICE**  
 Gratuit. Rien à déboursier. 819-372-0690. Pour nouveaux clients seulement.

**248** Instruments de musique  
**GUIWARE** Yamaha C-40, neuve avec étui et pied, 200\$. 819 694-1540

**249** Photographie  
**PENTAX K1000** + doubleur zoom 70x210, grand angle + étui, 650\$. 819-383-0765

**266** Vêtements, fourrures  
**ACHETONS** manteaux de fourrure, usagés, vision, renard, lynx, payons 100\$ à 700\$ comptant. Sans frais : 1-888-845-8586 (répondeur)

**282** Matériaux de construction  
**BOIS** de plancher, merisier, pré-verné, Select, 2,95\$ le pied. 692-5406

**283** Portes et fenêtres  
**FENÊTRES** armoires, salle de bain, porte garage, doivent être enlevées sur place avant le 19 octobre. Vente au plus offrant. 696-5131

**285** Bois de chauffage  
**BÛCHE/ÉNERGIE**  
 écologique 100% naturel  
 • Fabriquée avec de la sciure de bois franc  
 • Fini les saletés et les insectes  
 • Facile à allumer  
 • Prend peu d'espace de rangement  
 • Aucun additif chimique, colle ou autre  
 • Pouvoir calorifique supérieur  
 • Présenté en boîtes de 10 bûches  
 819 538-5842

**285** Bois de chauffage  
 À vendre érable, hêtre et merisier, A-1, semi sec, fendu et livré. 418-328-8105

**BOIS** de chauffage: érable, hêtre, merisier, 1re qualité. Steve : 819-691-4045

**BOIS FRANC SEC**  
 En poches de 40 kg, livrées. 819-377-3859

**BOIS** sec, 1ère ou 2e qualité, érable, hêtre, merisier. Nous livrons les petites quantités. 378-3416

**BOIS** sec, rondins 30\$ à 50\$/corde; bois franc 45\$/corde, bois de foyers, 60\$/corde et +. 819 537-6753

**SPÉCIAL** Octobre, bois de chauffage: érable, merisier, hêtre, 60\$ la corde, livré. 819-535-3543

**298** Marchandises diverses  
**3** plaques solaires 800 watts, 12 volts, 375\$ chacune. 819-371-4880

**49\$** poêle; laveuse, sècheuse, bureau, cadres, objets divers. 819 376-5264

À vendre : patates de provision, rouges et blanches, à Mont-Carmel. 819-376-1287

**298** Marchandises diverses  
**REMISE PM**  
 Remise et garage «Kit» ou clé en main  
**819 996-8104**  
 RBQ : 8305-8214-28 J-2302110

**298** Marchandises diverses  
**PONCEAUX** et drains, neufs et usagés. Livraison. 377-1226 ou 696-0908

**SERRE** Harnois, Ovaltech, 25x55 pi, démontée, prête à livrer. 819-696-2484

**300** SERVICES PERSONNELS

**309** Escortes  
**24/24 - 7/7 jours**  
**371-0358**  
**AGENCE CLIN D'OEIL**  
**LE NO 1 EN MAURICIE**  
 Nous recevons et nous nous déplaçons. Choix de nouvelles filles. Discretion. Engageons.

**24/24 - 7/7 jours.**  
**694-1552**  
**AGENCE STEPHANIE**  
 De très jolies filles de l'extérieur. Discretion assurée. Nous nous déplaçons et recevons. ENGAGEONS Très bien rémunéré(e)s.

**310** Astrologie, cartomancie  
**694-9531**  
 Cartomancienne, voyante. Francine.

**CONNAÎTRE** ce que l'avenir vous réserve par les feuilles de thé. Mamie : 376-9974

**FRANCESCA** clairvoyante, cartes et tarot. 376-5443, 819 386-7874 (cellulaire)

**MADAME** Pierrette, cartomancienne et voyante, plus tarot. 819-372-5512

**311** Services professionnels  
**ANOUK** massage. Vous êtes unique, vos besoins aussi. Shiatsu. 819-374-4794

**MASSOTHÉRAPIE PLUS**  
 Détente. Thérapeutique. Produits. 819-537-4175

**PRÉPOSÉE** bénéficiaires : soins à domicile depuis 1997, offre ses services. Lise. 819-373-6143

**ROULI-MASSAGE**, massage californien. Monique, 819 693-1522

**TRAITEMENT** de la douleur musculaire, bursite, tendinite, nerf sciatique, etc, 6 ans d'expérience. Reçus d'assurances. Marie-Claude : 819 374-7676

**312** Massage  
**(819) 269-2069**  
 Lèvres sensuelles. Douceur et érotisme. **Superbes nouvelles demoiselles.** Duo. Dentelle et talons hauts. Tu recherches l'excellence? Viens vivre la différence! **Trois-Rivières, 9h à 22h.**

**ENTRE** hommes, massage complet, douceur et discrétion, 7/7 jours, de 8h à 22h. Pierre : 819-384-8365

**JOLIE** femme de classe reçoit, du mardi à samedi. Discret, chic, douche, 40 ans +. 819-691-7808

**KARINE**, blonde, douce, sensuelle, discrétion assurée. 819-296-1778, nouveau au : 819-296-1778

**KIM** est de retour. 819-383-8379

**LOULOU** est de retour. Du lundi au samedi. 819-697-3957

**ROXANNE** vous reçoit pour excellent massage. 819 371-7379

**SHAWINIGAN** massage suédois donné par un homme. 819-539-4721

**314** Médecines alternatives  
**MAMAN, PIPI AU LIT**  
**C'EST FINI, C'EST GARANTI**  
 fini l'achat des couches, sans médicament. 693-1803

**315** Massothérapeute  
**373-3305** Accorde-toi du temps. Bon massage. Assurance acceptée. Johanne.

**BIEN-ÊTRE**, relaxation, détente. 373-7055 (diplômé).

**MASSAGE** complet, au 25, boul Thibeau. Assurances acceptées. Alain : 693-1514

**MASSAGE** non sexuel. Linda : 819-697-2034 Murielle : 819 697-1323

**MASSAGE PROFESSIONNEL PAR UN THÉRAPEUTE**  
**819 386-2240**

**MASSAGE** suédois professionnel et pour une bonne détente, de 9h à 17h. Josée (diplômée): 697-1186.

**320** Cours, perfectionnement  
**COURS** d'anglais, pour débutant, aide aux études, dans le confort de votre domicile. 819-372-4534

**COURS** privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. Groupe Conseil formation et éducation. 379-6240

**321** Garderies, gardiennages  
**GARDERIE** en milieu familial, 2 places disponibles, à la journée ou à la semaine, 7h à 17h30, 10 ans d'expérience. Réjeanne : 819-378-7159

**324** Entretien, rénovation  
**BRIQUETEUR** ferait réparations de maçonnerie, briques, pierres, blocs, spécialité têtes de cheminée. 819-698-2478, 698-2477

**PEINTRE**, 20 ans d'expérience. Ouvrage propre, 12\$/l'heure. 418-365-6453

**325** Toitures  
**BOUGE** avant que ça coule. Spécialiste en toitures de bardeau. Estimation gratuite. 25 ans d'expérience. 819-372-7459

**COUVERTURES.** Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594

**326** Paysagistes, déneigement  
**(819) 701-0119, POUR ESTIMÉ**  
**Déneigement de stationnement**, résidentiel et commercial, ancien Trois-Rivières seulement.

**328** Peinture, décoration  
**10** ans d'expérience, peintre, équipement fourni, ouvrage propre. 819 691-5017

**329** Déménagement, entreposage  
**À BAS PRIX**  
 DÉMÉNAGEMENT J.-P. GÉLINAS: 692-7229

**331** Services divers  
**ATTENTION!** Débrosseur-peintre, 30 ans d'expérience. Bas prix. 819 372-3951

**CONFECTION ET RÉPARATION** pour tout genre de toiles. Toiles de remplacement pour abri d'auto, neuves et usagées. Jour: 377-5507

**350** Voyages  
**CASINO** de Charlevoix, dernière chance pour voir les couleurs d'automne, 23-25 octobre, 2 repas, 40\$, 8 novembre : Casino Rideau, Carleton, Ontario, 40\$. Recevez 15\$ en jetons. Mariette et Claude: 378-6701 Permis Québec www.navettescasinos.com

**400** OFFRES D'EMPLOIS

*Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.*

**402** Personnel de restauration  
**CAFÉTERIA INSTITUTIONNELLE**  
 À Bécancour, secteur Sainte-Angèle, recherche un ou une aide en alimentation, avec expérience, dans le domaine de la cuisine, de bonnes conditions de travail. Envoyez curriculum vitae par télécopieur: 819 222-5825 ou boîte vocale: 819 222-5601 poste 227

**CUISINIER(E)** et livreur demandés à temps partiel. Appelez, entre 14h et 16h, au 819 377-5730

**CUISINIER(ÈRE)** demandé(e) avec expérience. Se présenter avec curriculum vitae : Stratos, 10, rue Léandre Tourigny (coin Thibeau), secteur Cap.

**LIVREUR** demandé avec auto. Se présenter chez Bravo Éclair, 2005, 5e Avenue, Shawinigan-Sud. 819-536-4440

**SERVEUSE** cuisinières et aide-cuisinière avec expérience demandées. Voir Vicky au restaurant Théo Plus, 1549, boul. Louis-Frèchette, Nicolet.

**405** Personnel de métiers  
**CHAUFFEUR DE SEMI-REMORQUE**  
 2 ans d'expérience si possible. 377-3186, 377-8292

**405** Personnel de métiers  
**CHAUFFEUR DE SEMI-REMORQUE**  
 2 ans d'expérience si possible. 377-3186, 377-8292

**PÉLISSIER CHAUFFAGE**  
**TUYAUTEURS**  
 • COMPAGNONS  
 • APPRENTIS  
 Salaire selon CCQ  
**205, Godin**  
**Trois-Rivières (Québec)**  
**G8Z 3H1**  
**Tél. : 819 376-3725**  
**Télex. : 819 379-8911**

**405** Personnel de métiers  
**COIFFEUSE** pour hommes demandée, à Shawinigan-Sud. 819-537-8973

**NOUVEAU SALON COIFFEUR(SE)**  
 Pour hommes et femmes demandé(e), avec expérience. Aussi local d'esthétique à louer. Isabelle : 819-376-2710

**412** Personnel demandé  
**ARRÊTEZ-ICI**, vous offrez dynamisme et ponctualité, nous offrons 4 postes à temps plein, immédiat, 18\$/heure. 819 379-6476

**412** Personnel demandé

**412** Personnel demandé  
**BARMAID ET SHOOTER GIRL**  
 demandées. Très payant. 819 535-4258

**CHAUFFEUR** sur tracteur de ferme, avec expérience, pour déneigement. Payons 17\$/heure. 819 377-4730.

**COMMIS** de dépanneur demandé, jour, soir, fin de semaine. Sylvain : 295-3817, télécopieur : 819 295-5277

**RECHERCHE** jeunes filles discrètes et de belle apparence pour travail facile et très rémunérateur. 18 ans et plus. Lynda 819-244-4069

**SECRETAIRES DENTAIRE**  
 expérience en secrétariat dentaire obligatoire. Postez votre curriculum vitae au 4870, boul. des Forges, Trois-Rivières, G8Y 1W9

**413** Emplois divers

**11 PERSONNES RECHERCHÉES**  
 Nouvelle compagnie de distribution à Trois-Rivières. 11 postes à combler : à partir du travail de bureau / vente / au travail d'entrepôt. Temps plein seulement. Disponibles immédiatement. 500\$/semaine pour commencer. Aucune expérience nécessaire. Appelez aujourd'hui, commencez demain. 819-697-2276

**À domicile.** Compagnie internationale. Temps partiel, 1000\$ par mois, temps plein : 5000\$ par mois. Permis : 177\$. 819-288-0145.

**À Louiseville,** barmaids demandées, 2 à 3 jours/semaine, jour, soir, fins de semaine. Prendre rendez-vous avec Marie-Claude : Bar les 2 dés : 819 268-2477

**ATTENTION \$\$\$ ATTENTION**  
 Recherchons jolies jeunes filles, 18 à 40 ans, travail très rémunérateur, 1000\$ à 1500\$/semaine, selon horaire de travail

**371-0358**  
**BARMAID** demandée, secteur Bécancour, jour, soir, fin de semaine. Pour renseignements : Josée : 819-297-2186 ou pagette : 819-386-6473

**EMPLI** pour étudiant : 7 nuits par mois, résidence pour personnes âgées. 819 374-7010

**PRÉPOSÉ(E)** aux bénéficiaires, demandé(e), avec aptitude à travailler auprès de personnes en perte d'autonomie (7 résidents). Poste permanent, de nuit, 30 heures/semaine, 1 fin de semaine sur 2, à Saint-Luc-de-Vincennes. Salaire 8.50\$/l'heure. 819-295-5154

**PRÉPOSÉ(E)** temps partiel, 3 jours/semaine, doit avoir expérience avec personnes âgées. 819 374-7010

**ROGERS SANS FIL**  
 est à la recherche d'un(e) représentant(e) dans ses boutiques de Trois-Rivières. Envoyez votre curriculum vitae par courriel : sdesseurault@megasat.ca ou se présenter au 5335, boulevard des Forges.

**418** Aides domestiques  
**AIDE** ménagère demandée pour entretien général de maison. Après 16h : 819 377-2246

**La Chrysalide**  
 Maison d'hébergement communautaire en santé mentale  
**294-9292**

**412** Personnel demandé  
**ARRÊTEZ-ICI**, vous offrez dynamisme et ponctualité, nous offrons 4 postes à temps plein, immédiat, 18\$/heure. 819 379-6476

**412** Personnel demandé  
**ARRÊTEZ-ICI**, vous offrez dynamisme et ponctualité, nous offrons 4 postes à temps plein, immédiat, 18\$/heure. 819 379-6476

**412** Personnel demandé  
**ARRÊTEZ-ICI**, vous offrez dynamisme et ponctualité, nous offrons 4 postes à temps plein, immédiat, 18\$/heure. 819 379-6476

**412** Personnel demandé

**412** Personnel demandé

**COUPLE DE CONCIERGE OU AGENT DE LOCATION**  
**RECHERCHÉ**  
 pour faire l'entretien et la location de logements à Trois-Rivières. Doit avoir de l'expérience dans le domaine.  
 Envoyez curriculum vitae à :  
**C. P. 668**  
**Département 12 602**  
**Trois-Rivières (Québec)**  
**G9A 5J6**

**MOTS CROISÉS**  
 www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No 1671

**HORIZONTALEMENT**

1. Occasions favorables.
2. Pour mieux voir - Célèbre roman.
3. Indique le lieu - Parente - Colline.
4. Mauvais cuisinier - Réponse de troubadour.
5. Lettre grecque - Symbole - Dirigeant.
6. Son colosse est connu - Lombric.
7. Praséodyme - Canal du corps humain.
8. Chat féral - Partenaires.
9. Trois mois - Sans tache.
10. Se faufile - Tes amis.
11. Contre - Poisson à grosse tête.
12. Se dit d'une voix extrêmement puissante - Table de marché.

**VERTICALEMENT**

1. Se dit d'un testament écrit en entier de la main du testeur - Phénomène.
2. Exprime le dégoût - Échouent.
3. Plutonium - Maître du Tonnerre - Revenu annuel.

4. Se décide - Se crie à un cheval - Sous un navire en radoub.
5. Rappareiller.
6. Est lent à faire quelque chose - Lieu de la mort de Moïse.
7. Paresseux - Pays - Symbole.
8. Mot d'enfant - Petit ouvrage fortifié.
9. Doigt - Betterave.
10. Dans l'alphabet grec - Divulguent.
11. Partie du bréviaire - Ver parasite.
12. Fantômes - A côté du poivre.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	M	A	P	H	O	R	E		D	R
2	E	T	A	L	E		H	O	S	T	I	E
3	P	R	O	P	R	E		U	T	I	L	E
4	T	E		H	E	X	A	G	O	N	A	L
5	I	S	B	A		I	D	E	M		T	
6	E		E	B	O	L	A		A	R	E	C
7	M	A	T	E	S		M	I	C	A		A
8	E	V	I	T	E	R		T		B	A	R
9	C	E	S		R	E	M	E	M	O	R	E
10	I	R	I	S		G	A	M	E	T	E	S
11	E	T	E	T	E	N	T		M	E	T	S
12	L	I	R	E		E	S	S	O	R	E	E

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

## Chronique emploi Le Nouvelliste

En collaboration avec 

L'ensemble des offres d'emploi disponible se retrouve sur Internet à l'adresse : [www.emploi.quebec.net](http://www.emploi.quebec.net)  
 Les offres d'emploi étudiant se retrouvent quant à elles à l'adresse : [www.emploietudiant.qc.ca](http://www.emploietudiant.qc.ca)

- TRSA-1066371 — OPERATEUR / OPÉRATRICE (LOADER) Trois-Rivières 2 années d'expérience. Bonne connaissance en mécanique (obligatoire); dynamisme, disponibilité; travail demandant des efforts physiques. 11,00\$/ heure plus prime de soir de 0,50\$. 40 heures par semaine. 40 à 47 heures / semaine. Permanent, temps plein, soir. Date prévue d'entrée en fonction : 17 octobre 2006.
- TRSA-1065455 — SERVEUR / SERVEUSE AU COMPTOIR D'UN RESTAURANT (TROIS-RIVIERES) 7,750 \$/heure. 32 heures/semaine. Permanent, jour, soir, fin de semaine. Date prévue d'entrée en fonction : 23 octobre 2006. Principales fonctions : prendre les commandes; Préparer les aliments; recevoir les paiements; remplir les comptoirs, confectionner les boissons, garder les espaces propres
- TRSA-1065360 — PRÉPOSÉ / PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES (Trois-Rivières) Aimer travailler avec les personnes âgées. 8,30\$/h. 18 heures / semaine. Horaire : vendredi, samedi, dimanche de 13 à 19 heures. Permanent, temps partiel, jour,soir, fin de semaine. Date prévue d'entrée en fonction : 27 octobre 2006. Aider et assister les bénéficiaires; distribuer la médication; effectuer le service pour le souper.
- TRSA-1065149 — COMMIS RÉCEPTIONNISTE DANS UN BUREAU (Cap-de-la-Madeleine) La connaissance de l'anglais un atout. L'expérience est préférable et considérée comme un atout. 20 heures par semaine. Temps partiel devenant temps plein; 20 à 30 heures par semaine présentement. Permanent, temps plein, temps partiel, jour,fin de semaine. Date prévue d'entrée en fonction : 20 octobre 2006.
- TRSA-1062936 — ASSEMBLEUR DE STRUCTURE D'ACIER (Trois-Rivières) Scolarité : secondaire terminée. 1 à 2 années d'expérience. Détenir de l'expérience comme assembleur d'acier de structure en usine. Toute autre expérience d'assemblage en usine pourra être considérée. Français : connaissance de base. Salaire selon expérience : 13,58\$/ à 18,41\$/ l'heure. 40 heures par semaine. Permanent, temps plein, jour. Date prévue d'entrée en fonction : 12 octobre 2006. L'assembleur doit effectuer les tâches de marquage, coupage et assemblage reliées aux travaux de structure d'acier. L'assembleur doit être capable de lire des plans de détails d'assemblage et être capable de pointer (facker) ses pièces d'acier.
- LSVA-1065109 — BARMAN / BARMAID Permanent, temps partiel, fin de semaine, 20h / sem., salaire à discuter. Présentation soignée, courtoisie avec la clientèle, entretient. (St-Justin)
- LSVA-1065115 — COMMIS - SECTEUR FINANCIER Permanent, temps plein, jour, avantages sociaux, doit se véhiculer sur un territoire de 45 minutes et mois de son domicile. Salaire offert selon expérience entre 21 500\$ et 27 000\$ / année. Collégial terminé en administration. 1 à 6 mois d'expérience obligatoire dans une caisse ou une banque, très bonne connaissance de la langue française. (Louiseville)
- LSVA-1065162 — AIDE À LA PRODUCTION Permanent, temps plein, jour, 30h / sem., salaire offert entre 7,75\$ et 9\$/h. Formation donnée par l'employeur, travail exigeant des efforts physiques (poids de 50 livres à soulever régulièrement), personne dynamique, polyvalente et ayant beaucoup d'initiative, être capable de voir le travail à faire, connaissance en cuisine un atout. (St-Paulin)
- LSVA-1066316 — ASSEMBLEUR / ASSEMBLEUSE DE MEUBLES EN BOIS Permanent, temps plein, jour, 40h / sem., salaire à discuter. (Maskinongé)
- LSVA-1066333 — OPÉRATEUR / OPÉRATRICE DE PROFILEUSE-TRAVAIL DU BOIS Permanent, temps plein, jour, 40h / sem., salaire à discuter. (Maskinongé)
- LSVA-1066404 — DÉOSSÉUSEUR / DÉOSSÉUSE Permanent, temps plein, jour, 40h / sem., salaire offert entre 11,85\$ et 14,67\$. 7 à 11 mois d'expérience, dextérité et assiduité, travail demandant des efforts physiques. (Yamachiche)
- CMA-1066403 — RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN D'IMMEUBLES, permanent, temps plein, de jour, 10,00\$/h, 32 hrs/semaine, secondaire terminée, 1 année d'expérience, connaissance de la plomberie, électricité et travaux manuels. (Shawinigan)
- CMA-1066331 — JOURNALIER/JOURNALIÈRE, permanent, temps plein, de jour, 10,00\$/h, 40 hrs/semaine, savoir meuler, peinturer pièces de métal. (St-Gérard des Laurentides)
- CMA-1066299 — SOUDEUR-ASSEMBLEUR/SOUEUSE-ASSEMBLEUSE, saisonnier, temps plein, de jour, de soir, 13,00\$ à 15,00\$/h, 40 hrs/semaine, secondaire professionnel (DEP) terminé, Avoir 5 années d'expérience comme soudeur assembleur ou diplôme en soudage montage. (St-Gérard des Laurentides)
- CMA-1065843 — PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES, permanent, temps partiel, de nuit, 8,25\$/h, 32 hrs/semaine, de minuit à 8 hrs une fin de semaine sur 2, cours de RCR. (St-Tite)
- CMA-1065759 — ADJOINT ADMINISTRATIF/ADJOINTE ADMINISTRATIVE, temporaire, temps plein, de jour, 9,00\$/h, 40 hrs/semaine, être admissible à une subvention salariale, diplôme d'études secondaires général (DES), DEP en comptabilité ou secrétariat, AEC en gestion financière. Connaissance informatique, bon français écrit, habiletés au service à la clientèle, autonomie, initiative, aptitude en comptabilité. (Shawinigan)
- CMA-1065656 — COMMIS-VENDEUR/COMMIS-VENDEUSE EN COMMERCE DE DÉTAIL, temporaire, temps plein, de jour, de fin de semaine, sur appel, 7,75\$/h, commission ou prime au rendement, 38 hrs/semaine, bilinguisme un atout. Aptitudes pour la vente et le service à la clientèle. Travail d'équipe, autonomie, dynamisme, entretient, polyvalence, sens de l'initiative et de l'organisation. (Shawinigan)
- CMA-1065505 — AIDE-FOREUR/AIDE-FOREUSE DE PUIITS D'EAU, saisonnier, temps plein, de jour, salaire à discuter, 40 hrs/semaine. Connaissance de base en soudure, formation donnée par l'employeur, permis de conduire classe 3. (Ste-Thècle)
- BÉCA-1066666 — CONDUCTEUR/TRICE de camion de déneigement, salaire à discuter, saisonnier 6 mois, horaire variable, jour, soir, nuit, fin de semaine, sur appel, 1 à 2 ans expérience, déblaiement de rues et/ou autoroutes (Rives sud et nord)
- BÉCA-1066645 — CONDUCTEUR/TRICE camion semi-remorque, salaire à discuter, horaire variable selon température, jour, soir, nuit, fin de semaine, sur appel, permis conduire classe 1, 1 à 2 ans expérience, faire le ramassage de la neige (Rives sud et nord)
- BÉCA-1066588 — CHAUFFEUR/EUSE de camion épandeur sable/sel, salaire à discuter, saisonnier 6 mois, horaire variable selon température, jour, soir, nuit, fin de semaine, sur appel, permis classe 3 (Béancour)
- BÉCA-1066446 — JOURNALIER/ÈRE — DÉNEIGEMENT, salaire à discuter, saisonnier 3 mois, jour, soir, nuit, fin de semaine, disponible 24 heures/24, déasager les trottoirs et portes d'entrée de bâtisses industrielles (Béancour)
- BÉCA-1066364 — OPÉRATEUR/TRICE de machinerie lourde, salaire à discuter, saisonnier 6 mois, 3 ans expérience, doit se véhiculer, opérer machinerie lourde équipée d'accessoires d'hiver, déneigement et délaçage d'un site industriel (Béancour)
- NICA-1066362 — AGENT/E DE BUREAU classe principale, 34 152 à 38 590\$/année, 35 heures/semaine, occasionnel ou temporaire, DES, 8 ans expérience pertinente à l'emploi, Word et Excel (Nicolet)
- NICA-1066296 — TECHNICIEN/NE en audiovisuel, 30 974 à 43 356 \$/année, selon les besoins, DEC technique électronique option audiovisuel ou AEC, 3 ans expérience, bonne connaissance de la Loi sur les droits d'auteur, productions multimédias et entretien du matériel (Nicolet)
- NICA-1066294 — MANŒUVRE EN CONSTRUCTION (h/f), salaire à discuter, permanent, 40 heures/semaine, 1 à 2 ans expérience, cartes de construction, pose de conduite ézout et aequduc (Nicolet)
- NICA-1066252 — CAMIONNEUR/EUSE, 10,78 à 14,00 \$/heure, 40 heures/semaine, 1 samedi sur 2, 7 à 11 mois expérience, permis conduire classe 3 valide, capacité à soulever fréquemment des charges de 50 livres, bonne connaissance de la région (St-François-du-Lac)

Consultez les guichets d'emploi ou communiquez avec le Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les exigences liées à ces postes.

Béancour	819 298-3000	Nicolet	819 293-4501
Cap-de-la-Madeleine	819 371-6031	Sainte-Geneviève	418 362-2850
Grand-Mère	819 538-0762	Sainte-Thècle	418 289-2405
La Tuque	819 523-9541	Shawinigan	819 536-2601
Louiseville	819 228-9465	Trois-Rivières	819 371-6880

## 500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

504 Occasions d'affaires  
**RESTAURANT** franchisé, centre d'achats, être propriétaire pour moins de 90 000\$, formation complète. 1-866-985-6529

515 Prêts, hypothèques  
**PROBLÈMES FINANCIERS!** Conseils, solutions, prêts en 1re et 2e hypothèque 819 694-4245

## 600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés  
**ACHETONS** autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

**ACHETONS** autos pour pièces, route ou ferraille. 819-539-7799 ou 383-7799

**PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE**  
 Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2004. 378-4846

625 Autos à vendre  
 (819) 379-2611  
 (819) 539-6433  
**NUMERO 1**  
**2E CHANCE AU CRÉDIT**  
**NISSAN**

- 05 Quest 93\$/25 995\$
- 04 Quest DVD, 96\$/23 995\$
- 04 Murano SE 128\$/31 900\$
- 05 Escape XLT, 78\$/21 995\$
- 03 Sorento EX, 76\$/18 595\$
- 00 XTerra, 73\$/12 995\$
- 05 Altima, 75\$/20 995\$
- 04 Altima, 77\$/18 995\$
- 02 Altima, 54\$/11 495\$
- 02 Altima, 49\$/10 450\$
- 98 Altima GXE, 51\$/6995\$
- 04 Sentra SER, 63\$/15 495\$
- 04 Sentra GXE, 57\$/13 995\$
- 03 Sentra GXE, 53\$/12 995\$
- 04 Sentra, 47\$/11 495\$
- 01 Echo, 39\$/7995\$
- 03 Civic DX, 51\$/12 495\$
- 03 Civic DX 48\$/11 995\$
- 01 Accord, 58\$/12 399\$
- 02 Accent GL, 42\$/8795\$
- 02 Accent GS, 33\$/6850\$
- 05 Grand-Am, 51\$/12 495\$
- 05 Cavalier 47\$/11 495\$
- 05 Sunfire 48\$/11 995\$
- 02 Cavalier 222, 39\$/7995\$

**LIQUIDATION**  
 98 Maxima 7500\$  
 93 Mazda 323, 550\$  
 86 Camry 550\$

**2E CHANCE AU CRÉDIT**

(819) 535-2067  
**J.M. GRENIER INC.**  
**PRIX/SEMAINE**  
 (Sortie 202)

- 06 Yaris 51\$/13 900\$
  - 06 Corolla 62\$/16 900\$
  - 06 Sebring 51\$/13 900\$
  - 06 Accent 51\$/ 13900\$
  - 06 Cobalt LS, 51\$/ 13 900\$
  - 05 Smart Fortwo, 16 900\$
  - 05 Corolla 62\$/15 900\$
  - 05 Caravan 47\$/12 700\$
  - 05 Focus SE ZX4, 12 900\$
  - 04 Swift +, 45\$/ 10 900\$
  - 04 Tribute DX, 61\$/14 900\$
  - 04 Ram 2500 Hemi, 20 900\$
  - 04 Optra LS, 49\$/11 900\$
  - 04 Echo, 47 000km
  - 03 Corolla 46\$/10 995\$
  - 03 Saturn Vue 52\$/12 500\$
  - 03 Ion 3, 47\$/11 400\$
  - 03 S-10 LS, 49\$/11 900\$
  - 03 Cavalier VL, 31\$/7500\$
  - 03 Dakota, 4x4, 15 900\$
  - 03 Sentra GXE, 11 900\$
  - 02 Golf TDi, automatique
  - 02 Tribute DX 57\$/11 900\$
  - 02 Kia Rio RXV, 36\$/6900\$
  - 02 Sierra 1500, 15 900\$
  - 02 Tracker 52\$/10 900\$
  - 01 Jetta GLS Tdi, manuelle
  - 01 Echo 37\$/7400\$
  - 00 Toyota Echo, 6900\$
- 80 véhicules en inventaire**  
[www.jmgrenier.com](http://www.jmgrenier.com)

625 Autos à vendre

## ENCAN DIRECT H GREGOIRE TROIS-RIVIERES

**2<sup>e</sup> chance au crédit!**

Solution pour travailleur autonome  
 • Crédit alternatif • Pré-approbation de crédit  
 • Plusieurs institutions financières

**3000 véhicules au meilleur prix du marché**

Contactez Jean-Luc Lamy à Trois-Rivières au (819) 373-7373

625 Autos à vendre

(819) 535-2376  
**ARVISAIS AUTO SAINT-BONIFACE (SORTIE 206)**

- Prix par semaine.**
- 07 Caliber, 67\$/ 18 995\$
  - [www.arvaisauto.com](http://www.arvaisauto.com)
  - 06 Accent, 13 995\$
  - 06 Cobalt, 21 000km
  - 06 Escape, 80\$/ 21 995\$
  - 06 Corolla, 63\$/ 17 495
  - 06 Pursuit, 14 300
  - 06 Matrix, 63\$/ 17 495\$
  - 06 Mazda 3, 8000 km
  - 06 Spectra LX, 54\$/14 995\$
  - [www.arvaisauto.com](http://www.arvaisauto.com)
  - 05 Pursuit, 41\$/ 11 495\$
  - 05 Mazda 6, 64\$/ 17 495\$
  - 05 Corolla, 49\$/ 13 495\$
  - 05 Swift, 11 000 km
  - 05 Cobalt, 47\$/ 12 995\$
  - 05 Sentra 1.8S, 13 495\$
  - 05 Maxima, 83\$/ 22 995\$
  - 05 Corolla, 15 995\$
  - 05 Optra, 47\$/ 12 995\$
  - 05 Civic, 16 495\$
  - [www.arvaisauto.com](http://www.arvaisauto.com)
  - 04 Liberty, 16 995\$
  - 04 MiniCooper 72\$/19 995\$
  - 04 Aerio, 49\$/ 11 995\$
  - 04 Accent, 36\$/ 8995\$
  - 04 Aveo, 9995\$
  - 04 Mazda 3i, 65\$/ 15 495\$
  - 04 Ranger, 15 995\$
  - [www.arvaisauto.com](http://www.arvaisauto.com)
  - 03 Tracker 57\$/ 13 995\$
  - 03 Vibe, 12 995\$
  - 03 S-10, 53\$/ 12 995\$
  - 03 Focus ZX5, 10 995\$
  - 03 Jetta familiale
  - 03 Corolla, 47\$/ 11 495\$
  - 03 Ram 1500, 59\$/ 14 495\$
  - 03 Civic LX, 11 495\$
  - 03 Protégé 36\$/ 8995\$
  - 03 Golf, 11 495\$
  - [www.arvaisauto.com](http://www.arvaisauto.com)
  - 02 Protegé 5, 10 495\$
  - 02 Echo, 40\$/ 8495\$
  - 02 Dakota, 13 495\$
  - 02 L100, 44 000 km
  - 02 Saturn Vue, 54\$/11 495\$
  - 02 Elantra VE, 37\$/ 7995\$
  - 02 Cavalier, 37\$/ 7995\$
  - 02 Corolla Plus, 45\$/ 9495\$
  - [www.arvaisauto.com](http://www.arvaisauto.com)
  - 01 Intrepid, 33\$/ 6995\$
  - 01 Montana, 42\$/ 8995\$

**100 véhicules en inventaire**

**2E CHANCE AU CRÉDIT TROIS-RIVIERES TOYOTA**

Livraison de votre véhicule d'occasion garantie. Venez nous rencontrer. 374-5323

**Plus de 25 autos 10 000\$ et moins**  
**30 camions et utilitaires**  
**Financement sur place**  
[jeanyvesgirardauto.com](http://jeanyvesgirardauto.com)

625 Autos à vendre

## Des actions concrètes

*Votre don change le monde!*



**Oxfam Québec**

514.937.1614 • 1.877.937.1614  
[www.oxfam.qc.ca](http://www.oxfam.qc.ca)

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

**2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance au crédit sans enquête de crédit**



819 374-3330  
[www.troisrivieresautocredit.com](http://www.troisrivieresautocredit.com)

625 Autos à vendre

819-374-6469  
**JEAN-YVES GIRARD 2950, DES PRAIRIES SECTEUR CAP PLUS DE 200 VÉHICULES Modèles 2000 à 2006**

- 06 Toyota Yaris, équipée
  - 06 Jepp Liberty, 4x4
  - 06 (3)Corolla tout équipées
  - 06 Pontiac, G6, à voir!
  - 06 Impala LT, équipée
  - 06 Malibu LS équipée
  - 05 Uplander LS, dvd, à voir!
  - 05 Accent GSi, 9950\$, bijou
  - 05 Mustang V-6, équipée
  - 05 (3)Buick Allure, 21000km
  - 05 Honda Accord, équipée
  - 05 Chrysler 300, équipée
  - 05 Pursuit, bleue, équipée
  - 05 (2) Optra LS, équipées
  - 05 (6)Grand Am SE 11 950\$
  - 05 Sunfire équipée, 11 500\$
  - 05 Toyota Camry, équipée
  - 05 Optra, bijou, 11 950\$
  - 05 (8) Grand Prix, 15 950\$
  - 05 (3)Echo, 4 portes, à voir!
  - 05 Focus ZX5 SES, équipée
  - 04 Accent manuelle, 7950\$
  - 04 B-4000, king cab, 4X4
  - 04 Suzuki Aerio équipée
  - 04 Mazda 6 Hayon, V-6
  - 04-02 Jeep TJ 4L, 2 toits
  - 04 Toyota Matrix, 13 950\$
  - 04 (2)Mazda3GT, équipées
  - 04 (2) Mazda6, équipée, 2.3
  - 04 (2) Impala V-6, 11 950\$
  - 04 Pacifica bleue, équipée
  - 04 Sebring V-6, Touring
  - 04 Trail Blazer 4x4 équipé
  - 04 Grand Prix GT, 14 500\$
  - 04 Echo, arrière ouvrant
  - 03 Jaguar Xtype, 20 950\$
  - 03 Dakota Crew cab 4X4
  - 03 Grand Caravan, 11 950\$
  - 03 Escape 4x4, tout équipé
  - 03 Focus, 4 portes, 6950\$
  - 03 Saturn Vue, manuelle
  - 03 Focus ZX5, 10 950\$
  - 03 Corolla CE automatique
  - 03 Toyota Camry, équipée
  - 03 Envoy 4x4 SLT, équipé
  - 03 Tiburon, bijou : 12 950\$
  - 03 Mercedes C240, grise
  - 03 Malibu V-6, 30 000 km
  - 03 Grand Prix SE, 11 950\$
  - 03 Civic, 2 portes, 12 950\$
  - 03 Saturn Ion, noir, 10 950\$
  - 02 Sonoma, crew cab, 4x4
  - 02 (2) PT Cruiser, équipée
  - 02 Mazda MPV, équipée
  - 02 (2) Elantra, équipées
  - 02 (2) Volvo S80, S60 à voir
  - 02 Alero 55 000km, 4 portes
  - 02 Saturn L100 équipée
  - 02 (10) Protegé équipées
  - 02 Civic, 4 portes, 11 950\$
  - 02 (3) Saturn SC1, équipées
  - 02 Focus ZTV, familiale
  - 01 Honda CRV, cuir, 4x4
  - 01 Neon, équipée, à voir!
  - 01 Sunfire 4 portes, 4950\$
  - 01 Volvo, V40, familiale
  - 01 Honda CRV, équipée
  - 02 Dakota, king cab, 4x4
- Plus de 25 autos 10 000\$ et moins**  
**30 camions et utilitaires**  
**Financement sur place**  
[jeanyvesgirardauto.com](http://jeanyvesgirardauto.com)

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

**2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance au crédit sans enquête de crédit**



819 374-3330  
[www.troisrivieresautocredit.com](http://www.troisrivieresautocredit.com)

625 Autos à vendre

819-539-8393  
**MAURICIE TOYOTA 8823, BOUL. DES HÉTRES SHAWINIGAN**

- 06 Corolla CE, climatiseur
- 06 Yaris climatiseur
- 05 Smart coupé Passion
- 05 Toyota Prius hybride
- 05 Echo, manuelle
- 05 Acura RSX, belle
- 04 Golf TDI, automatique
- 04 Sentra 1.8S, manuelle
- 04 Echo RS, manuelle
- 04 Matrix XRS, belle
- 04 Echo sport, manuelle
- 03 Corolla, automatique
- 03 S-10, SLS, 34 000 km
- 03 Rav4, automatique
- 03 B-3000, climatiseur
- 03 Tiburon, manuelle
- 03 Escape, automatique
- 03 Sienna, équipée
- 03 Cavalier, climatiseur
- 03 Civic DXG, climatiseur
- 03 Protégé LX, 54 000 km
- 03 Matrix, 44 000 km
- 03 Santa Fe, équipée
- 03 Corolla, 47 000km
- 02 Célica GT, 47 000 km
- 02 Corolla, 96 000 km
- 02 ZX-5, automatique
- 02 Sunfire, 56 000 km
- 02 Echo, 78 000 km
- 02 Toyota Highlander
- 02 Sentra GXE, 57 000 km
- 02 Elantra, automatique
- 01 Altima GXE, belle
- 01 Focus SE, climatiseur
- 01 Neon LE, 54 000 km
- 01 Tiburon SE, automatique
- 01 PT Cruiser Limited
- 01 Tacoma Crew Cab
- 01 Civic LX, manuelle
- 01 Echo, 73 000 km
- 00 Subaru Outback (cuir)
- 00 Cavalier, automatique
- 00 Echo, manuelle 6995\$
- 00 Astro LS, équipée
- 00 Focus ZX-3, 56 000 km
- 00 Civic EX, manuelle
- 99 Corolla, automatique
- 99 Tercel, automatique
- 98 Corolla, manuelle
- 98 Grand Am, V-6, belle
- 98 Rav4, décapotable
- 97 Astro LS, équipé
- 97 Camry LE, belle
- 95 Camaro, décapotable
- 94 Taurus, familiale, propre
- 94 Corolla, automatique
- 94 626 Cronos manuelle
- 92 Corsica, automatique
- 92 Eagle 2000 GTX
- 89 Voyager, 7 places
- 85 Jimmy, automatique
- 84 Parisienne, rare

**Plus de 100 modèles en inventaire.**  
 Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)

819-693-0677  
**YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap**

- 06 Corolla CE, équipée
- 06 Charger SXT, VENDUE
- 05 Altima 2.5 S, 32 000 km
- 05 2-Pursuit, 4 portes, A-1
- 05 Cobalt LS coupé, rouge
- 05 Avéo 5, arrière ouvrant
- 05 Sebring Touring, bleue
- 04 Focus ZX3, rouge, à voir
- 04 Echo RS, arrière ouvrant
- 03 Protegé5, VENDUE
- 03 Grand Prix, 36 000 km
- 03 Civic LX, VENDUE
- 03 Malibu LS, 34 000 km
- 03 Ion 2, équipée, grise
- 03 Focus ZX5 automatique
- 02 Accent GSi, 6950\$
- 02 Protegé LX, 43 000 km
- 02 Sentra XE, climatiseur
- 02 Accent, 4 portes, à voir
- 01 Accent GSi, noire, 5950\$
- 00 Elantra, 4 portes, 4950\$
- 00 Sonata, équipée, bijou
- 98 Mercedes C230, noire

**CAMIONS**  
 06 Escape XLT, 23 000 km  
 05 Grand Caravan SE, gris  
 04 Caravan SE, 10 950\$  
 04 Envoy 4x4, noir, à voir  
 99 Blazer LS 4x4, 2 portes  
[www.yvesicardauto.com](http://www.yvesicardauto.com)  
 Venez comparer

819-693-0677  
**YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap**

**Plus de 100 modèles en inventaire.**  
 Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)

819-693-0677  
**YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap**

06 Corolla CE, équipée  
 06 Charger SXT, VENDUE  
 05 Altima 2.5 S, 32 000 km  
 05 2-Pursuit, 4 portes, A-1  
 05 Cobalt LS coupé, rouge  
 05 Avéo 5, arrière ouvrant  
 05 Sebring Touring, bleue  
 04 Focus ZX3, rouge, à voir  
 04 Echo RS, arrière ouvrant  
 03 Protegé5, VENDUE  
 03 Grand Prix, 36 000 km  
 03 Civic LX, VENDUE  
 03 Malibu LS, 34 000 km  
 03 Ion 2, équipée, grise  
 03 Focus ZX5 automatique  
 02 Accent GSi, 6950\$  
 02 Protegé LX, 43 000 km  
 02 Sentra XE, climatiseur  
 02 Accent, 4 portes, à voir  
 01 Accent GSi, noire, 5950\$  
 00 Elantra, 4 portes, 4950\$  
 00 Sonata, équipée, bijou  
 98 Mercedes C230, noire

**CAMIONS**  
 06 Escape XLT, 23 000 km  
 05 Grand Caravan SE, gris  
 04 Caravan SE, 10 950\$  
 04 Envoy 4x4, noir, à voir  
 99 Blazer LS 4x4, 2 portes  
[www.yvesicardauto.com](http://www.yvesicardauto.com)  
 Venez comparer

819-693-0677  
**YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap**

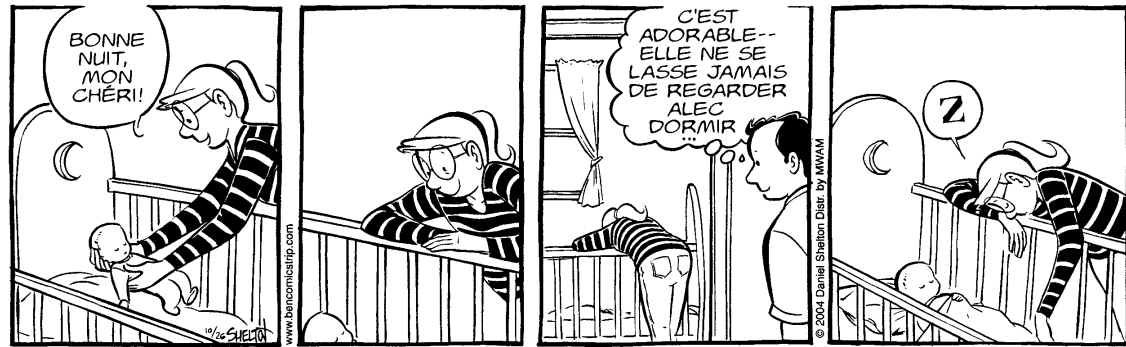
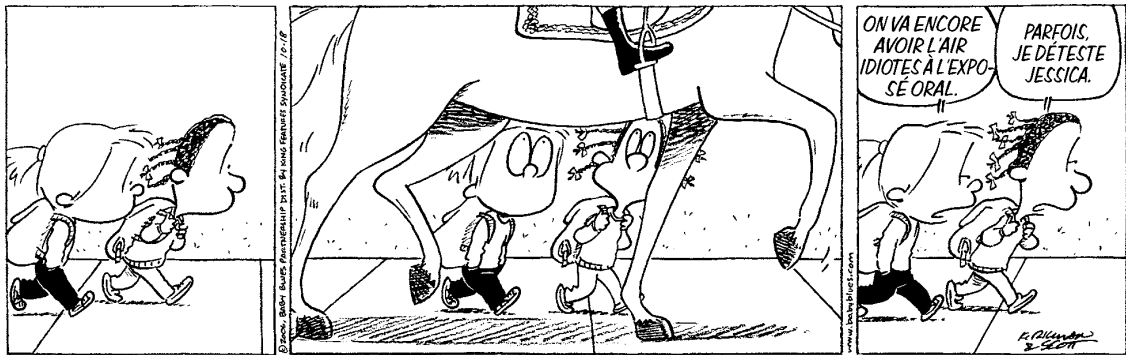
**Plus de 100 modèles en inventaire.**  
 Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)

819-693-0677  
**YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap**

**Plus de 100 modèles en inventaire.**  
 Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)

819-693-0677  
**YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap**

**Plus de 100 modèles en inventaire.**  
 Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)



**625** Autos à vendre

**FOCUS ZX5, SES, 2003**  
tout équipée, 8995\$.  
Maski Ford, (819) 228-9448

**FORD** Focus familiale, 2000 et 2001, garanties, 6995\$/42\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**FORD** Taurus SE 97, 4 portes, 190 000km, tout équipée, 1200\$. 819-536-5424

**HONDA** Civic, 2002, 4 portes, automatique, tout équipée, mags, 5495\$, A-1. Autos J.M. Harvey : 819 373-5075

**HONDA** Civic, 99, 3 portes, 72 000 km, automatique, garantie 12 mois. Autos J.M. Harvey: 819 373-5075

**HONDA CIVIC DX 1999**  
manuelle, 2 portes, condition et mécanique exceptionnelles, aubaine. Avantage Honda. 819-539-5401

**HONDA CIVIC DX 2002**  
74 000km, 4 portes, manuelle, balance de garantie Honda, super spécial 10 495\$. Avantage Honda. 819-539-5401

**HONDA** Civic noire, Si, 1992, faut voir!... 819384-3034

**HONDA CIVIC SI 2000**  
automatique, très propre, très bien équipée, condition A-1, super spécial 9995\$. Avantage Honda. 539-5401

**HYUNDAI** Accent GL et GS, 2000-2001, 3 en stock, garantie, manuelle et automatique, 5495\$/34\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**HYUNDAI** Accent GSI 2002  
79 000km, automatique, très bien équipée, balance de garantie, spécial 7995\$. Avantage Honda. 539-5401

**HYUNDAI** Accent, 1998, manuelle, mécanique A-1, 110 000 km, très propre, 2500\$. 819-377-4746

**625** Autos à vendre

**HYUNDAI** Elantra, 2001 et 2002, garanties, 4 en stock, 6995\$/35\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**HYUNDAI** Elantra VE, 2002, automatique, financement total, 57 000 km. 693-7452

**HYUNDAI** Sonata, 1999, 110 000 km, équipée, V6, 6400\$. 819 695-0014

**HYUNDAI** Sonata, 2002, V6, 113 000 km certifiés, mags, 4 portes, garantie 12 mois, 7995\$. Autos J.M. Harvey: 819 373-5075

**INTREPID** 1999, 120 000 km, 5500\$. 819 695-0014

**MAZDA** Protégé SE 2000, manuelle, 4 portes, garantie, 7495\$/42\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**MAZDA** Protégé, 1999, bonne mécanique, 168 000 km, 3800\$. 418-362-0051

**NISSAN** Sentra GXE, 2001, 4 portes, tout équipée, garantie, 8495\$/42\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**PONTIAC** Sunfire 2005, 40 000 km, automatique, 10 200\$. 819 379-3614

**PONTIAC** Sunfire 1997, noire, 2 portes, 175 850km, 2800\$ négociable. Après 17h : 819-293-4669

**2<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT**  
**KIA**  
La Péréde  
Neufs ou d'occasion  
**418 325-2444**  
2300990

**625** Autos à vendre

**R. MARTEL AUTO**  
819-693-6116

01 PT Cruiser, automatique, 92 000 km  
00 Echo, automatique, 104 000 km, VENDUE  
00 Focus, familiale, 4 portes, automatique  
99 Van Trans Sport, 140 000 km, spécial  
99 F-150, 4x4, automatique  
99 Hyundai Accent, 4 portes, 110 000 km  
98 Blazer, 4x4, tout équipé, 4.3L, bijou!  
98 Golf, automatique, 121 000 km  
98 F-150, king cab, 6 cylindres, boîte de 8 pi  
97 Cadillac de ville, spécial  
96 Hyundai Elantra, manuelle, 4 portes  
95 Pathfinder, automatique, très propre  
95 Van Trans Sport, 7 passagers, en polymère  
Aussi, véhicules prêts pour l'hiver, à 1500\$ et moins.

**MAZDA** Protégé 2001, 73 000 km, 2.3L, tout équipée, 8500\$. 819-693-5817

**SUZUKI** Esteem 2001, familiale, 1.8L, 112 000 km, noire, 5450\$. 819-694-1490.

**TOYOTA** Corolla, 90, 4x4, familiale, bon état, 1800\$ négociable. 819-694-2362

**TOYOTA** Corolla, 1996, manuelle, 146 000km, impeccable, 3700\$. 819-374-3115

**TOYOTA** Corolla, 1997, automatique, très propre, 144 000 km, 4600\$. 819 379-6465, 609-5300

**TOYOTA** Corolla CE 2005, 19 000 km automatique. Laroche Suzuki, 375-7111

**TOYOTA** Corolla, 1995, 4 portes, automatique, 175 000km, très bonne condition, 3500\$. 819-374-1168

**TOYOTA** Corolla CE 2003  
automatique, climatiseur, très bien équipée, balance de garantie Toyota, spécial 11 995\$. Avantage Honda. 819-539-5401

**625** Autos à vendre

**TOYOTA** Echo 2000 et 2001, manuelle, garanties, 3 en stock, à partir de 6995\$/42\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**TOYOTA ECHO 2002**  
manuelle, rouge, 4 portes, cd, verrouillage électrique, climatiseur, aileron, pneus neufs, 88 000 km, inspectée et garantie, 8495\$.  
**Belle Voiture:**  
819 696-1436, 418 362-0012

**TOYOTA ECHO 2001**  
manuelle, argent, 4 portes, cd, verrouillage électrique, freins neufs aux 4 roues, 84 000 km, inspectée et garantie, 7495\$.  
**Belle Voiture:**  
819 696-1436, 418 362-0012

**TOYOTA ECHO SPORT 2003**  
46 500km, 4 portes, très propre, condition impeccable, balance de garantie Toyota, super spécial 10 995\$. Avantage Honda. 819-539-5401

**TOYOTA** Tercel, 93, 4 portes, 130 000km, automatique, 2900\$. 819 228-1666

**VOLKSWAGEN** Cabriolet, vrai bijou, garantie, aubaine 3495\$. 819-539-1771

**AUTO PIER**

**VOLKSWAGEN** Golf 95, diesel, en bon état, 2200\$. 819-537-3178, 538-6459

**626** Camionnettes à vendre

**1996**, Dodge Grand Caravan, tout équipé, 3100\$ négociable. 819-693-1803

**AUBAINE** Dodge Ram, + pelle à neige, condition A-1, 2900\$. 819-532-2879

**CHAÎNÉ AUTO**  
(819) 538-7401  
Spécialiste camion, tracteur  
www.chaineauto.net

**626** Camionnettes à vendre

**CHEVROLET BLAZER, 2002**  
4x4, automatique, climatiseur, équipé, 10 495\$.  
Maski Ford, (819) 228-9448

**CHEVROLET** Pick-up S10, 4x4, 1987, king cab, 5 vitesses, propre, en très bonne condition, 2500\$. 819 373-9862 ou 819 371-7839

**CHEVROLET** Silverado 2003, 5.3, cabine régulière, 89 000km, 25 000\$. 819-221-4539, 221-3046

**CHEVROLET** Silverado 1500, 4x4, 2002, tout équipé, 59 000 km, boîte de fibre, 26 000\$. 819-285-2266

**CHEVROLET** Venture LS, 1997, entièrement équipé, garantie, 3495\$. 539-1771

**AUTO PIER**

**DODGE** Caravan SE, 2002, 87 000 km, 5 portes, 3.3L, tout équipé, garantie, 10 495\$/51\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**DODGE** Dakota, 4x4, 1995, 189 200 km, très propre, 4200\$ négociable. 373-6901

**DODGE** Dakota sport, 1997, 4x4, boîte de 6 pi, king cab, climatiseur, 3.9L, 7000\$. 819 691-2443.

**DODGE** grand Caravan 1998, tout équipée, beaucoup de pièces neuves, très propre. 819-609-1545

**DODGE** RAM 1500, V8, 1998, 92 000 km, boîte longue, automatique, garantie, 8495\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**ECONOLINE**, 1992, V6, bonne mécanique, 2500\$ Johnny : 819 228-1666

**F-150, KLT, 4X4, 2003**  
super cab, tout équipée, Édition Héritage, 40 600km, 20 900\$.  
Maski Ford, (819) 228-9448

**FORD** Cube, 16 pi, 2003, diesel, 110 000 km.  
819-695-0014

**627** Autres véhicules

**VÉHICULE** électrique, utilitaire, genre petit camion industriel, fonctionne intérieur et/ou extérieur. 819 376-8808.

**629** Pièces et accessoires

**14, 15, 16**po, pneus d'hiver + roues, usagés, Camry, auto, van, pick-up et jeep 4x4. 538-8893 code 4144

**ACHAT** et vente de pneus et roues usagés, différents grandeurs. 819 372-9602

**LIQUIDATION**  
Plusieurs pneus d'hiver de différentes grandeurs dont : P235-70R16 (pour camion), 1 pneu de tracteur Armstrong, neuf, 18-4-30.

**R. MARTEL AUTO**  
819-693-6116

**MOTEUR** 305, 750\$, ordinateur 6.2 diesel 1228012, 100\$. 819-697-1758.

**PIÈCES** Volkswagen, Honda, Acura. Pneus usagés, neufs. 539-7799, 383-7799.

**PNEUS** d'hiver, usagés Toyo Observe G-02+, 215/70R15, un seul hiver d'usage, excellent état, 400\$. 819-373-1596

**PNEUS** usagés, toutes dimensions, tous garantis. Trois-Rivières : 819 377-7272, 819 373-4655  
Shawinigan : 819 537-1777  
Louiseville : 819 228-1122

**630** Tracteurs

**2007** Jinma 454 neuf, diesel 4x4, 45 forces, attache 3 points, à partir de 15 995\$ + transport et préparation. Chaîné Auto, Grand-Mère. 819-538-7401

**TRACTEUR** Massey Ferguson, 4 cylindres, au gaz, 4 pneus presque neufs, très bon état, 1850\$. 268-3493

**634** Machineries lourdes

**PELLE** mécanique godet 2 verges, traction neuve, pompe hydraulique neuve, bas prix. 819-996-9762

**700** Camionnettes à vendre

**FORD** F-150, 4x4, 1988, très bonne condition, 950\$. 819-228-3735

**FORD** Focus ZTW 2003 marine, automatique, tout équipée, climatiseur, tout ouvrant, intérieur cuir beige, sièges chauffants, vitres électriques, CD, dégivreurs de miroir, portes automatiques, 76 000 km, 10 995\$. Faut vendre, cause voiture fournie. 819-386-5933.

**FORD** Windstar LX, 2001, beige, 130 000km, tout équipé. 819-535-5723

**GRAND** Vitara 2000 4X4, climatiseur, vitres électriques, mags, treuil, pneus d'hiver, 8300\$ négociable. Claude: 514-588-1104

**HONDA** CRV, 2003, EX, 76 000km, équipée, jantes et pneus d'hiver, très propre. Particulier. 21 750\$. 819-532-1253

**HONDA** CRV, 2000, automatique, 4 portes, tout équipé, 9900\$. 693-7452

**HONDA CRV-EX 1999**  
automatique, très propre, tout équipé, super occasion, aubaine. Avantage Honda. 819-539-5401

**HONDA CRV-EX 2004**  
78 000km, tout équipé, balance de garantie Honda, bijou, spécial 20 995\$. Avantage Honda. 819-539-5401

**HONDA** Odyssey LX 2001, avec extra, 14 500\$. 819-377-1724.

**HONDA ODYSSEY LX 2002**  
80 000km, tout équipé, condition A-1, balance de garantie Honda, plusieurs en inventaire à partir de 14 995\$. Avantage Honda. 819-539-5401

**JEEP** Grand Cherokee, 2003, Laredo, comme neuf, 17 500\$. 819-695-0014

**JEEP** Grand Cherokee, 1998, tout équipée, 186 000 km, gris, cuir, tout ouvrant, 5.9, V-8. Spécial Edition, 6750\$ négociable. 377-4456

**MERCURY** Villager GS, 1995, tout équipé, garantie. Faut voir! 2695\$. 372-9602  
**AUTO DANY ST-GERMAIN**

**NISSAN** Pathfinder, 2002, automatique, 4x4, financement total. 819 693-7452

**SUZUKI** Sidekick, 1994, très bonne condition, 950\$. 819 228-3735

**721** Tout-terrain

**ARGO** Conquest, 8 roues, 2000, bleu, toit, pare brise, treuil, 8000\$. 819-996-9762

**MAXIMUM LOCATION**  
location de VTT, Outlander, Can An, 650 MAX, Outlander 400, à partir de 115\$/jour. 819-698-8899 ou 819-383-0771

**722** Motoneiges

**2006**, Bombardier Ski-doo, Free Style, démarreur, 4500\$. 819 228-2467, 819 386-8312

**MOTO-SKI** Capri 295, 1972, Moteur Hertz, 1 cylindre, 650\$. 819-268-3493

**YAMAHA** Venture, rouge, 2006, 4 temps, 3 cylindres, 973 cc, 120 forces, correcteur, siège double, marche arrière, électrique, 9800\$. 418-328-8454, cellulaire : 819-384-8450

**895** Avis - Soumissions  
Appels d'offres

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**  
PRENEZ AVIS que la compagnie « La Boutique Richard Dupras inc. » ayant son siège social au 1031, chemin du Lac-des-Piles, Grand-Mère (Québec) G9T 5K5 demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. Trois-Rivières, le 16 octobre 2006  
Me Martine Gravel, avocate  
Procureure de la compagnie  
S-6001272

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**  
PRENEZ AVIS que la compagnie « Gestion Réal R. Goyette inc. » ayant son siège social au 1562, rue Notre-Dame, Trois-Rivières (Québec) G9A 4X6 demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. Trois-Rivières, le 16 octobre 2006  
Me Martine Gravel, avocate  
Procureure de la compagnie  
S-6001271

**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à  
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2  
Téléphone : (819) 376-2501

**LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine**

Prix de vente au camelot :	3,32 \$
+ part du camelot :	0,73 \$
+ TPS DE 6% :	0,24 \$
+ TVQ DE 7,5% :	0,32 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>4,61 \$</b>

**LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale**

Prix de vente au livreur	
motorisé :	3,51 \$
+ part du camelot :	0,75 \$
+ TPS DE 6% :	0,26 \$
+ TVQ DE 7,5% :	0,34 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>4,86 \$</b>

**LIVRAISON À DOMICILE**

PAYÉ À L'AVANCE :	52 sem.	26 sem.	13 sem.
PRIX	200,23	104,64	52,39
T.P.S.	12,01	6,28	3,14
T.V.Q.	15,92	8,32	4,17
<b>TOTAL</b>	<b>228,16</b>	<b>119,24</b>	<b>59,70</b>

Rédaction.....376-2501 ext. 233  
Service aux abonnés.....376-2000  
Sports.....376-2501 ext. 237  
Nécrologie.....376-2323

**BUREAUX RÉGIONAUX**  
Centre Mauricie.....376-2000  
Zone extérieure.....1-877-933-2506

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS

**BELLEMARE, M. René**  
79 ans, Shawinigan

**BERGERON, M. Georges-Aimé**  
73 ans, Saint-Léonard-d'Aston

**BOURNIVAL, M. Simon**  
88 ans, Trois-Rivières

**BRIÈRE, M. Laurier**  
84 ans, Trois-Rivières

**DESROCHERS, Mme Thérèse**  
90 ans, Victoriaville

**GOYETTE, Pierre-Alexandre**  
25 ans, Trois-Rivières

**LAMOTHE, M. Jean-Jacques**  
76 ans, Shawinigan-Sud

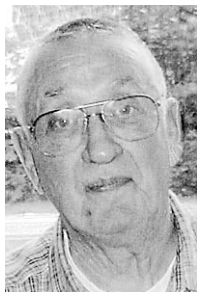
**PARÉ BÉLISLE, Mme Yvette**  
78 ans, Saint-Tite

**PELLETIER GRONDIN, Mme Suzanne**  
70 ans, La Tuque

**ROOF BOIVIN, Mme Anita**  
91 ans, Trois-Rivières

**SASSEVILLE, M. Gérard**  
Québec

**TRUDEL, M. Robert**



**BELLEMARE**  
**M. RENÉ**  
1927 - 2006

À l'Institut de cardiologie de Montréal, le 14 octobre 2006, est décédé à l'âge de 79 ans, M. René Bellemare, époux de Mme Jeannine Dupont, demeurant à Shawinigan. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salons funéraires**  
**Oscar St-Onurs ltée**  
2203, Avenue Champlain  
Shawinigan

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 19 octobre, à 11h l'église Saint-Marc de la paroisse Sainte-Marguerite-d'Youville de Shawinigan.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan.**

Il laisse dans le deuil sa chère épouse, Jeannine Dupont; ses enfants : Claude, Louise, Ghislaine, Denise, Nicole

et leur conjoint(e); ses petits-fils; ses frères et soeurs : Jean-Paul, Gertrude, Michel, Julienne, Camille; ses nombreux beaux-frères et belles-soeurs des familles Bellemare et Dupont, ainsi que ses parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation canadienne du rein seraient appréciés. Renseignements : (819) 536-3717. Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 536-4259. **Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**BERGERON**  
**M.**  
**GEORGES-AIMÉ**  
1933 - 2006

À Saint-Léonard-d'Aston, le 12 octobre 2006, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Georges-Aimé Bergeron, époux de dame Cécile Lemire-Bergeron, demeurant à Saint-Léonard-d'Aston. M. Bergeron repose au :

**Centre funéraire**  
**A. Lauzière / Yves Houle**  
236, rue Principale  
Saint-Léonard-d'Aston

Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h, samedi, à partir de 13h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 21 octobre, à 15h en l'église de Saint-Léonard-d'Aston.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.**

M. Bergeron laisse dans le deuil outre son épouse, Cécile Lemire-Bergeron; ses enfants : Luc (Suzanne Bouchard), Céline (Claude Côté), Yvan (Nathalie Boudreau); ses sept petits-enfants : David (Claudia), Anick (Steve), Éric, Maxime, Kevin, Francis, Audrey; ses quatre arrière-petits-enfants : William, Samuel, Séréna, Mégane; son frère et ses soeurs : Roger (Claire Renaud), Huguette (Robert Lamothe), Claire (Marc Dupuis), Nicole (Jacques Gaillardet), Louise; ses belles-soeurs et son beau-frère : Herméline Lemire (feu Lionel Auger), Valéda Lemire (feu Lucien Auger), Yvonne Lemire (Robert Lampron), Adèle Lampron (feu Patrick Lemire), Rosa Boudreau (feu Rolland Lemire); ses cousins, cousines, neveux nièces ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés. Renseignements : 1-800-561-2881 ou (819) 399-2446. Info-décès : 1-800-405-4777.



**BOURNIVAL**  
**M. SIMON**

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 16 octobre 2006, est décédé à l'âge de 88 ans, M. Simon Bournival (retraité de l'UQTR), époux de Angéline Grenier, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire**  
**Julien Philibert et fils inc.**  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h, samedi, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 21 octobre, à 11h en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**

L'a précédé, ses fils : Richard et Jean ainsi que sa fille, Claire.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Angéline Grenier; ses enfants : Paul (Françoise Gaboury), François (Huguette Morency), Louis (Dominique Roy), Madeleine et Suzanne (Jean-Pierre Couture); ses petits-enfants : Johanne, Jean-François, Christianne, Jean-Sébastien, Charles, Patrick et Valérie Bournival, Maxim Jacques, Sophie et Marie-Ève Couture, Jean-Philippe Malby; ses beaux-frères et sa belle-soeur : Origène Grenier, jésuite, Armand Grenier, Anita Grenier (Charles Bal); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés. Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-8146. Courriel : complexe@jphilibert.com **Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**BRIÈRE**  
**M. LAURIER**

*Sa mémoire ne lui aura jamais fait défaut et il y aura gravé la nôtre à jamais... Salut P'pa*

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 16 octobre 2006, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Laurier Brière, époux de feu Mme Antoinette Vincent, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire**  
**Julien Philibert et fils inc.**  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, à partir de 13h.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 19 octobre, à 15h en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allégresses de la paroisse Immaculée-Conception.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**

L'a précédé, sa fille, Lynda.

Le défunt laisse dans le deuil sa fille, Carole (Yves Dumas); ses petites-filles : Karine (Daphnis Pépin), Amélie (Georges Larabie); ses six arrière-petits-enfants : Charles-Antoine, Maika, Alexia, William, Kyria, Josué; son frère, Réal Brière; ses soeurs : Gracia, Carmelle (feu Ubald Bellerose); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, dont la famille Turner et Mme Laing.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel de la Résidence de Sienna, pour les bons soins apportés. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

ciés. Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-8146. Courriel : complexe@jphilibert.com **Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**DESROCHERS**  
**MME THÉRÈSE**

À l'Auberge des Beaux Jours, le 16 octobre 2006, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Thérèse Desrochers, épouse de feu M. Damien Chabot, demeurant à Victoriaville.

La défunte repose au :

**Complexe funéraire**  
**Grégoire et Desrochers**  
1300, Notre-Dame-Est  
Victoriaville

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 19 octobre, à 14h en l'église Sainte-Famille.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Albert.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : André (Huguette Potvin), Jacques (Hélène Vigneault), Yvon (Huguette Vaudreuil), Jeanne (en premières noces feu Arsène Vigneault et en secondes noces Paul Cormier), Pierrette (Louis Ramsay), feu Colette, Gaétan et sa conjointe (Lise Provencher), Chantal et son conjoint (Clermont Longchamps); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur, Marielle Desrochers (feu François J. Brisson); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Renseignements : (819) 752-5131. Télécopieur : (819) 752-2322. Courriel : gregoiredesrochers@bellnet.ca [www.gregoiredesrochers.com](http://www.gregoiredesrochers.com)



**GOYETTE**  
**PIERRE-**  
**ALEXANDRE**  
**(P.A.)**

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 14 octobre 2006, est décédé à l'âge de 25 ans, Pierre-Alexandre Goyette, fils de Yvette Le Breton et de Michel Goyette, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre Funéraire Rousseau**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 19 octobre, à 11h en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens.**

**Les cendres seront déposées au columbarium Rousseau.**

Le défunt laisse dans le deuil sa mère, Yvette Le Breton-Goyette; son père, Michel Goyette; son frère, Louis-Philippe Goyette (Yolaine Lampron); sa filleule, Mégane Goyette; ses grands-mères : Françoise Campeau (feu Denis Goyette), Rosalie Gagné (feu Hervé Le Breton); ses oncles et tantes : Jean Goyette (Linda Léger), Céline Goyette, Richard Goyette (Diane Riopel), Daniel Le Breton (feu Marie Leclerc, Nancy Beauséjour), Nicole Le Breton (feu Michel Normandin), Marcel Le Breton (Sylvie Vallée), Micheline Martel, Dave Pott; ainsi que plusieurs grands-oncles, grands-tantes, cousins, cousines et ami(e)s, tout particulièrement Kevin, Maxime, Alix, Mario, Philippe, Geneviève, Guillaume, Yannick, Mathieu, Rachel, Julie, Martine, Marie-Ève et Guillaume.

La famille désire témoigner sa reconnaissance aux médecins et au person-

nel du département d'hémo-oncologie et du 5J du pavillon Sainte-Marie du CHRTR.

Des dons à la Fondation CHRTR "Fonds Francine Lachance" (731, Sainte-Julie, Trois-Rivières, Qc, G9A 1Y1) seraient appréciés. Renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. [www.centrerousseau.com/avis\\_decès.htm](http://www.centrerousseau.com/avis_decès.htm) **Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**LAMOTHE**  
**M.**  
**JEAN-JACQUES**  
1930 - 2006

À sa résidence, le 11 octobre 2006, est décédé à l'âge de 76 ans et 6 mois, M. Jean-Jacques Lamothe, conjoint de Solange Dupuis, demeurant à Shawinigan-Sud. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Coopérative funéraire de la Mauricie**  
2280, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud

Heures d'accueil : jeudi de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le vendredi 20 octobre, à 11h en l'église Saint-Sauveur.**

**L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.**

Il laisse dans le deuil outre son épouse, Solange Dupuis; son fils, Bernard (Mirille Cloutier) et son petit-fils, Martin (Caroline Huard) de Saint-Jean-Chrysostome, Lévis; ses soeurs et frères : Jacqueline (feu Paul-Henri Martineau), Louise (Michel Carpentier), Paul-Émile (Pierrette Laneuville), André (Huguette Grenier); sa belle-soeur, Liliane Beaugard (feu Robert Lamothe) tous de Shawinigan; ses belles-soeurs et beaux-frères : Yolande, Nicole (Roger Philibert) de Shawinigan, Colette (Guy Marineau) de Gatineau, Réal (Lily Guillemette), René (Mirille Alain) de Floride, Jean-Paul (Shirley Weese) de Kingston, Michel (Thérèse Trudel) de Montréal, Maurice (Denise Drolet), Jean-Jacques (Sylvie Simard), Yvon (Linda Blanchard), Denis (Diane Raymond) de Shawinigan; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Renseignements : (819) 537-8828. Télécopieur : (819) 537-8829. Courriel : funjarbo@qc.aira.com **Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec.**



**Contrat majeur en efficacité énergétique**

### Appel de déclarations d'intérêt

Hydro-Québec souhaite attribuer un important contrat dans le cadre d'une nouvelle stratégie de commercialisation régionale du Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER pour la période allant de 2007 à la fin de 2010. Les entreprises intéressées sont invitées à soumettre leur candidature à Hydro-Québec en vue de se qualifier pour recevoir l'appel de propositions.

#### Procédure :

- Téléchargez le document intitulé *Contrat majeur en efficacité énergétique* à partir du site [www.hydroquebec.com/pdf/drnc2007-2010.pdf](http://www.hydroquebec.com/pdf/drnc2007-2010.pdf)
- Transmettez l'information demandée en trois (3) exemplaires à l'adresse suivante :  
Hydro-Québec  
Déclarations d'intérêt DRMC 2007-2010  
Mise en marché - Programmes Produits  
2, Complexe Desjardins  
Tour Est, 26<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H5B 1H7
- Si votre candidature est retenue, Hydro-Québec vous fera parvenir un document d'Appel de propositions vous invitant à présenter une proposition détaillée.

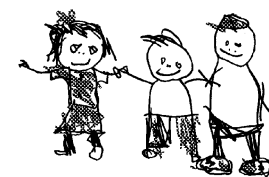
#### Date limite de réception de l'information demandée :

Le 23 octobre 2006 à 17 h

**Hydro-Québec ne communiquera qu'avec les entreprises dont la candidature sera retenue à cette étape. Celles-ci seront formellement invitées à présenter une proposition détaillée.**

Pour l'amour des enfants handicapés

**ENVOYEZ DON**



**TIMBRES DE PAQUES**

1 800 263-1969

# NÉCROLOGIE



**PARÉ  
BÉLISLE  
MME YVETTE**

Au CSSS Foyer de Sainte-Thècle, le 14 octobre 2006, est décédée paisiblement, entourée de tous ses enfants, à l'âge de 78 ans et 6 mois, Mme Yvette Paré, épouse de feu M. Alexandre Bélisle, demeurant à Saint-Tite. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire  
J.M. Lacoursière et fils inc.  
341, rue du Moulin  
Saint-Tite**

Heures d'accueil : jeudi de 19h à 22h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.

**Les funérailles auront lieu  
le vendredi 20 octobre, à 11h  
en l'église de Saint-Tite**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Mariette Bélisle, Diane Bélisle (René Richard), Pierre Bélisle (Lise Léveillé), Martine Bélisle (Réjean St-Arnault), Francine Bélisle (Paul St-Arnault), Michelle Bélisle (Roger Lamy), Danielle Bélisle (Mario Gélinas), Janie Bélisle (Guy Perron), Isabelle Bélisle (Carol Jacob); ses petits-enfants : Louis-Philippe, Steve, Claudia, Anick, Alexandre, Josiane, Andrée-Line, Maxime, Jessica, Nicolas, Vincent, Gabriel, Marie-Christine, Jean-Simon, Marc-André, Andrée-Anne, Christopher, Laurence, Frédéric, Marie-Maxime; ses arrière-petits-enfants : Amy et Estéban; ses frères et sa soeur : Raymond Paré, Gaston Paré (Pierrette Hébert), Jeanne Paré (Jules Gagnon), Laurent Paré (Odette Bussière); ses belles-soeurs : Jeanne-D'Arc Mongrain (feu Omer Bélisle), Jacqueline Massicotte (feu Emilien Bélisle); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du Foyer de Sainte-Thècle pour les bons soins. Renseignements: (418) 365-6322. Télécopieur: (418) 365-6000. Courriel : salonlac@globetrotter.net



**PELLETIER  
GRONDIN  
MME SUZANNE**

Entourée de l'amour de sa famille, à La Tuque au Centre de santé et des services sociaux du Haut Saint-Maurice, le 14 octobre 2006, est décédée suite à une brève maladie, à l'âge de 70 ans et 9 mois, Mme Suzanne Grondin, épouse de feu Fernand Pelletier, demeurant à La Tuque. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Résidence funéraire  
Perreault et fils inc.  
602, rue Commerciale  
La Tuque**

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu  
le jeudi 19 octobre, à 10h 30  
en l'église Saint-Zéphirin.**

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Mme Pelletier laisse dans le deuil ses enfants : Barbara (Jean Tremblay), Fernand Jr (Christel Schonau), Madeleine (Yvon Deslauriers); ses petits-enfants : Sylvain Tremblay (Annie Gélinas), Richard Pelletier et Jamey Gille; son arrière-petit-fils, Jérémy Tremblay; son frère, Michel Grondin (Lucille Martel); ses soeurs : Madeleine Grondin (Georges Adams), Monique Grondin (Nick Frigon); ses beaux-frères et ses belles-soeurs : Harvey Pelletier (Brigitte Cadotte), Eddy Pelletier (Yvette Brousseau), Georges Pelletier,

Jacqueline Pelletier, Jean Mercier (feu Angèle Pelletier), Murielle Aubé (feu Yvon Grondin), Gisèle Hébert (feu René Grondin); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au Dr Raymond Pelletier ainsi qu'au personnel du 4e étage des soins palliatifs.

Des dons à la Société canadienne du cancer et/ou à la Fondation du Centre de santé et de services sociaux du Haut Saint-Maurice seraient appréciés.

Renseignements: (819) 523-3566. Télécopieur: (819) 523-2701. Courriel: rf.perreault@tlb.sympatico.ca



**ROOF  
MME ANITA  
BOIVIN**

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 14 octobre 2006, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Anita Boivin, épouse de feu Donatien Roof, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire J.D. Garneau  
274, rue Saint-Laurent  
Trois-Rivières**

(secteur Cap-de-la-Madeleine) Heure d'accueil : vendredi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu  
le vendredi 20 octobre, à 13h  
en l'église Sainte-Famille.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière Sainte-Famille.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre Roof (Carole Veillet), Louise Roof (Yves Bélieveu), Robert et Daniel; ses petits-enfants : Vincent et Michel Racine, Philippe Roof (Annie Latraverse), Jonathan Roof (Nadine Parenteau) et Jessica Roof (Richard Gamache); son arrière-petite-fille, Delphine Roof; sa soeur, Madeleine (feu Paul-Émile Grenier); ses beaux-frères et belles-soeurs : Florent Roof (Laura Chevalier), Jean-Guy Roof (Suzanne Pelletier), Adèle Roof (feu Ludovic Desrosiers), Rolande Roof (feu Paul Provencher), Geneviève Roof (feu Léon Toupin), Jacqueline Vandal (feu Rogatien Roof), Rolande Brunelle (feu Claude Boivin); sa bonne amie, Huguette Grenier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'organisme de votre choix.

Renseignements : (819) 376-3731 ou ouverture du salon seulement : (819) 376-3732.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@arbormemorial.com

**Entreprise affiliée à la Corporation  
des thanatologues du Québec.**



**SASSEVILLE  
M. GÉRARD**

Au CHA Hôpital du Saint-Sacrement, le 10 octobre 2006, est décédé M. Gérard Sasseville, époux de Mme Thérèse Gagnon, demeurant à Québec. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

**Un service sera chanté,  
en présence du corps  
le samedi 21 octobre, à 14h  
en l'église Saint-Dominique  
175, Grande-Allée ouest, Québec.**

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Andrée Marceau), Jean (Marie-Cécile Guillot), Marc (France Blackburn), Josée (Elvin Rooney), Guy (Manon

Rheault); ses dix petits-enfants : Éric et Pierre-Luc, et leur mère Céline Pelletier, Gabriel, Amélie, Catherine, Antoine, Simon, Laurence, Olivier et Louis-Philippe; son frère, feu Maurice (Ghislaine De LaDurantaye); son beau-frère, Adrien Gagnon (feu Réjeanne Desbiens), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Il est allé rejoindre sa soeur Géraldine (Gabriel Leblond).

La famille désire témoigner sa reconnaissance de tout coeur au personnel du Centre hospitalier Saint-Sacrement et du CLSC pour la qualité des soins prodigués. Une attention toute spéciale au Dre Paule Boisvert qui l'a visité assidûment pendant toutes ces années.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin (2101, ch. Saint-Louis, Québec, Qc, G1T 1P5) des enveloppes seront disponibles à l'église.

Direction :  
**Coopérative funéraire des Deux Rives  
(Anse et Plateau)  
693, Avenue Nérée-Tremblay  
Québec**

Renseignements : (418) 688-2411. Télécopieur : (418) 688-2414.

Courriel : plateau@coopfuneraire2rives.com www.coopfuneraire2rives.com



**TRUDEL  
M. ROBERT**

*Le Seigneur a vu ta fatigue  
Sans guérison possible  
Il t'a entouré de ses bras  
Nous t'avons laissé partir  
Pour ne plus te voir souffrir*

Entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 12 octobre 2006, est décédé M. Robert Trudel (opticien d'ordonnances), fils de feu Joseph-Victor Trudel et de feu Laurianne Joubert, conjoint de Cécile Lefebvre. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salon funéraire  
Lépine Cloutier Itée  
975, Marguerite-Bourgeoys  
Québec**

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, de 11h à 13h 30.

**Le service religieux sera célébré  
le samedi 21 octobre, à 14h  
en l'église du Très Saint-Sacrement  
1330, chemin Sainte-Foy  
Québec**

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Yves (Jacynthe Bordeleau), Marie (Christian Martin); ses petits-enfants : Étienne, Laurie et Coralie; ses frères et soeurs: Aimé (Madeleine Héroux), Adrienne, Simone, Anita, Ovila (Cécile Lupien), Camille (Thérèse Lupien), Esthel, Lucie (Gilles Boucher), Rémi (Anita Tremblay), Gertrude (René Lacoursière), Madeleine (Bertrand Desaulniers), Marcel (Renée Désilets), Guy (Claudette Bordeleau), Suzanne (Antonio Kourakos), Claude (Marie-France Malenfant), Denis (Lucie Lefebvre); sa belle-mère, Marie-Jeanne Héon (feu Marcel Lefebvre); ses beaux-frères et belles-soeurs : Jean-Pierre (Ghislaine Masse), François (Nicole Grondin), Réjean (Georgette Grondin), Margot (Serge Lajoie), Jean-Paul, Hélène, Yvon, Michel (Denise Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au Dr Michèle Dugal et au Dr Marjolaine Tremblay ainsi qu'à tout le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ "Hôtel-Dieu de Québec" (10, rue de l'Espinau, Québec, Qc, G1L 3L5) ou (418) 525-4385. Renseignements : (418) 529-3371. Télécopieur : (418) 529-9506. Courriel : lc@lepinecloutier.com www.lepinecloutier.com

## MESSE 1er ANNIVERSAIRE

*Le festival des  
couleurs est à son  
apogée et nous  
savons que c'était ta  
saison préférée.  
L'automne nous  
rappelle qu'il y a un  
an, tu nous quittais  
après une vie bien  
remplie. Nous  
gardons de toi le  
souvenir ému d'un  
homme amoureux de la vie, de la nature.  
L'amour et l'amitié dont tu nous as entourés  
tout au long de ta vie. Continue de nous  
imprégner et reste toujours vivant malgré  
ton départ. À chaque jour qui passe un  
geste, une phrase, un mot te rappelle à nous.*



**M. L.-ALBERT GAUTHIER**  
(décédé le 15 octobre 2005)

Tes enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants ainsi que tes amis.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 21 octobre 2006 à 16 h en l'église l'Assomption de Shawinigan.

N-6005824

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Seigneur,  
permets qu'il  
récolte en  
bonheur  
éternel tout le  
bien qu'il a  
semé ici-bas.*

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

**M. ROGER LIVERNOCHE**  
(survenu le 1er octobre 2006)

soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Sachez que vos délicates attentions nous ont profondément touchés.

La famille Livernoche vous prie de considérer ces remerciements comme personnels.

LU-5003339

## MESSE 1er ANNIVERSAIRE



*Lors de ton départ  
il y a un an, nous  
étions toute la  
famille près de toi  
pour te laisser  
partir te reposer  
enfin.  
Le temps pourra  
s'enfuir mais il  
n'effacera jamais  
de nos coeurs ce  
que tu as été pour  
nous tous.*

Protège-nous de là où tu es. Aimer et être aimée, c'est sentir le soleil des deux côtés.

Une messe 1er anniversaire sera célébrée le dimanche 22 octobre 2006 à 10 h en l'église de la paroisse Sainte-Famille, à la douce mémoire de

**Mme HERMANCE  
MONGRAIN-FRIGON**  
(décédée le 18 octobre 2005)

Parents et ami(e)s sont invités à y assister. Son époux Gaston ainsi que ses enfants.

LU-5003337

Avez-vous signé  
une carte de don  
d'organes?

Pour plus de précisions,  
communiquez avec le  
bureau local de  
La Fondation du rein.



LA FONDATION CANADIENNE  
DU REIN

## EN SOUVENIR DE



**Pierre-Alexandre Goyette**  
décédé le 14 octobre 2006

**ISOLATION TRIFLUVIENNE INC.**  
sera fermé le mercredi 18 octobre  
et le jeudi 19 octobre, jour des funérailles

J-5003446

## ACTIVITÉS

**MAISON GRANDI-OSE:** Mercredi, 18 octobre à 18h30: Souper bénéfique au restaurant-bar Le Madelon au Cap-de-la-Madeleine. Musique et prix de présence. Coût: 12\$. Billets en vente à la Maison Grandi-Ose (440 rue Latreille, TR). Info.: 819-373-7440

## CLUBS SOCIAUX

**ASSOCIATION DES RETRAITÉ-ES DE LA KRUGER TROIS-RIVIÈRES:** Mercredi, 18 octobre, dernière journée pour réserver votre place au dîner spaghetti, suivi de la journée d'activités prévue pour vendredi, 20 octobre, à compter de 11h30. Info: 819-375-5265.

## OUVROIR

**COMPTOIR D'OCCASION:** Mercredi, 18 octobre, 13h à 15h30, sous-sol de l'église Sainte-Thérèse, 7e Rue, Trois-Rivières, vente d'articles divers pour toute la famille, à très bas prix. Les profits servent aux oeuvres de la Communauté. Info: 819-379-6457.

**ENTRAIDE BÉCANCOUR:** Mercredi et jeudi, les 18 et 19 octobre, au 2675, Nicolas-Perrot, secteur Bécancour, face à l'église, près de la salle paroissiale et de la caserne de pompiers, grande vente 2 pour 1 dans le linge d'hiver à la friperie de Bécancour. Si vous avez besoin de quoi que ce soit pour votre petite famille, au chapitre des vêtements, meubles et autres, nous pouvons vous aider. Info: 819-294-2572.

**L'ENTRAIDE SAINT-GABRIEL:** Tous les mercredis, de 13h à 15h, L'Entraide Saint-Gabriel, située au sous-sol du presbytère Saint-Gabriel-Archange,

102 Frère Séverin, secteur Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, opère un magasin de vêtements à très bas prix, articles pour la maison et articles divers. Tous les profits amassés sont distribués aux plus démunis de la paroisse.

## PÉTANQUE

**CENTRE DES AÎNÉS DE SHAWINIGAN:** Mercredi, 18 octobre, date limite pour vous inscrire au Tournoi de la Capital organisé en fin de semaine, les 21 et 22 octobre au Centre des Aînés de Shawinigan, 4393, rue Bonaventure. Formule: trois parties éliminatoires + 250\$. Ouvert à tous. Info: 819-539-3034.

## ENTRAIDE

**COURS DE DÉPANNAGE MAISON:** Centre des femmes l'Héritage de Louiseville. Du 18 octobre au 22 novembre, chaque mercredi soirs, de 19h à 21h, le Centre des femmes l'Héritage, de Louiseville, offre un cours destiné aux femmes, afin de leur permettre de faire l'apprentissage de diverses réparations de base et d'entretien de la maison. Le cours «Dépannage Maison» est donné par Denis McKinnon. Coût: 25\$ membres, 35\$ non membres. Inscriptions obligatoires et nombre de participantes limité. Info: 819-228-8421.

**HALTE GARDERIE:** La Maison de la Famille de Trois-Rivières, située au 946, Saint-Paul, 2e étage, Trois-Rivières, offre un service de Halte-garderie tous les mercredis entre 9h et 16h. Inscrivez-vous! Info: 819-691-0387.

**HÉPATITES RESSOURCES:** Groupe de soutien. Mercredi, 18 octobre, 19h, au 109, rue Brunelle, secteur Cap, Trois-Rivières, groupe de soutien pour personnes

atteintes d'hépatites. Entrée par le stationnement arrière, donnant sur le boul. Sainte-Madeleine, face au Dortoir. Info: 819-372-1588.

**REGROUPEMENT DES AIDANTS NATURELS DE LA MAURICIE:** Mercredi, 18 octobre, 17h30, salon du restaurant Normandin, 1350, boul. des Récollets, Trois-Rivières, souper-conférence avec Jacques Dupont: La carrière d'un reporter radio au dernier demi-siècle. Info: 819-693-6072.

## CONFÉRENCES

**COMMENT TRAVERSER UN DEUIL:** CAB du Rivage. Jeudi, 19 octobre, 9h, Centre d'Action Bénévole du Rivage, conférence portant sur les pertes comme outils de croissance (comment traverser un deuil?). Conférence pour personnes de 50 ans et plus. Info: 819-373-1261.

**PARTIR À L'AVENTURE AVEC VOS ENFANTS:** Bibliothèque Aline-Piché. Mercredi, 18 octobre, 19h, bibliothèque du secteur Trois-Rivières-Ouest, conférence de Marie-Chantal Labelle, comédienne, qui a choisi de sillonner la planète depuis plus de 15 ans avec son mari et ses deux enfants. Venez la rencontrer. Admission: 2\$. Info: 819-372-4639.

## ÂGE D'OR

**CLUB FADOQ YAMACHICHE:** Jeudi, 19 octobre, midi, sous-sol de l'église, dîner mensuel. Info: 819-296-3141.

**DE LA PALESTRE:** Tous les mercredis, 13h15, au local des loisirs du Christ-Roi, 2633, boul. Royal, Shawinigan, le club de la Palestre tient ses activités régulières. Bingo, chanson et musique, bref un rendez-vous hebdomadaire!

re! Info: 819-539-3814.

**FADOQ MONT-CARMEL:** Jeudi, 19 octobre, 17h30, salle du club de l'Âge d'or de Mont-Carmel, souper d'Halloween. Réservation préalable. Info: 819-691-1468.

## ATELIERS

**CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE LA MAURICIE:** Mercredi, 18 octobre, 13h30 à 16h, au 1700, Saint-Olivier, centre-ville de Trois-Rivières, atelier-échange pour femmes de 50 ans et moins, sur le thème: À la source du bonheur. Inscription sur place. Vingt participantes acceptées. Contribution volontaire. Info: 819-378-1661.

**GESTION DU STRESS AU QUOTIDIEN:** Fondation l'Art de vivre. Du jeudi 19 octobre au lundi, 23 octobre, atelier de techniques de respiration permettant d'éliminer les effets du stress au quotidien; le Yoga de la respiration. Inscription préalable obligatoire. Info: 819-609-9300.

**MAURICIENNES D'INFLUENCE!** La Table de concertation du mouvement des femmes de la Mauricie. Samedi, 21 octobre, de 9h à 16h30, dans les locaux de la SDÉ de Trois-Rivières, 370, rue des Forges, bureau. 100, salle 2, Trois-Rivières: Obstacles et défis de l'élue. Coût: 35\$ par personne, incluant le dîner et les pauses. Date limite des inscriptions: 18 octobre. Info: 819-372-9328.

## RENCONTRES

**MAISON DE LA FAMILLE DES CHENAUX:** Café-rencontre. Mercredi, 18 octobre, 13h30, à La Pérade, café-rencontre sur le thème «Spécial Halloween» pour les parents d'enfants de 0-5

ans. Garderie simultanée gratuite pour les rencontres en après-midi.

**ÉGALEMENT:** Atelier «Case Départ». Mercredi, 18 octobre, dernière journée pour vous inscrire à l'atelier «Case départ», donné à Saint-Maurice, les jeudis soirs, 19h30. Inscriptions obligatoires. Bienvenue aux parents d'enfants âgés entre 0-5 ans qui désirent obtenir de l'aide dans l'instauration d'un encadrement dans la vie de tous les jours. Info: 418-325-2120.

**RÉSEAU HOMMES QUÉBEC:** Mercredi, 18 octobre, 19h, Maison de la Madone, 10, rue Denis-Caron, secteur Cap, Trois-Rivières, soirée-rencontre pour les hommes qui désirent mieux se connaître, mieux communiquer et briser leur isolement. Le thème: La confidentialité m'assure une protection. Animation: Yvon Raby. Info: boîte vocale 819-373-2189.

**SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINTE-FLORE:** Mercredi, 18 octobre, 19h, au club de golf de Sainte-Flore, rencontre avec Alfred Trudel, jardinier paysagiste, qui parlera des graminées ornementales. Rencontre accessible à tous. Info: 819-538-1030.

## AFÉAS

**SAINTE-THÈCLE:** Mercredi, 18 octobre, 19h30, salle du Conseil, rencontre mensuelle de l'Aféas locale. Le thème abordé: Le diabète. Personnes ressources présentes pour la circonstance.

**SHAWINIGAN:** Mercredi, 18 octobre, 11h30, local de la rue Châteauguay, réunion mensuelle. L'Halloween sera souligné pendant le dîner. Coût: 7,50\$. Le sujet du mois: Le climat - alerte rouge. Info: 81539-9794. •

## HOROSCOPE

18 OCTOBRE 2006



## Bélier

(21 mars au 19 avril)

La triple conjonction Soleil-Mars-Vénus sur le dernier décan de votre Signe complémentaire, la Balance, vous permet d'allier la douceur à la fermeté. C'est d'ailleurs en gardant votre poing d'acier dans un gant de velours que vous parviendrez le plus facilement à vos fins. Cet aspect se veut également très favorable à la vie intime; prévoyez un rendez-vous galant.



## Taureau

(20 avril au 20 mai)

Ne reportez pas un entretien sérieux. Avec la Lune en Vierge, les questions difficiles peuvent être abordées dans l'immédiat. Il est inutile d'avoir recours à toutes sortes de prétextes pour vous justifier; la vérité exprimée le plus simplement possible suscitera la meilleure réaction. L'appui additionnel de Mercure en Scorpion vous aidera sur le plan de la communication.



## Gémeaux

(21 mai au 21 juin)

Le comportement de certaines personnes est susceptible de vous décevoir ou de vous contrarier alors que la Lune se trouve encore en Vierge. Arrangez-vous pour ne pas dépendre des autres aujourd'hui. Il pourrait toutefois s'agir de circonstances qui se situent en dehors de leur contrôle. Accordez-leur le bénéfice du doute en attendant d'avoir de plus amples explications.



## Cancer

(22 juin au 22 juillet)

C'est le fait de ne pas connaître une réponse qui est source de tracasseries. Alors pourquoi redouter d'apprendre de quoi il s'agit? La situation est plus favorable que vous ne l'anticipez et vous avez tout intérêt à poser des questions et à rechercher de l'information. L'absence d'astres dans l'axe Cancer-Capricorne ne veut pas dire qu'il est impossible d'obtenir ce que vous voulez.



## Lion

(23 juillet au 22 août)

En ce milieu de semaine, une moitié de vous peut éprouver l'envie de tenter quelque chose de nouveau tandis que l'autre moitié ressent le besoin d'appliquer les freins. Essayez de déterminer si votre part de résistance résulte d'une peur de l'inconnu. Ce ne sont jamais nos craintes qui nous permettent de faire des bonds vers l'avant dans la vie.



## Vierge

(23 août au 22 septembre)

La Lune encore en Vierge vous valorise et amplifie votre popularité... mais que cela ne vous enfle pas la tête! Par ailleurs, vous devrez peut-être intervenir pour corriger une situation résultant de la maladresse d'autrui. Quoiqu'il en soit, conservez votre calme et évitez l'intransigeance. Le bon déroulement de ce mercredi dépend de votre patience.



## Balance

(23 septembre au 23 octobre)

La rencontre du Soleil, de Mars et de Vénus en Balance revigore votre détermination, stimulant votre enthousiasme à l'endroit de projets qui requièrent certains efforts. Par ailleurs, cette influence énergisante bénéfique peut vous permettre de vous affirmer et de vous faire respecter par des individus qui ont tendance à empiéter sur vos plates-bandes.



## Scorpion

(23 octobre au 21 novembre)

La conjonction Mercure-Jupiter en Scorpion vous donne l'occasion de récolter de nouveaux appuis concernant vos projets. Toutefois, vous devriez rechercher un moyen à la fois efficace et original afin de diffuser vos idées. La correspondance revêt un rôle crucial en ce milieu de semaine. Ne négligez surtout pas de répondre à vos messages.



## Sagittaire

(22 novembre au 21 décembre)

L'influence de la Lune en Vierge risque d'occasionner un retard ou un ralentissement, mais il vaudrait mieux ne pas essayer d'aller trop vite pour rattraper le temps perdu. Quelqu'un pourrait suggérer un moyen inusité pour gagner du temps. Quoiqu'il advienne, ne laissez personne vous inciter à agir à l'encontre de vos principes. Affirmez-vous et demeurez intègre.



## Capricorne

(22 décembre au 19 janvier)

Vous ne regretterez pas d'avoir choisi l'alternative la plus audacieuse aujourd'hui. Sous cette Lune en Vierge, une attitude résolument optimiste vous attirera la sympathie et l'admiration de vos interlocuteurs. Ne vous laissez pas intimider par l'arrivée de nouvelles personnes; même si celles-ci vous impressionnent, prenez votre place et ne demeurez pas dans l'ombre.



## Verseau

(20 janvier au 18 février)

S'effectuant au trigone de votre Signe, la triple conjonction Soleil + Mars + Vénus en Balance est de bon augure pour les natifs du Verseau. Les malaises et les tensions peuvent maintenant se dissiper comme par magie, faisant place à un climat cordial et détendu. L'intimité consitue le secteur privilégié; accordez votre priorité aux liens affectifs.



## Poissons

(19 février au 20 mars)

L'influence de la Lune en Vierge, face aux Poissons, vous réserve probablement un milieu de semaine un peu plus émotif. La franchise et la cordialité de vos entretiens éveillent votre sensibilité et votre compassion. Avec un peu de diplomatie, vous avez également l'occasion de remettre les pendules à l'heure sans vexer les autres; saisissez-la.

# Charest plaide en faveur du maintien du registre des armes à feu

**Québec (PC)** — Malgré «les dérapages» qui ont marqué sa mise en oeuvre et son financement, le registre canadien des armes à feu doit être maintenu tel quel, a fait valoir hier le premier ministre Jean Charest.

Le premier ministre a profité de la reprise des travaux parlementaires à l'Assemblée nationale pour exhorter le gouvernement conservateur de Stephen Harper à ne pas abolir ou diminuer la portée du registre national.

«J'ai participé au débat. Et,

aujourd'hui, je conclus (...) avec tous ceux qui l'utilisent, comme les forces de police, que le registre des armes à feu, malgré les dérapages dans sa mise en oeuvre puis le financement, est utile», a dit le premier ministre.

M. Charest a livré son message au moment de l'adoption d'une motion offrant les condoléances de l'Assemblée nationale «aux familles et aux proches des victimes et sa sollicitude envers toute la communauté du collègue

Dawson», à la suite de fusillade survenue le 13 septembre dernier.

Cette tragédie a causé la mort d'une étudiante de 18 ans, Anastasia De Sousa, en plus de blesser 19 autres personnes.

«Il y a des gens qui ne semblent pas convaincus» de l'utilité du registre, a regretté le premier ministre, faisant allusion au gouvernement Harper.

Ce n'est pas simplement le tragique événement de Dawson qui doit guider la réflexion d'Ottawa à l'égard du contrôle des armes,

a souligné M. Charest, mais bien tous les drames que le registre a permis d'éviter ces dernières années.

«Voilà une situation, dans la vie, où il faut se convaincre non pas à partir des événements que nous avons vécus, mais à partir des événements qui n'ont pas eu lieu, des tragédies évitées (...) Ne serait-ce que pour cette raison, nous devons, je pense, appuyer le maintien de ce registre des armes à feu», a-t-il mentionné.

# Jeff Fillion demande la permission d'en appeler

**Québec (PC)** — L'animateur Jeff Fillion demande la permission de faire appel du jugement qui, le mois dernier, refusait de déclarer l'avocat de Genex inhabile à représenter l'entreprise dans quatre dossiers.

Au départ, Fillion voulait que Me René Dion soit écarté des affaires des poursuites intentées par Nathalie Clark et Pierre Jobin, du réseau de télévision TVA, ainsi que l'auteur-compositeur Dan Bigras. Dans le quatrième dossier, Fillion et Genex Communications poursuivent à leur tour Pierre Jobin et deux autres journalistes de TVA. D'ici à ce que la Cour d'appel se prononce sur sa requête, Fillion demande que les procédures soient suspendues dans tous ces dossiers ouverts depuis 2004.

Dans sa requête déposée en Cour d'appel, l'ancien animateur de CHOI soutient que le juge de la Cour supérieure ayant rejeté sa requête une première fois a mal déterminé l'étendue du secret professionnel auquel est soumis l'avocat de Genex. De plus, allègue-t-il, la Cour supérieure aurait dû conclure que Me Dion se placera en conflit d'intérêts s'il représente son employeur devant le tribunal.

L'avocat a évidemment représenté Fillion durant une certaine période, entre autres dans le dossier qui l'oppose toujours à Sophie Chiasson. Durant toute cette période, Fillion rappelle avoir transmis des informations à Me Dion. Comme elles étaient confidentielles, ce dernier devrait être tenu au secret professionnel, ajoute Fillion.

Et ce n'est pas parce que des discussions réunissant tous les employés de Genex poursuivis ont eu lieu avec Me Dion que celui-ci serait relevé de son secret professionnel, mentionne le nouvel avocat de Fillion. «Leur relation, écrit-il, est allée bien au-delà de la préparation d'une défense commune.»

Or, aujourd'hui, Genex et son ancien animateur ont des intérêts opposés, ce qui fait craindre à ce dernier que Me Dion utilise des renseignements obtenus à une autre époque pour faire valoir la position actuelle de son employeur au détriment de celle de Fillion.

# Une camelot sauve la vie d'un vieil homme

Louise Lemieux

Le Soleil

Une camelot du Soleil, mère de famille de deux enfants, a sauvé la vie d'un client âgé. Nicole Lehoux s'est inquiétée parce que le dernier client de sa route, un vieil homme de 85 ans, ne ramassait plus son journal à sa porte, comme d'habitude. Mais elle a dû faire des pieds et des mains pour que les ambulanciers arrivent finalement au chevet de l'octogénaire.

«Je m'étais entendu avec lui. Je frappais trois fois à sa porte avant de lui laisser son journal. C'était déjà arrivé qu'il ne réponde pas. Mais d'habitude, il venait répondre, il me racontait des petites choses. Je le gardais comme dernier client, pour qu'on puisse jaser un peu», raconte Nicole Lehoux.

Mais voilà que depuis deux jours, le vieil homme ne prenait plus son journal. Nicole Lehoux s'est inquiétée. Ce n'était jamais arrivé qu'il ne réponde pas deux jours de suite à ses toc! toc! du petit matin.

«Ce n'était pas un homme abandonné. Ses trois fils l'appelaient régulièrement, ils avaient des contacts réguliers avec lui. Mais là, je me suis vraiment inquiétée.»

Elle appelle chez son client. La ligne est occupée. À 9h. À 10h. À 11h. La ligne est toujours occupée. «Je savais que quelque chose ne tournait pas rond.»

Qui avertir? Le concierge de

l'immeuble? Impossible d'ouvrir la porte d'un locataire sans un mandat de la police, lui répond-il.

Appeler son fils? Elle ne se rappelle plus son nom. Mais à la clinique médicale voisine, peut-être que... Non, les coordonnées de ses enfants ne figurent pas au dossier de l'octogénaire.

La police? On ne se déplace pas comme ça, sur l'intuition d'un camelot, qui n'est pas une parente, madame. Appelez donc dans les hôpitaux, pour savoir s'il est hospitalisé. «Si vous ne le trouvez pas, alors on ouvrira un dossier», lui conseille-t-on.

«J'avais de plus en plus peur qu'il se soit passé quelque chose», raconte Mme Lehoux. Après vérification, son client n'est pas hospitalisé.

Rappeler la police? «J'ai eu peur qu'ils ne fassent rien». L'octogénaire habite dans un bloc où résident plusieurs personnes âgées, qui se côtoient quotidiennement. Un voisin se rappelle du nom du fils. Un coup de chance. Le fils est là. Il est 19h.

Une demi-heure plus tard, on trouvera l'octogénaire par terre, déshydraté, mais encore conscient. Il était tombé entre les deux lits de sa chambre, s'était fracturé la hanche. Il sera transporté d'urgence à l'hôpital et opéré à la hanche. «Il prend du mieux» dit le fils de l'octogénaire, reconnaissant envers Mme Lehoux.

De cette aventure, Mme Lehoux retient une drôle d'impression.



PHOTO: LE SOLEIL

Nicole Lehoux était convaincue que l'octogénaire avait des problèmes parce qu'il ne ramassait plus *Le Soleil* qu'elle lui distribuait chaque matin. Faire ouvrir la porte de l'appartement du vieil homme a été une entreprise semée d'embûches. La saga a duré 12 heures.

«Je ne pensais pas que ce serait si compliqué d'aider quelqu'un!», dit-elle.

Le mardi 3 octobre, restera une date importante dans la vie de

Nicole Lehoux et de sa famille.

«Cela aurait été si triste pour ses enfants de le retrouver mort. Je suis contente d'avoir fait ce que j'ai fait», dit Nicole Lehoux.

# Les syndicats fustigent Lucien Bouchard

**Montréal (PC)** — Contrairement au monde patronal qui juge les propos de Lucien Bouchard sur la productivité des Québécois courageux et véridiques, les principales organisations syndicales du Québec trouvent que l'ancien premier ministre s'attaque aux mauvaises cibles.

Lors d'entrevues, la CSN, la FTQ, la CSQ et la CSD ont critiqué, hier, les propos tenus la veille par M. Bouchard, dans le cadre d'un entretien accordé au réseau

TVA pour le premier anniversaire de la publication du Manifeste pour un Québec lucide.

Le président de la FTQ, Henri Massé, admet que le Québec a un problème de productivité, mais les solutions sont autres que celles identifiées par M. Bouchard, a-t-il expliqué. Il pense qu'il faut plutôt investir en recherche et développement, dans le renouvellement du parc technologique et dans l'innovation.

De son côté, la présidente de

la CSN, Claudette Carbonneau, a déploré l'analyse simpliste de M. Bouchard. «L'analyse est un peu superficielle. Ce n'est pas le diagnostic qui me heurte, c'est le ton moralisateur autour de cette question», a commenté la dirigeante syndicale.

«Au niveau du travail comme au niveau de la richesse, notre premier problème dans la société québécoise est un problème de répartition», a-t-elle souligné.

À la CSQ, le président Réjean

Parent ne s'inquiète pas de la productivité statistiquement moindre. «Il y a des choix de société» derrière ce choix de travailler durant un moins grand nombre d'heures, dit-il. «Est-ce qu'on veut retourner à l'ère du 18<sup>e</sup> siècle? On peut être plus productif, plus compétitif et travailler sept jours par semaine et faire travailler les enfants», lance-t-il avec une pointe d'ironie. «On va être compétitif mais ce n'est pas le choix de société qu'on a fait.»

Le président de la CSD, François

Vaudreuil, admet quant à lui les chiffres qui démontrent que les Québécois travaillent moins, mais il signale que, «pris isolément, ça ne veut rien dire».

«Ce n'est pas l'indicateur du bien-être de la société», croit M. Vaudreuil.

Selon lui, la meilleure façon d'augmenter la productivité est d'investir dans les changements technologiques et de réorganiser le travail, en partenariat avec les travailleurs et les syndicats.

# Un an déjà!

30 000 \$ en prix

## Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

*en format compact*

Il y a un an, Le Nouvelliste a adopté un nouveau format dans la foulée d'un mouvement qui a touché un grand nombre de journaux quotidiens à travers le monde. Le changement s'est révélé positif avec des augmentations importantes dans la diffusion des exemplaires et le lectorat.

Pour souligner ce premier anniversaire et remercier ses lecteurs, Le Nouvelliste tient, du 28 août au 16 décembre 2006, le concours **UN AN DÉJÀ!**

À tous les jours durant cette période, les lecteurs peuvent remplir un coupon de participation et avoir la chance de gagner :

### Le vendredi 20 octobre

*1<sup>er</sup> prix*

L'utilisation d'une automobile

**Chevrolet Optra 2007**

durant une année, quatre pneus d'hiver et un montant de 500 \$ pour les assurances

*2<sup>e</sup> prix*

**Un téléviseur plasma TVHD**

42 pouces, Hitachi

### Le vendredi 15 décembre

*1<sup>er</sup> prix*

L'utilisation d'une automobile

**Chevrolet Optra 2007**

durant une année, quatre pneus d'hiver et un montant de 500 \$ pour les assurances

*2<sup>e</sup> prix*

**Un téléviseur LCD TVHD**

40 pouces, Samsung

### À toutes les semaines

*Du 28 août au 25 septembre*

**2 bicyclettes de luxe**

*Du 2 octobre au 11 décembre*

**Un montant de 100 \$ en argent**



**2 AUTOMOBILES!**



3324194

## CONCOURS Un an déjà

Nom \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Vous devez résoudre cette équation mathématique:  $10 \times 10 - 50 =$  \_\_\_\_\_

Postez à: **Concours un an, déjà!** Le Nouvelliste - C.P. 515, Trois-Rivières (Québec) G9A 5H1  
ou déposez votre coupon dans les boîtes de concours aux adresses suivantes:  
792, avenue des Cèdres, Shawinigan ou 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières  
(à La Tuque, au poste de radio CFLM, 529, rue Saint-Louis)

\* Les fac-similés ne sont pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe. Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus et être abonnés au journal Le Nouvelliste. Les règlements du concours sont disponibles au journal LE NOUVELLISTE, 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30.

## CRIMINELS RÉCIDIVISTES

## Le gouvernement Harper passe aux actes

**La Presse** — Le gouvernement Harper est passé aux actes en déposant hier à la Chambre des communes son projet de loi visant à faire la vie dure aux criminels récidivistes. Mais ce projet de loi pourrait bien être mort-né à cause de la vive opposition du Parti libéral, du Bloc québécois et du NPD.

Le ministre de la Justice, Vic Toews, a tenté tant bien que mal hier de convaincre les partis d'opposition que son projet de loi, qui imposerait aux récidivistes le fardeau de démontrer qu'ils ne sont pas des délinquants dangereux, respecte la Charte canadienne des droits et libertés. Mais ses adver-

saires politiques demeurent sceptiques.

En vertu de ce projet de loi, qui amende le Code criminel, les individus reconnus coupables à trois reprises de crimes violents devront dorénavant prouver devant les tribunaux qu'ils ne sont pas dangereux pour la société.

S'ils échouent, ils seront emprisonnés pour une période indéterminée et ne pourront pas demander de libération conditionnelle avant sept ans. En outre, le projet de loi, s'il est adopté, fera passer de 12 à 24 mois la période durant laquelle les délinquants dangereux devront s'engager à ne pas trou-

bler l'ordre public.

À l'heure actuelle, il incombe aux procureurs de la Couronne de faire la preuve devant un juge qu'un individu doit être déclaré délinquant dangereux, après que ce même individu eut été reconnu coupable à trois reprises de crimes graves tels que meurtres, viols et actes de pédophilie.

En moyenne, environ 12 individus sont désignés délinquants dangereux chaque année. Au ministère de la Justice, on s'attend à ce que ce chiffre grimpe à 50 ou 60 individus par année si le projet de loi est adopté.

«Nous avons fait nos devoirs et

nous sommes convaincus que ce projet de loi respecte la Charte. Je crois que ce sont des mesures raisonnables et que nous allons réussir à les faire adopter. Je demanderais aux députés de l'opposition de bien lire le projet de loi», a déclaré M. Toews.

Le ministre a aussi rejeté les accusations selon lesquelles le gouvernement Harper s'inspire du principe *Three Strikes, You're Out*, en vigueur dans certains États américains.

M. Toews a indiqué qu'aux États-Unis, un récidiviste est automatiquement déclaré délinquant dangereux, peu importe le délit. Dans

son projet de loi, la désignation de délinquant dangereux ne sera pas automatique elle s'appliquera aux criminels violents, et le juge conservera le pouvoir discrétionnaire de refuser de désigner un individu délinquant dangereux.

Les victimes de crimes violents ont déjà salué cette initiative, qu'elles réclament depuis longtemps. Mais de nombreux avocats l'ont dénoncée, disant même douter de sa constitutionnalité et de son efficacité.

Hier, les trois partis d'opposition ont dénoncé les intentions du gouvernement conservateur minoritaire. •

VOUS N'AVEZ JAMAIS RIEN CROISÉ DE PAREIL.



LE TOUT NOUVEAU

CX-7 2007

ACHETEZ À PARTIR DE

31 995 \$<sup>†</sup> - OU -

LOUEZ À PARTIR DE

399 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 3 850 \$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le [www.mazda.ca](http://www.mazda.ca) ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

\* Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda CX-7 GS (PVS187AA00) 2007 neufs. Frais de transport et préparation (1 390 \$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. † Offre portant uniquement sur la location au détail des Mazda CX-7 GS (PVS187AA00) 2007 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Le modèle illustré l'est à titre indicatif seulement en ce qu'il peut comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 16 octobre 2006.

PROGRAMME  
MAZDA POUR  
LES DIPLOMÉSPépin  
AUTO INC.  
mazda

VENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER

Coup  
de  
foudre !Coup  
de  
fougue !

3135, boulevard Saint-Jean, Trois-Rivières (Ouest)

Téléphone : 819 377-5844 [www.pepinmazda.com](http://www.pepinmazda.com)



## JOURNÉE MONDIALE DU REFUS DE LA MISÈRE À SHAWINIGAN

## Une longue chaîne humaine silencieuse

Royal  
St-Arnaud

royal.saint-arnaud@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — C'est par une longue chaîne humaine silencieuse, mais un silence qui parlait fort, que les nombreuses personnes touchées par la pauvreté et la misère ont illustrée hier, à Shawinigan, leur participation à la Journée mondiale du refus de la misère.

Sur le coup de 15 h, près de 200 personnes se sont rassemblées devant la salle du centre Roland-Bertrand de l'avenue Saint-Marc pour se déployer sur le trottoir sur plusieurs centaines de pieds afin de rendre hommage à ceux et celles qui n'ont jamais la parole et ainsi démontrer qu'il faut être solidaire avec ceux qui doivent se taire.

Cette démonstration, qui regroupait des gens du Centre Roland-Bertrand, Auto-Psy Mauricie, le RDDS, le Comité de revitalisation des quartiers Saint-Marc-Christ-Roi, le Centre de femmes de Shawinigan, le TRÂTSH et plusieurs autres organismes, s'est déroulée sous le thème «Du refus de la misère, apprendre la paix».

**Une chaîne de solidarité**

Visiblement étonné par le nombre de



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Près de 200 personnes ont participé à la chaîne humaine silencieuse déployée sur l'avenue Saint-Marc, à Shawinigan, dans le cadre de la Journée mondiale du refus de la misère.

participants à cette chaîne humaine symbolique, le directeur général du Centre Roland-Bertrand, Yves Marciel, a tenu à signaler qu'elle ne regroupait pas seulement des personnes pauvres. «Les gens qui passent sur la rue en automobile ne peuvent pas nécessairement identifier qui est pauvre dans la chaîne et qui ne l'est pas», dit-il, en faisant remarquer que l'on pouvait y voir des gens de toutes conditions.

Il estime que la solidarité est primordiale face à la pauvreté et à la misère. Cette misère selon lui, est de plus en plus présente et cela pas seulement dans les autres pays. «Nous devons nous solidariser si nous voulons vivre, demain, dans un monde plus juste et plus humain», soutient-il. Il faut aussi selon lui, s'attarder à bien identifier les causes de la pauvreté.

Yves Marciel reconnaît que seul il n'est

pas possible d'y arriver. «Cependant, tous ensemble, tous les organismes du milieu réunis, je sais que nous pouvons réaliser de grandes choses», dit-il, d'où sa satisfaction de voir autant d'organismes et de gens réunis dans la longue chaîne humaine.

Après la manifestation pacifique, une soupe et un café ont été servis au Café-Alternatif de la rue Viger. À cet endroit, ceux et celles qui le désiraient ont été invités à livrer un témoignage sur leur condition.

**L'idée du père Wrésinski**

C'est un homme qui a vécu l'extrême pauvreté qui est à l'origine de la Journée mondiale du refus de la misère. Né d'un père polonais et d'une mère espagnole, le père Joseph Wrésinski, s'est retrouvé en compagnie de plus de 100 000 personnes, le 17 octobre 1987, à Paris, autour du parvis du Trocadéro. C'est là qu'une dalle affirmant que les plus pauvres sont les créateurs d'une humanité fraternelle a été gravée. On pouvait y lire: «Là où des hommes et des femmes sont condamnés à vivre dans la misère, les droits de l'homme sont violés. S'unir pour les faire respecter est un devoir sacré.»

En 1992, après une mobilisation des pauvres sur les quatre continents, la journée a été officiellement reconnue par l'ONU.

## Démunis: la situation ne s'améliore pas au Canada

Louise Plante

louise.plante@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — C'est en se référant à rien de moins qu'au Conseil économique et social des Nations Unies que le Regroupement des organismes d'éducation populaire autonome de la Mauricie (ROM) soutient que le Québec comme le Canada ne respectent pas leurs engagements en matière de droits sociaux dans le cadre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels.

Profitant de la Journée mondiale pour l'élimination de la pauvreté de même que de la rentrée parlementaire à Québec, le ROM est revenu à la charge, hier, dans le dossier de la lutte à la pauvreté et réclame la pleine indexation des prestations d'aide sociale pour tous, l'augmentation substantielle des prestations d'aide sociale afin de couvrir les besoins essentiels, l'augmentation du salaire minimum à 10 \$ et enfin, l'amélioration

des lois du travail afin de contrer le travail atypique et précaire.

«Les députés ne peuvent pas dire que nos demandes sont farfelues puisque le 22 mai dernier, rappelle M. Michel Gagnon du ROM, l'organisation des Nations Unies blâmait sévèrement nos gouvernements pour leur manque de respect à l'égard de plusieurs droits économiques et sociaux: le droit à un niveau de vie suffisant, le droit au logement, à l'éducation, à des conditions de travail justes et favorables, l'accès à la justice, les droits syndicaux. Le jugement très critique de la communauté internationale apparaît dans le rapport publié par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels de l'ONU, portant sur l'évolution de ces mêmes droits pour la période allant de 1994 à 2004.»

Les rappels à l'ordre adressés au Canada, un pays fédéré, sont aussi tout aussi valables pour les provinces, qui sont elles aussi liées dans leurs champs de compétence

respectifs, note le ROM. «Notons que le Québec, par voie de décret du Comité exécutif, adhère au pacte international», insiste l'organisme.

Par ailleurs, le ROM attend toujours que la ministre responsable de la région, Mme Julie Boulet, donne suite à son engagement de mai dernier, lors du conseil général de son parti à Trois-Rivières, de nommer au sein du gouvernement un interlocuteur responsable de ces questions. La députée de Saint-Maurice avait alors été mandatée par le premier ministre Jean Charest pour rencontrer les groupes communautaires.

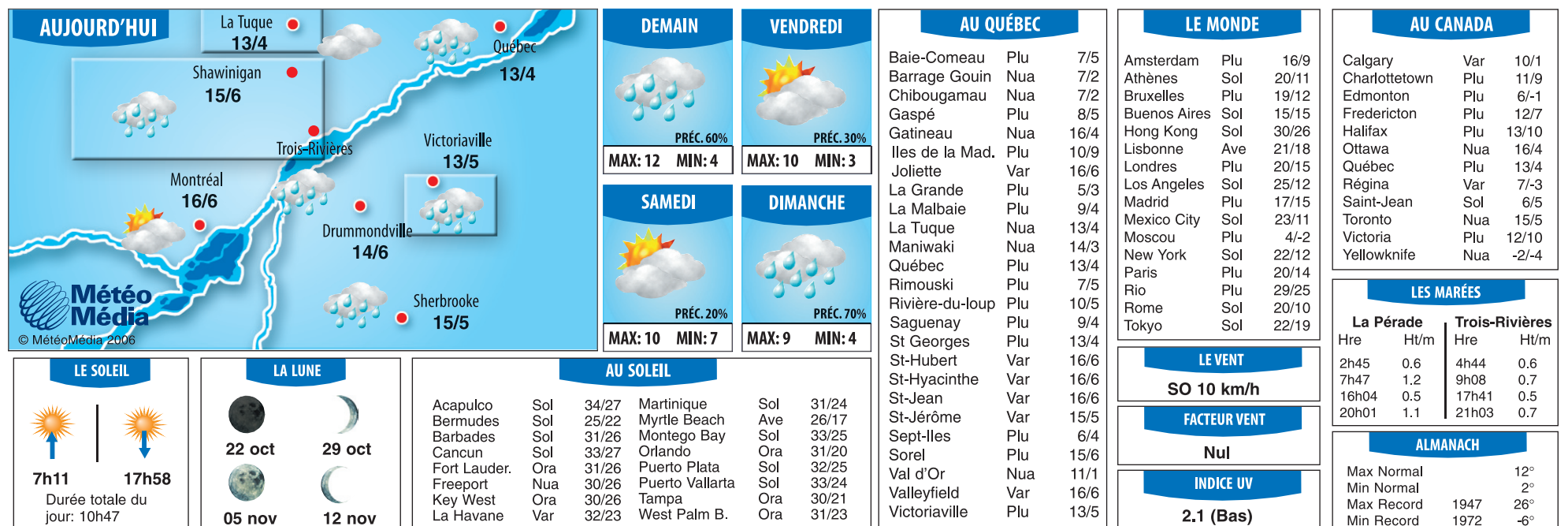
M. Gagnon a déclaré que le ROM a relancé la ministre Boulet le 2 octobre dernier afin d'obtenir une rencontre avec cette dernière mais sans succès. «Au printemps dernier, on nous accusait de ne pas vouloir rencontrer la députation de la région. Maintenant que nous sollicitons une rencontre, on tarde à nous donner des suites. Une attitude plutôt contradictoire», conclut M. Gagnon.

**Les reproches au Canada**

Parmi les principaux reproches adressés au Canada par l'ONU, notons le manque de suivi aux recommandations antérieures du comité et l'interprétation restrictive que fait le Canada de ses obligations découlant du pacte.

On déplore en effet que le Canada préfère créer des programmes spécifiques plutôt que de promulguer des lois reconnaissant expressément les droits économiques, sociaux et culturels; des lois que devraient respecter les provinces et les territoires.

Le Canada est aussi pointé du doigt pour son refus de créer un droit exécutif à une assistance sociale suffisante, pour la disparité qui persiste entre les peuples autochtones et le reste de la population, pour l'absence d'un seuil de pauvreté officiel et pour l'insuffisance de son salaire minimum et de l'assistance sociale.



# ARTS ET CULTURE

## «My Fair Lady» : un pur ravissement

Linda  
Corbo

linda.corbo@lenouvelliste.qc.ca

CRITIQUE

**Trois-Rivières** — On en ressort indéniablement avec le cœur joyeux, dans la ligne directe du retour en enfance. «My Fair Lady» fait résonner toutes les cordes du ravissement sous la mise en scène qu'en fait Denise Filiatrault. On y reconnaît bien la femme de théâtre et des variétés, qui combine ici ses dons pour la scène en les sublimant dans un spectacle qui s'élève à un haut niveau de qualité, et qui lui sied bien.

Cette semaine, les rendez-vous de lundi soir, d'hier et de ce soir sont d'autant plus magiques pour les Trifluviens que Benoît Gouin, de Pointe-du-Lac et Catherine Sénart, qui a grandi à Trois-Rivières, occupent tous deux les personnages principaux. Le tandem brille et leur complicité fait bon voir.

Hormis Pierre Collin, les autres comédiens de la distribution desserviront davantage la facture d'ensemble de l'univers coloré proposé mais ne ratent pas leurs effets pour accompagner le spectateur à travers trois heures de



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

«My Fair Lady» a déménagé ses énormes décors à la salle J.-Antonio-Thompson de Trois-Rivières pour trois représentations cette semaine, au grand plaisir des spectateurs. Le dernier des trois rendez-vous est ce soir, à ne pas manquer pour le tandem Benoît Gouin (avant-dernier à droite) et Catherine Sénart (assise au centre), et pour l'ensemble de cette production.

franc divertissement.

Dès le lever du rideau, on est à même de constater la richesse du spectacle. Tout concourt à l'enchantement, que ce soit par le biais des décors somptueux, faits de boiseries, de vitraux et de velours ou par des costumes relevés, aussi bien dans le tourbillon des robes chatoyantes, des souliers de satin, des plumes et des chapeaux melons que dans la garde-robe des gens de la rue.

Des chorégraphies élaborées et exécutées avec une précision qui ravit, une trame musicale inspirée et des éclairages qui colorent avec goût l'atmosphère, on en est quitte pour un heureux voyage dans le faste de la société londonienne.

C'est sur les pas du Professeur Henry Higgins (Benoît Gouin) que le spectateur est amené, alors qu'il fait la rencontre de la marchande de fleurs Éliza Doolittle.

La jeune femme se retrouvera rapidement au centre d'un pari, qui consistera pour le Professeur à enseigner à la paysanne les rudiments de mise pour en faire une Lady. En six mois, elle devra se transformer suffisamment pour parvenir à briller dans les grands bals de la haute société.

Au départ, le jargon exagéré-populaire d'Éliza Doolittle peut faire craindre un manque de crédibilité dans cette adaptation

mais le reste de la production nous le fera rapidement oublier. Dès que Catherine Sénart fait briller sa voix, la première chanson venue, la magie opère et l'actrice reprend le dessus non seulement en voix, mais sur le ton de l'humour aussi. Elle parviendra d'ailleurs rapidement à aller chercher l'affection d'un public qui réagit fréquemment en cours de soirée, et notamment face au flegme antipathique du personnage joué par Benoît Gouin.

Il faut dire que ce dernier est l'incarnation-même de l'arrogance. Dans ces eaux, Benoît Gouin nage avec aisance et prestance pour donner forte teneur au Professeur Higgins. Enfin au-delà du jeu, les deux semblent avoir saisi le sens du timing de Denise Filiatrault sans fausse note, que ce soit dans les sphères de la comédie ou dans une gestuelle leste et parfaitement étudiée pour faire ressortir toutes les nuances de leur caractère respectif.

Enfin la mise en scène est tout bonnement brillante et nous fait faire le voyage de trois heures sans longueur, dans un rythme vif et parfait. Bref, plutôt irréprochable comme spectacle. Dès la première soirée, le public trifluvien en a convenu rapidement en ponctuant la production de leurs réactions, pour finalement couronner le tout d'ovations chaleureuses. Du bonbon. Encore, s'il vous plaît, Mme Filiatrault. •

### De la grande visite

De passage à Trois-Rivières pendant trois jours pour honorer la comédie musicale «My Fair Lady», les comédiens Benoît Gouin et Catherine Sénart ne sont pas passés inaperçus dans les écoles trifluviennes où ils ont été conviés à partager leurs connaissances du métier avec les élèves. Benoît Gouin avait rendez-vous hier avec les jeunes de Keranna alors que Catherine Sénart a fait de même avec les filles du CMI, qui se préparent à leur propre comédie musicale.



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

### Adoption légale ou non?

Le bébé de Madonna est arrivé à la maison

**Londres (AP)** — Le garçon âgé d'un an et originaire du Malawi que souhaitent adopter Madonna et son mari, le réalisateur Guy Ritchie, est arrivé hier dans la demeure londonienne de la star, en pleine polémique autour de la légalité de cette adoption.

La porte-parole de Madonna a souhaité que le séjour du petit David Banda ne devienne pas «un cirque public», alors que des organisations de protection de l'enfance ont déposé un recours devant les tribunaux contre la garde provisoire accordée à la chanteuse.

Le garçonnet, qui a passé la majeure partie de sa vie dans un orphelinat du Malawi, l'un des pays les plus pauvres au monde, est arrivé peu avant l'aube hier à l'aéroport de Heathrow, à bord d'un vol British Airways en provenance d'Afrique du Sud. Le petit garçon a quitté l'appareil dans les bras d'une femme qui lui avait recouvert la tête d'un gilet à capuche gris clair. Ils ont ensuite pris place à bord d'une fourgonnette Mercedes couleur argent.

La semaine dernière, la Haute

Cour du Malawi a accordé la garde provisoire du petit David pendant 18 mois à Madonna et Guy Ritchie. La porte-parole de la star à New York, Liz Rosenberg, a expliqué que pendant cette période, la situation du couple serait examinée par la justice du Malawi.

La législation du pays spécifie que les parents adoptants doivent vivre dans le pays depuis un an, le temps qu'une enquête de l'assistance sociale vérifie s'ils sont aptes à s'occuper d'un enfant. L'agent de Madonna, Max Clifford, a souligné que ce sera à la star et à son mari de «convaincre les gens que leur décision était juste et que la méthode employée était la bonne».

Alors que le petit garçon arrivait à Londres, les organisations de protection de l'enfance et de défense des droits de l'Homme déposaient un recours contre la garde provisoire devant un tribunal de la capitale, Lilongwe. Elles veulent s'assurer que la réglementation n'a pas été balayée au profit d'une vedette qui n'a pas hésité à dépenser beaucoup d'argent pour



PHOTO - AP

Le fils adoptif de Madonna et Guy Ritchie est arrivé à Londres, hier, dans les bras d'une femme qui lui avait recouvert la tête d'un gilet à capuche gris clair.

le pays.

En effet, l'organisation caritative Raising Malawi, soutenue par Madonna, construit actuellement un centre d'accueil et d'éducation pour 4000 orphelins. •

# La LIM entame sa 24<sup>e</sup> saison

## La ligue mise sur la diversité de ses improvisateurs

Marie-Josée **Montminy**

marie-josée.montminy@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Une soirée d'improvisation, c'est un rendez-vous avec la spontanéité créative à son zénith. La Ligue d'improvisation mauricienne (LIM) entreprend dimanche sa 24<sup>e</sup> saison, et mise entre autres sur l'éventail d'âges des 20 joueurs de ses quatre équipes pour offrir des spectacles auxquels un vaste public pourra s'identifier.

Comme le mentionne le directeur artistique de la LIM, François Laneuville, une des forces de la ligue est de réunir des joueurs dont les âges varient entre 18 ans et la quarantaine. Cette particularité se répercute sur l'intérêt et la complexité du jeu pour les comédiens, et aussi sur la qualité du spectacle pour le public.

Le camp de recrutement du début d'octobre a orienté la constitution des quatre équipes, qui comptent autant de recrues, dont Alexandre Dostie. «Au camp, on a vu que la LIM cherchait des joueurs versatiles. Elle a un public très large, et cherche des joueurs qui peuvent s'adapter et plaire à ce public. Le défi de la LIM et ce qui fait son charme est la versatilité des joueurs», exprime la recrue des Bourgnones.



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Jean-François Pinard, président du conseil d'administration, François Laneuville, directeur artistique, et Alexandre Dostie, recrue, invitent la population au premier spectacle de la 24<sup>e</sup> saison de la Ligue d'improvisation mauricienne ce dimanche au Maquisart.

Les recrues se joignent à des vétérans de l'improvisation comme Martin Francoeur, François Laneuville, Philippe Gauthier, Richarson Zéphir, Marc-André Fortin, Marie-Andrée Leduc, Évelyne Charland, Cindy Rousseau et France Levasseur. Par ailleurs, un joueur qui était là aux débuts de la LIM, François Gagné, effectue un retour dans l'organisation, au sein des Oranges.

Les spectacles de la LIM ont lieu à tous les dimanches à 20 h au Maquisart, du 22 octobre au 15 avril. De plus, une fois par mois à compter de novembre, les improvisateurs de la LIM se mesureront à des équipes d'ailleurs en province lors de soirées spéciales. Le 19 novembre, les Mauriciens recevront la visite de la ligue montréalaise SPRITE.

La UD2EQJAS (Une des

deux équipes qui jouent à soir) et la Ligue d'improvisation de Montréal ont également confirmé leur venue au cours de la saison. Aussi, dès janvier, le Mauricien junior d'impro permettra à des équipes de niveau scolaire de bénéficier d'ateliers et de jouer sur la scène du Maquisart en avant-matches de la LIM.

L'an dernier, quelque 2000 personnes avaient assisté aux spectacles de la LIM. Le président du conseil d'administration, Jean-François Pinard, espère augmenter ce nombre à 3000 cette année, notamment en optimisant la visibilité de la LIM et en conquérant d'autres publics, dont les gens qui s'intéressent au théâtre.

Mais comme le répète François Laneuville, le public de la LIM n'est ni segmenté ni élitiste. «Il y a des gens de tous les âges, de tous les milieux. Les gens qui ne sont jamais venus sont certains de trouver quelqu'un comme eux dans la salle!», assure-t-il.

Pour un comédien, l'improvisation est un bon exercice, voire une constituante de son art. Le vétéran François Laneuville considère que l'improvisation l'empêche de vieillir. «Ça nous garde éternellement jeunes. Ça nous demande d'être au courant de tous les sujets», apprécie-t-il. •



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

## Steve Hill à l'Embuscade ce soir

Le guitariste trifluvien Steve Hill est de passage dans son patelin natal, ce soir, alors qu'il sera en spectacle au Café-galerie l'Embuscade à Trois-Rivières. Celui qui prépare un nouvel album sautera sur scène à 21 h 30.



FOOD NETWORK est une marque de commerce de Television Food Network G.P.; usage autorisé.

AN ALLIANCE ATLANTIS NETWORK

# RICARDO

and Friends

Ce soir à 19 h



Diffusée en anglais

Position 124

COGECO

On câble tous vos désirs.

Abonnez-vous dès aujourd'hui : 1-800-665-5151 cogeco.ca





BASEBALL MAJEUR



SÉRIES ÉLIMINATOIRES

LIGUE NATIONALE

FINALE 4 DE 7

ST-LOUIS VS NY METS

**Dimanche 15 octobre**  
NY Mets 12 St. Louis 5

**Mardi 17 octobre**  
NY Mets 2 St. Louis 4  
(St. Louis mène la série 3-2)

**Mercredi 18 octobre**  
St. Louis (Carpenter 15-8) à NY Mets (Maine 6-5), 20h19.

LIGUE AMÉRICAINE

FINALE 4 DE 7

OAKLAND VS DETROIT

**Mercredi 11 octobre**  
Detroit 8 Oakland 5

**Vendredi 13 octobre**  
Detroit 3 Oakland 0

**Samedi 14 octobre**  
Detroit 6 Oakland 3  
(Detroit gagne la série 4-0)

FOOTBALL



LIGUE NATIONALE

ASSOCIATION AMÉRICAINE

**Section Est**

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre.....	4	1	0	.800	108	74
NY Jets.....	3	3	0	.500	116	149
Buffalo.....	2	4	0	.333	94	125
Miami.....	1	5	0	.167	78	111

**Section Sud**

Indianapolis.....	5	0	0	1.000	135	100
Jacksonville.....	3	2	0	.600	118	74
Houston.....	1	4	0	.200	72	147
Tennessee.....	1	5	0	.167	85	157

**Section Nord**

Baltimore.....	4	2	0	.667	110	69
Cincinnati.....	3	2	0	.600	111	99
Pittsburgh.....	2	3	0	.400	106	84
Cleveland.....	1	4	0	.200	81	109

**Section Ouest**

San Diego.....	4	1	0	.800	151	55
Denver.....	4	1	0	.800	62	37
Kansas City.....	2	3	0	.400	87	97
Oakland.....	0	5	0	.000	50	126

ASSOCIATION NATIONALE

**Section Est**

Philadelphie.....	4	2	0	.667	179	124
Dallas.....	3	2	0	.600	147	92
NY Giants.....	3	2	0	.600	127	109
Washington.....	2	4	0	.333	118	135

**Section Sud**

La N.-Orléans.....	5	1	0	.833	145	110
Caroline.....	4	2	0	.667	109	111
Atlanta.....	3	2	0	.600	83	69
Tampa Bay.....	1	4	0	.200	62	104

**Section Nord**

Chicago.....	6	0	0	1.000	180	59
Minnesota.....	3	2	0	.600	89	82
Green Bay.....	1	4	0	.200	87	138
Detroit.....	1	5	0	.167	108	158

**Section Ouest**

Seattle.....	4	1	0	.800	108	111
St. Louis.....	4	2	0	.667	139	128
San Francisco.....	2	4	0	.333	124	194
Arizona.....	1	5	0	.167	111	143

**Dimanche 15 octobre**  
Caroline 23 Baltimore 21  
Dallas 34 Houston 6  
Detroit 20 Buffalo 17  
La Nouvelle-Orléans 27 Philadelphie 24  
NY Giants 27 Atlanta 14  
NY Jets 20 Miami 17  
Pittsburgh 45 Kansas City 7  
San Diego 48 San Francisco 19  
Seattle 30 St. Louis 28  
Tampa Bay 14 Cincinnati 13  
Tennessee 25 Washington 22  
Denver 13 Oakland 3

**Lundi 16 octobre**  
Chicago 24 Arizona 23

**Dimanche 22 octobre**  
Pittsburgh à Atlanta, 13h00.  
Nouvelle-Angleterre à Buffalo, 13h00.  
Caroline à Cincinnati, 13h00.  
Jacksonville à Houston, 13h00.  
San Diego à Kansas City, 13h00.  
Green Bay à Miami, 13h00.  
Detroit à NY Jets, 13h00.  
Philadelphie à Tampa Bay, 13h00.  
Denver à Cleveland, 16h05.  
Washington à Indianapolis, 16h15.  
Arizona à Oakland, 16h15.  
Minnesota à Seattle, 16h15.

**Lundi 23 octobre**  
NY Giants à Dallas, 20h30.

FOOTBALL AA

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

**Division 1 section A**

	Pj	V	D	Dp	Pp	Pc	Pts
Trois-Rivières.....	8	7	1	0	280	124	14
Sherbrooke.....	8	6	2	0	161	130	12
St-Jean.....	8	3	4	1	173	155	6
Notre-Dame.....	8	2	5	1	156	283	4

**Division 1 section B**

Éd.-Montpetit.....	8	6	2	0	170	82	12
André-Grasset.....	8	6	2	0	172	140	12
Victoriaville.....	8	1	7	0	119	236	2
John-Abbott.....	8	1	7	0	152	233	2

**Samedi, 21 octobre**  
Sherbrooke vs John-Abbott, 13h  
Notre-Dame vs Victoriaville, 13h  
André-Grasset vs St-Jean, 19h  
Éd.-Montpetit vs Trois-Rivières, 19h

SOCCER

CHAMPIONNAT D'ANGLETERRE

(En date du 16 octobre)

	Pts	J	G	N	P	Bp	Bc	Dif
Manchester U.....	19	8	6	1	1	17	5	12
Chelsea.....	19	8	6	1	1	13	4	9
Bolton.....	17	8	5	2	1	9	4	5
Portsmouth.....	16	8	5	1	2	12	3	9
Arsenal.....	14	7	4	2	1	11	4	7
Aston Villa.....	14	8	3	5	0	10	5	5
Everton.....	13	8	3	4	1	13	8	5
Reading.....	13	8	4	1	3	9	8	1
Blackburn.....	12	8	3	3	2	9	10	-1
Fulham.....	12	8	2	3	2	10	13	-3
Liverpool.....	11	8	3	2	3	9	9	0
Manchester City.....	9	8	2	3	3	6	9	-3
Middlesbrough.....	8	8	2	2	4	8	13	-5
Tottenham.....	8	8	2	2	4	5	10	-5
Newcastle.....	7	8	2	1	5	7	12	-5
Sheffield United.....	6	8	1	3	4	4	10	-6
Wigan.....	5	7	1	2	4	7	11	-4
West Ham.....	5	8	1	2	5	6	12	-6
Watford.....	4	8	0	4	4	7	13	-6
Charlton.....	3	8	1	0	7	6	15	-9

CHAMPIONNAT D'ALLEMAGNE

(En date du 16 octobre)

	Pts	J	G	N	P	Bp	Bc	Dif
Werder Brême.....	13	7	4	1	2	18	9	9
Bayern Munich.....	13	7	4	1	2	11	7	4
Schalke 04.....	13	7	4	1	2	9	7	2
Aix-la-Chapelle.....	12	7	4	0	3	13	10	3
Mönchengladbach.....	12	7	4	0	3	9	9	0
Nuremberg.....	11	7	2	5	0	8	4	4
Dortmund.....	11	7	3	2	2	10	9	1
Stuttgart.....	11	7	3	2	2	13	13	0
Berlin.....	10	7	2	4	1	12	8	4
Francfort.....	9	7	1	6	0	9	7	2
Bielefeld.....	8	7	2	2	3	10	10	0
Leverkusen.....	8	7	2	2	3	10	11	-1
Cottbus.....	8	7	2	2	3	9	11	-2
Mayence.....	7	7	1	4	2	7	10	-3
Wolfsburg.....	6	7	1	3	3	4	8	-4
Hanovre.....	6	7	1	3	3	8	16	-8
Hambourg.....	5	7	0	5	2	8	10	-2
Bochum.....	4	7	1	1	5	6	15	-9

CHAMPIONNAT D'ITALIE

(en date du 16 octobre)

	Pts	J	G	N	P	Bp	Bc	Dif
Inter Milan.....	14	6	4	2	0	12	8	4
AS Rome.....	12	6	4	0	2	10	3	7
Palerme.....	12	6	4	0	2	14	12	2
Udinese.....	11	6	3	2	1	9	4	5
Sienne.....	11	6	3	2	1	8	6	2
Livourne.....	11	6	3	2	1	6	4	2
Atalanta Bergame.....	9	6	2	3	1	7	5	2
Empoli.....	8	6	2	2	2	6	5	1
Messine.....	8	6	2	2	2	7	7	0
Sampdoria Gènes.....	6	1	4	1	10	10	0	0
Catane.....	5	6	1	2	3	7	12	-5
Torino.....	5	6	1	2	3	4	10	-6
AC Milan.....	4	6	3	0	6	2	4	4
Cagliari.....	4	6	0	4	2	4	6	-2
Ascoli.....	3	6	0	3	3	3	8	-5
Cievo Vérone.....	1	6	0	1	5	10	5	-5
Parme.....	1	6	0	1	5	3	14	-11
Lazio Rome.....	1	6	3	1	2	8	4	4
Reggina.....	7	6	2	2	2	8	9	-1
Fiorentina.....	10	6	3	0	3	8	6	2

NDLR: impliqués dans le scandale du Calcio, l'AC Milan, la Lazio Rome, la Reggina, et la Fiorentina ont été respectivement sanctionnées de 8, 11, 15 et 19 points de pénalité.

CHAMPIONNAT DE FRANCE

(en date du 16 octobre)

	Pts	J	G	N	P	Bp	Bc	Dif
Lyon.....	25	9	8	1	0	22	7	15
Marseille.....	20	9	6	2	1	17	5	12
Nancy.....	16	9	4	4	1	9	5	4
Toulouse.....	15	9	4	3	2	12	10	2
Bordeaux.....	15	9	5	0	4	11	12	-1
Lille.....	14	9	4	2	3	14	11	3
Lens.....	14	9	4	2	3	13	11	2
Saint-Etienne.....	14	9	4	2	3	13	12	1
Le Mans.....	13	9	3	4	2	12	12	0
Sochaux.....	12	9	3	3	3	12	13	-1
Auxerre.....	12	9	3	3	3	11	14	-3
Paris SG.....	11	9	3	2	4	13	13	-1
Valenciennes.....	11	9	3	2	4	9	13	-4
Lorient.....	10	9	2	4	3	9	12	-3
Rennes.....	9	9	2	3	4	8	11	-3
Troyes.....	7	9	1	4	4	8	11	-3
Nice.....	7	9	2	1	6	9	13	-4
Monaco.....	7	9	2	1	6	8	12	-4
Sedan.....	7	9	1	4	4	11	16	-5
Nantes.....	6	9	1	3	5	7	14	-7

CHAMPIONNAT D'ESPAGNE

(en date du 16 octobre)

	Pts	J	G	N	P	Bp	Bc	Dif
FC Barcelone.....	16	6	5	1	0	16	5	11
Vallence CF.....	13	6	4	1	1	12	5	7
Atletico Madrid.....	13	6	4	1	1	10	5	5
FC Séville.....	12	6	4	0	2	13	8	5
Real Madrid.....	11	6	3	2	1	8	3	5</

# Une expérience qui sera profitable

## Maryse L'Heureux à l'entraînement en Suisse



Serge  
L'Heureux

serge.lheureux@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — De retour d'un séjour de trois semaines en Suisse, la fondeuse Maryse L'Heureux profite de quelques semaines de repos, histoire de rattraper le temps perdu à l'école, avant ses premières compétitions de la saison, à compter du 17 novembre dans l'Ouest canadien.

Elle estime que l'expérience acquise sur les glaciers suisses avec les autres membres du Centre national Pierre-Harvey rapportera sûrement des dividendes. «C'est une occasion de faire plus d'heures d'entraînement, en se concentrant juste sur ça, note-t-elle. Je suis certaine que ça va aider, d'autant plus que ça permet



Maryse L'Heureux (troisième à partir de la droite) à l'entraînement en Suisse avec les autres membres du Centre Pierre-Harvey.

de retourner plus tôt sur la neige pour pratiquer la technique. Ce n'est pas la même chose qu'en ski à roulettes.»

Le groupe des Québécois s'est entraîné à Les Diablerets, à quelque 3000 mètres d'altitude. «Comme notre corps n'est pas habitué à cette altitude, il faut y aller prudemment, boire beaucoup d'eau et ne pas s'entraîner trop vite, explique L'Heureux. Sur un glacier, ce n'est pas le temps de faire des intensités!».

En tout, les skieurs du Centre Pierre-Harvey auront passé neuf jours sur les glaciers: un premier bloc de quatre jours, suivi d'un autre de cinq jours. «Ceux qui ont plus d'expérience sur les glaciers ont skié une journée de plus que moi, mais comme c'était seulement ma deuxième expérience, j'en ai fait un peu moins», ajoutait la fondeuse. Dès le lendemain de leur arrivée, les Québécois ont eu

le plaisir de constater que 15 cm de neige étaient tombés durant la nuit. «C'était la joie! Nous avons vraiment eu de belles conditions de neige, même si, la plupart du temps, ça ressemblait à du ski de printemps.»

Elle croit également que l'entraînement en altitude aura des retombées positives durant la saison. «Nous avons souvent des courses en altitude, à des endroits comme Silver Star (1700m) ou Canmore (1300m). Notre corps va pouvoir s'adapter plus vite, et de mieux en mieux», estime L'Heureux.

D'ici là, elle compte retourner sur la neige le plus tôt possible dans la forêt Montmorency, dans le nord de Québec, un endroit réputé pour ses chutes de neige hâtives. «Tous les skieurs de notre groupe surveillent la météo en forêt à tous les jours dans ce temps-ci, et tout le monde a hâte», assure-t-elle. •

## ATHLÉTISME

# Quatre nominations pour le club de l'Énergie

Serge L'Heureux

serge.lheureux@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Quatre représentants du club d'athlétisme de l'Énergie sont en nomination pour le prochain gala Athlétas de la Fédération québécoise d'athlétisme: deux nouvelles venues et deux vétérans de cette manifestation annuelle, qui récompense les meilleures performances de la dernière saison en athlétisme.

Chez les minimes, la jeune Anaïs Damphousse-Joly a donné un aperçu de son potentiel en établissant deux records provinciaux au saut en hauteur: 1m43 à

l'intérieur, et 1m47 à l'extérieur. L'athlète de 11 ans a aussi récolté trois médailles au dernier championnat provincial: l'or au saut en hauteur et au saut en longueur, de même que le bronze au 80m.

Une nouvelle venue au club de l'Énergie, Justine Girard, une athlète de La Tuque, est en nomination chez les benjamines, notamment grâce à ses deux médailles d'or, au 80m et au 150m, au dernier championnat provincial.

Chez les espoirs, une catégorie servant à souligner les performances de jeunes athlètes seniors qui promettent sur la scène nationale et internatio-

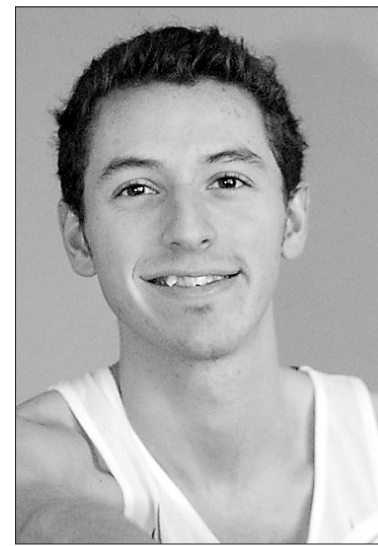
nale, le coureur de demi-fond Alex Genest sera opposé à Hank Palmer et à John Carle. Cette saison, Genest a notamment récolté deux podiums sur la scène internationale au 3000m steeple-chase, grâce à une 2e place au Danemark, et une 3e en Finlande, en plus de ses performances sur la scène canadienne.

Genest a entraîné dans son sillage son entraîneur Pierre Thibodeau, mis en nomination dans la catégorie Entraîneur international, où il fera face à Daniel St-Hilaire. Vainqueur en catégorie Entraîneur de développement ces deux dernières



Pierre Thibodeau

années, Thibodeau se disait ravi de se retrouver au niveau international. «Si on m'avait dit ça il y a quelques années, je ne l'aurais jamais cru! Je suis vraiment con-



Alex Genest

tent de me retrouver là, c'est vraiment flatteur», se réjouissait-il.

Le gala Athlétas sera présenté le 4 novembre prochain, à Montréal. •

PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

## SURVOL DE LA RÉGION

### HOCKEY MINEUR

#### Ouverture à Trois-Rivières-Ouest

**Trois-Rivières (LM)** — Ce sera journée d'ouverture officielle pour le hockey mineur du secteur Trois-Rivières-Ouest ce samedi, 21 octobre. Sous le thème «Si tu veux... tu peux», trois anciens joueurs de la Ligue nationale, Jimmy Mann, Marc Bureau et Pierre Sévigny, partageront leur expérience en parlant de leur cheminement. La mise au jeu sera effectuée à 13 heures et il y aura séance d'autographes entre 13h15 et 15h à l'aréna Jérôme-Cotnoir.

### TRIATHLON

#### Quatre Trimégo honorés

**Trois-Rivières (SLH)** — Quatre membres du club Trimégo ont

été honorés, en fin de semaine, dans le cadre du gala annuel de Triathlon Québec, présenté à Trois-Rivières pour une deuxième année consécutive.

Chez les juniors, Marianne Hogan et François Hogan ont été désignés athlète par excellence dans leur catégorie respective, tout comme Mathieu Bilodeau chez les hommes U23.

Quant à lui, Steve Gauthier a été nommé duathlète de l'année après avoir remporté les six courses disputées au Québec cet été (!) chez les 35-39 ans.

Ce gala a été précédé d'un colloque auquel 15 entraîneurs ont pris part; ils ont notamment assisté à une conférence du directeur haute performance de Triathlon Canada, Tom Patrick, qui s'est dit surpris, et impressionné, par le travail accompli dans la région au Centre régional d'entraînement dirigé par Benoît-Hugo Saint-

Pierre.

### BASEBALL MINEUR

#### Assemblée annuelle de l'ABMC

**Trois-Rivières (LM)** — L'Association de baseball mineur de Cap-de-la-Madeleine tiendra son assemblée générale annuelle le 24 octobre à 18h30 à la salle Patry de l'aréna Jean-Guy-Talbot. Les parents ayant des enfants qui ont évolué pour une des équipes de l'ABMC de même que les bénévoles sont conviés à cette assemblée générale annuelle.

### CURLING

#### Souper-conférence

**Trois-Rivières (SLH)** — Le comité organisateur du prochain Championnat canadien de curling des Postes, qui sera présenté

à Trois-Rivières du 1er au 7 avril 2007, organise un souper-conférence afin d'amasser des fonds, le 4 novembre prochain au Trois-Rivières curling, à 18h.

Le conférencier invité sera André Ferland, qui retracera son cheminement dans le curling, et l'évolution des techniques d'entraînement durant cette période. Les billets, au coût de 25 \$ par personne, sont en vente au TR Curling, au 819-375-1313, ou en contactant Luc Meunier, au 819-374-7845.

### REGROUPEMENT DES ENTRAÎNEURS

#### Michel Larouche conférencier

**Trois-Rivières (LM)** — Le regroupement des entraîneurs de la Mauricie recevra Michel Larouche comme conférencier le 24 octobre. Ce dernier est l'en-

traîneur du plongeur et champion du monde Alexandre Despatie. Principaux sujets abordés: Le Club centré sur l'entraîneur, La complicité des dirigeants et des entraîneurs, et La vision et la philosophie d'intervention nécessaires.

La conférence doit débuter à 19 h et se déroulera au local 4433 du pavillon Albert-Tessier à l'UQTR. La pré-inscription est obligatoire avant le 20 octobre 2006, à 12h00, auprès de Michel Morissette, de l'URLSM. On peut le rejoindre au 819-691-3075, poste #245 ou par courriel à l'adresse michel.morissette@urlsmauricie.com.

L'activité est gratuite pour les membres du REM et exige un déboursé de 10 \$ par personne pour ceux qui ne sont pas membres.

Le nombre de places est limité... Premiers inscrits, premiers servis! •

La CARTE du jour



**CHARLAND WILLIAM**

ÂGE : 12 ans

LIEU DE RÉSIDENCE : Trois-Rivières

ÉQUIPE : Vert et Or STR benjamin

POSITION : bloqueur gauche sur la ligne offensive

NOMBRE D'ANNÉES DE PRATIQUE : 1

FORCES : force physique

POINTS À AMÉLIORER : trois points d'appui

INTÉRÊTS AUTRES QUE SON SPORT : Playstation; musique (la batterie)

Piniella a du pain sur la planche

**Chicago (AP)** — Lou Piniella jure de faire des Cubs de Chicago une équipe gagnante, eux dont la dernière présence à la Série mondiale remonte à 1945. «Il y a urgence, a déclaré Piniella, présenté comme le nouveau gérant de l'équipe, hier. Nous allons gagner ici, un point c'est tout.»

Piniella a accepté un contrat de trois ans qui lui rapportera presque 10 millions \$US, avec une option pour une quatrième année. «Je ne suis qu'un élément du casse-tête. Mon travail consiste à venir ici et à regrouper cette équipe», a-t-il ajouté en conférence de presse.

Piniella a révélé qu'il avait obtenu l'assurance du directeur général Jim Hendry que les changements nécessaires seront effectués pour améliorer l'équipe.

Godin accède à l'équipe nationale

Steve Turcotte

steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Louis-Pierre Godin a appris hier qu'il avait été choisi sur l'équipe canadienne de golf amateur en vue de la saison estivale 2007. L'athlète de Champlain est au nombre des quatre sélections discrétionnaires accordées à l'entraîneur Henry Brunton pour compléter le contingent des 10 golfeurs admis sur la formation nationale.

«Les cinq premiers à l'Ordre du mérite accèdent automatiquement à l'équipe, de même que celui qui a enregistré la meilleure performance au championnat canadien amateur. Les autres sont choisis par l'entraîneur», raconte Godin, flatté par une telle reconnaissance. «J'ai fini 13<sup>e</sup> à l'Ordre du mérite et j'ai peut-être été avantagé du fait que quelques-uns qui ont fini devant moi ont décidé de passer chez les professionnels. Mais peu importe, c'est toujours plaisant quand un entraîneur te choisit...»

Surtout que les avantages de faire partie de l'équipe nationale sont indéniables. «La plupart des plus gros tournois amateurs aux États-Unis sont sur invitation et quand tu fais partie de l'équipe nationale, ça ouvre bien des portes! J'ai accès aux entraîneurs de l'équipe nationale, à des camps d'entraînement gratuit, bref à une foule de services qui peuvent faire une grosse différence en bout de ligne.»

Godin se promet donc de plan-



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Louis-Pierre Godin fait maintenant partie de l'équipe nationale de golf, ce qui pourrait lui permettre de participer à plusieurs tournois d'importance sur la scène internationale.

cher sur son agenda estival au cours des prochaines semaines afin de maximiser ses chances de connaître une grosse saison. «Ça va être important de bien planifier

mon été, de choisir les bons tournois», sourit le protégé de Michel Martin, qui fait partie du Rouge et Or de l'Université Laval. «Je vais aussi travailler fort à l'entraî-

nement. Présentement, je prends ça plus relax car je suis dans le rush de fin de session mais dès la mi-novembre, je vais mettre plus d'intensité au gymnase.»

**CALVITIE**

Vous avez tout essayé ?  
Consultation gratuite & gratuite

**JAC-CHAIRFAX INTERNATIONAL**

819 378-2951  
124, boul. Ste-Madeleine, Trois-Rivières (secteur Cap)

**MISE EN JEU** LOTO-QUÉBEC

**Prédictions** RÉSULTATS

**HOCKEY**

Pour les matchs du 14 et 15 octobre 2006

**CHOIX GAGNANTS**

1 Atlanta	9 Tampa Bay
2 New York-I	10 Buffalo
3 Caroline	11 Ottawa
4 Toronto	12 New Jersey
5 Saint Louis	13 Nashville
6 Minnesota	14 Dallas
7 Dallas	
8 Edmonton	

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
13/14	4	4 032,70 \$
12/14	45	10,00 \$

**FOOTBALL**

Pour les matchs du 15 et 16 octobre 2006

**CHOIX GAGNANTS**

1 Détroit	9 Pittsburgh
2 Caroline	10 New York-J
3 Tampa Bay	11 San Diego
4 Dallas	12 Denver
5 New York-G	13 Chicago
6 N-Orléans	
7 Seattle	
8 Tennessee	

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
12/13	16	1 487,50 \$
11/13	142	10,00 \$

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : [www.clubselect.loto-quebec.com](http://www.clubselect.loto-quebec.com)

Complétez l'album-souvenir de

**Chasse 2006**

**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Envoyez-nous une photo de votre exploit de chasse 2006 accompagné d'une brève description et du coupon de participation avant le 18 novembre 2006.

Toutes les photos reçues seront publiées le mardi 5 décembre 2006. Toutes les photos demeureront la propriété du Nouvelliste.

Expédiez vos photos à :

**L'album-souvenir de chasse 2006**  
a/s de Doris Dionne  
C.P. 668  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5J6

**L'ALBUM-SOUVENIR DE CHASSE 2006**  
a/s de Doris Dionne, C.P. 668, Trois-Rivières (Québec) G9A 5J6

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ C.P. : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

EXEMPLE

M. Jacques Grenier et son père, de Trois-Rivières, sont fiers de leur capture lors de leur voyage de chasse

# Evgeni Malkin: le nouveau Mario Lemieux?

Marc Recchi se montre élogieux à l'endroit de son jeune coéquipier

**Pittsburgh (AP)** — Mark Recchi a osé faire une comparaison entre Evgeni Malkin, qui se prépare à disputer son premier match avec les Penguins de Pittsburgh aujourd'hui contre les Devils du New Jersey, et le plus grand joueur de l'histoire de la ligue nationale, sinon de la Ligue nationale, oui, Mario Lemieux!

«Il est vraiment bon. Il va faire peur, a prédit Recchi. Je déteste faire cette comparaison, mais je ne pense pas qu'on a vu un joueur de sa taille capable de patiner comme lui et d'en faire autant que lui. Il est ce qui se rapproche le plus de Mario qu'on va voir d'ici un bon bout de temps.»

Recchi ne voulait pas dire que Malkin obtiendra 200 points par saison ou près de deux points par match en carrière. Il parlait plutôt du style de jeu de la recrue russe, de son don unique pour voir le jeu qui se développe, de sa façon de réussir des passes sur la palette dans la circulation dense, d'improviser



PHOTO - AP  
Les attentes sont grandes envers Evgeni Malkin. Le jeune joueur russe saura-t-il les combler?

et de parvenir à marquer un but même dans une situation qui semble impossible. «Je pense en égoïste mais je n'en peux plus d'attendre de jouer avec lui, a quant à lui déclaré Sidney Crosby, qui devrait retrouver Malkin, un autre centre, en avantage numérique. Jouer avec quelqu'un comme lui c'est comme jouer avec Mario. On ne sait pas ce qui va se passer mais on sait qu'il va provoquer quelque chose.»

Malkin devrait entreprendre le match avec Ryan Malone à sa gauche et Recchi à sa droite.

Son entrée officielle dans la LNH a été retardée de quatre matchs en raison d'une séparation de l'épaule, résultat d'une collision avec son coéquipier John LeClair lors d'un match préparatoire le 20 septembre.

Sa récupération a été un peu plus rapide que prévu et il a fait savoir par le biais de son interprète Sergei Gonchar qu'il se sentait bien et prêt à jouer. •

## Hockey-Experts: plus que 3 jours pour s'inscrire!

Les inscriptions sont nombreuses au défi HOCKEY-EXPERTS. Il n'y a pas de doute, les lecteurs du *Nouveliste* sont des fervents de hockey.

Vous avez encore trois jours pour vous inscrire, avoir la chance de gagner des prix intéressants et prouver que vous êtes des connaisseurs.

Vous trouverez toutes les informations requises aujourd'hui en page 45. Cette page d'inscription sera aussi publiée demain et une dernière fois vendredi, le 20 octobre 2006, la date limite pour s'inscrire.

À vous de compléter vos analyses et la consultation des statistiques du début de saison afin d'effectuer la meilleure sélection possible! Notez que notre «pool» de hockey offre la possibilité de faire des échanges en cours de saison.

Les premiers résultats du défi HOCKEY-EXPERTS seront publiés dans nos pages à compter du 10 novembre et à tous les vendredis de la saison régulière de la LNH.

Inscrivez-vous, aujourd'hui, demain ou... vendredi au plus tard.

Bonne chance. •



PHOTO - AP

Albert Pujols a réussi un circuit dans une victoire de 4-2 hier soir et les Cards de St. Louis ont pris les devants 3-2 dans la série de championnat de la Ligue nationale.

## Les Tigers doivent attendre

**Detroit (AP)** — Les Tigers de Detroit doivent commencer à se sentir comme une équipe de football.

Après avoir remporté le championnat de la Ligue américaine quand Magglio Ordonez a claqué un circuit samedi contre Oakland, les Tigers ont hérité d'une semaine de congé avant le premier match de la Série mondiale.

Et après quelques jours de congé, ils se sont même entraînés dans un stade de football hier. «Ça commence à être ennuyant, a dit le partant-recrue Justin Verlander. On n'a pas de congé comme celui-là en saison régulière. Mais par ailleurs, cela m'a donné le temps de réfléchir à la dernière saison.»

L'équipe a pris congé dimanche et lundi avant de retourner à Comerica Park hier. À cause de la pluie, les Tigers ont quitté leur stade pour se rendre au Ford Field, domicile des Lions de Detroit et site du Super Bowl de février dernier. •

### LE SPORT EN BREF

#### Un club russe poursuit

**New York (PC)** — Le club russe Lokomotiv Yaroslavl a intenté une poursuite en cour fédérale américaine contre deux équipes canadiennes de la Ligue nationale, les Flames de Calgary et les Oilers d'Edmonton.

Le club russe affirme essentiellement qu'Andrei Taratukhin, des Flames, et Alexei Mikhnov, des Oilers, sont sous contrat avec lui pour la saison 2006-07 et ne devraient pas être autorisés à jouer pour aucune autre équipe au monde. Il réclame donc une injonction temporaire visant à empêcher les deux joueurs de jouer dans la LNH.

Celle-ci avait vu venir le coup.

«Le club russe nous menaçait ainsi que les deux concessions depuis un certain temps, a fait savoir le commissaire adjoint Bill Daly à la Presse Canadienne dans un courriel. Je ne veux pas commenter ses réclamations, mais je peux dire que nous croyons qu'elles sont sans valeur légale et que nous allons nous défendre vigoureusement.»

Une poursuite semblable venant du club Metallurg Magnitogorsk devrait suivre incessamment à l'endroit des Penguins de Pittsburgh dans le cas d'Evgeni Malkin.

#### Keith Rowen n'a plus de travail!

**Tempe, Arizona (AP)** — L'entraîneur-chef Dennis Green des Cardinals de l'Arizona a congédié le coordonnateur à l'offensive Keith Rowen, hier, et l'a remplacé par l'instructeur des quarts Mike Kruczek.

Ce changement est survenu au lendemain d'une défaite crève-cœur de 24-23 aux mains des Bears de Chicago, alors que les Cards ont laissé filer une avance de 20 points.

«Je connais Keith depuis long-

temps. J'ai le plus grand respect pour lui, a dit Green. Nous ne marquons pas suffisamment de points.»

Kruczek devient le troisième coordonnateur à l'offensive depuis l'arrivée de Green en Arizona il y a deux ans et demi.

Green a mentionné qu'il avait offert à Rowen d'occuper une autre fonction au sein de son personnel.

Kruczek agissait comme instructeur des quarts depuis l'arrivée de Green.

«Je pense que sa relation de travail avec Matt Leinart nous aidera», a noté Green.

#### Jim Fassel perd son poste

**Baltimore (AP)** — L'entraîneur Brian Billick des Ravens de Baltimore a congédié le coordonnateur à l'offensive Jim Fassel.

Billick, un grand ami de l'entraîneur des Giants de New York, a fait connaître sa décision, hier, lors d'une conférence de presse aux quartiers généraux des Ravens, précisant qu'il s'agissait «de l'une des plus difficiles décisions que j'ai eues à prendre».

«J'ai le devoir envers cette organisation de faire ce que je crois être dans les meilleurs intérêts de cette équipe, peu importe la difficulté que ces décisions représentent pour moi», a ajouté Billick.

Fassel en était à sa deuxième année comme coordonnateur à l'offensive après avoir passé une saison comme conseiller senior à l'offensive.

De 1997 à 2003, il a mené les Giants à deux titres de la section Est de l'Association nationale, à un championnat d'association et à une présence au Super Bowl.

#### Le boxeur Scott Harrison emprisonné

**Malaga, Espagne (AP)** — Scott Harrison, champion du monde

WBO des poids plume, est en prison en Espagne.

Le boxeur britannique est détenu depuis le 6 octobre dans la ville de Malaga et il doit répondre de l'accusation de vol de voiture avec violence, a fait savoir la police espagnole.

Harrison qui a déjà subi des traitements contre la dépression et pour alcoolisme, avait déclaré forfait en mai avant la défense de son titre contre Gairy St. Claire, après avoir été arrêté dans une boîte de nuit.

Harrison, âgé de 29 ans, était en Espagne pour s'entraîner avant d'affronter l'ancien champion d'Europe Nicky Cook à Londres, le 9 décembre.

#### La défensive des Colts obtient de l'aide dont elle avait bien besoin

**Indianapolis (AP)** — La défensive des Colts d'Indianapolis a reçu de l'aide dont elle avait bien besoin hier grâce à l'acquisition du joueur de ligne Anthony McFarland en retour d'un choix de deuxième ronde en 2007.

Les Colts ont fait l'annonce de la transaction conclue avec les Buccaneers de Tampa Bay environ une heure après l'heure de tombée pour les échanges.

McFarland, un gaillard de 6 pieds et 300 livres, devrait renforcer le centre de la ligne défensive des Colts, parmi les dernières de la NFL contre les courses au sol.

Sa présence aidera également à compenser la perte de Corey Simon, qui ne jouera plus de la saison en raison d'une mystérieuse maladie.

McFarland est familier avec la défensive des Colts et l'entraîneur Tony Dungy, pour lequel il a joué durant trois saisons. Les Buccaneers en avaient fait le 15e choix du repêchage de 1999. •

## Lyon et Manchester United avancent

**Paris (AP)** — L'Olympique Lyonnais et Manchester United avancent plein pot en Ligue des champions, alors qu'Arsenal a connu un coup d'arrêt.

Lyon a dominé 3-0 le Dynamo Kiev hier, alors que Manchester a battu le FC Copenhague sur le même score, permettant aux deux formations d'enregistrer leur troisième victoire en trois matches lors de cette première phase de la Ligue des champions.

Lyon qui n'a toujours pas encaissé le moindre but dans la compétition est en tête du groupe E avec neuf points, contre six au Real Madrid qui s'est imposé 4-1 sur le terrain du Steaua Bucarest. Manchester domine le groupe F avec neuf points devant le Celtic Glasgow qui a pulvérisé lui aussi le Benfica 3-0.

Arsenal qui avait lui aussi gagné ses deux premiers matches, a commis un faux pas en s'inclinant 1-0 sur la pelouse du CSKA Moscou qui a pris la tête du groupe G, alors que le FC Porto a fait exploser Hambourg 4-1.

Outre Lyon, le football français a été à l'honneur, puisque Lille a dominé l'AEK Athènes 3-1. Le Milan AC qui s'est imposé 1-0 sur la pelouse d'Anderlecht reste en tête du groupe H. •

# Le défi

Des prix durant  
**23** semaines

# 10 000\$ en prix

# HOCKEY EXPERTS

PLACE DES RÉCOLLETS - 3425, boul. des Récollets, Trois-Rivières



## GRAND PRIX À LA FIN DE LA SAISON

Le **1<sup>er</sup>** pointeur au classement général à la fin de la saison gagnera un chèque-cadeau d'une valeur de **500\$** chez



Les **2<sup>e</sup>** et **3<sup>e</sup>** pointeur au classement général à la fin de la saison gagneront chacun un appareil photo numérique de chez



Le **4<sup>e</sup>** pointeur au classement général à la fin de la saison gagnera un chandail de l'équipe de son choix dans la Ligue nationale de hockey, un prix offert par



## PRIX À CHAQUE SEMAINE

### Meilleur pointeur de la semaine

Le meilleur pointeur de la semaine gagne un bon d'achat d'une valeur de **50\$** chez



### Deuxième pointeur de la semaine

Le deuxième pointeur de la semaine gagne un bon d'achat d'une valeur de **25\$** au restaurant



### Troisième pointeur de la semaine

Le troisième pointeur de la semaine gagne un bon d'achat d'une valeur de **25\$** chez



### Quatrième pointeur de la semaine

Le quatrième pointeur de la semaine gagne une casquette de l'équipe de son choix dans la LNH offert par



### PRIX DE PARTICIPATION

Un tirage au sort parmi tous les participants déterminera à chaque semaine deux gagnants d'une paire de billets pour un match des Cataractes de Shawinigan.



Consultez les pages sportives du Nouvelliste chaque vendredi, à compter du **10 novembre 2006**, pour connaître les résultats.

## LISTE DES JOUEURS REPECHAGE HOCKEY 2006-2007

RONDE 1	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	JOE THORNTON	SJ	29	96	125
2	JAROMIR JARG	NYR	54	69	123
3	ALEXANDER OVECHKIN	WAS	52	54	106
4	DANY HEATLEY	OTT	50	53	103
5	SYDNEY CROSBY	PIT	39	63	102

RONDE 6	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	ANDY MCDONALD	ANA	34	51	85
2	NICKLAS LIDSTROM	DET	16	64	80
3	VACLAV PROSPAL	TB	25	55	80
4	MARKUS NASLUND	VAN	32	47	79
5	ALEX TANGUAY	CAL	29	49	78

RONDE 11	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	SERGEI ZUBOV	DAL	13	58	71
2	VYACHESLAV KOZLOV	ATL	25	46	71
3	ROB BRIND'AMOUR	CAR	31	39	70
4	MARIAN GABORIK	MIN	38	28	66
5	EVGENI MALKIN	PIT	0	0	0

RONDE 16	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	TOMAS KABERLE	TOR	9	58	67
2	MIKE SILLINGER	NYI	32	31	63
3	ROBERT LANG	DET	20	42	62
4	FREDERIK MODIN	CLB	31	23	54
5	KEITH TKACHUK	STL	15	21	36

RONDE 2	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	DANIEL ALFREDSSON	OTT	43	60	103
2	ERIC STAAL	CAR	45	55	100
3	ILYA KOVALCHUK	ATL	52	46	100
4	MARC SAVARD	BOS	28	69	97
5	JONATHAN CHECHOO	SJ	56	37	93

RONDE 7	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	BRIAN ROLSTON	MIN	34	45	79
2	MICHAEL NYLANDER	NYR	23	56	79
3	SIMON GAGNE	PHI	47	32	79
4	MIKE MODANO	DAL	27	50	77
5	RICK NASH	CLB	31	23	54

RONDE 12	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	BRAD BOYES	BOS	26	43	69
2	JARRET STOLL	EDM	22	46	68
3	STEVE SULLIVAN	NAS	31	37	68
4	BRIAN MCCABE	TOR	19	49	68
5	ERIK COLE	CAR	30	29	59

RONDE 17	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	DARCY TUCKER	TOR	28	33	61
2	PIERRE-MARC BOUCHARD	MIN	17	42	59
3	SERGEI GONCHAR	PIT	12	46	58
4	MILAN HEJDUK	COL	24	34	58
5	DOUG WEIGHT	STL	15	42	57

RONDE 3	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	MARIAN HOSSA	ATL	39	53	92
2	BRAD RICHARDS	TB	23	68	91
3	JASON SPEZZA	OTT	19	71	90
4	TEEMU SELANNE	ANA	40	50	90
5	OLLI JOKINEN	FLO	38	51	89

RONDE 8	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	MATS SUNDIN	TOR	31	47	78
2	ALES HEMSKY	EDM	19	58	77
3	JUSTIN WILLIAMS	CAR	31	45	76
4	MARTIN STRAKA	NYR	22	54	76
5	PATRICK ELIAS	NJ	16	29	45

RONDE 13	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	JAROME IGNILA	CAL	35	32	67
2	CHRIS DRURY	BUF	30	37	67
3	RYAN SMYTH	EDM	36	30	66
4	ALEX KOVALEV	MTL	23	42	65
5	MARTIN HAVLAT	CHI	9	7	16

RONDE 18	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	MICHAEL RYDER	MTL	30	25	55
2	GLEN MURRAY	BOS	24	39	53
3	SERGEI SAMSONOV	MTL	23	30	53
4	MIKE RIBEIRO	DAL	16	35	51
5	JEAN-PIERRE DUMONT	NAS	20	20	40

RONDE 4	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	BRIAN GIONTA	NJ	48	41	89
2	JOE SAKIC	COL	32	55	87
3	PAVEL DATSYUK	DET	28	59	87
4	PATRICK MARLEAU	SJ	34	52	86
5	PETER FORSBERG	PHI	19	56	75

RONDE 9	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	JASON ARNOTT	NAS	32	44	76
2	VINCENT LECAVALIER	TB	35	50	75
3	HENRIK SEDIN	VAN	18	57	75
4	PATRICE BERGERON	BOS	31	42	73
5	LADISLAV NAGY	PHO	15	41	56

RONDE 14	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	MIROSLAV SATAN	NYI	35	31	66
2	SHANE DOAN	PHO	30	36	66
3	BRENDAN MORROW	DAL	23	42	65
4	MIKE KNUBLE	PHI	34	31	65
5	MARTIN RUCINSKI	STL	16	39	55

RONDE 5	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	HENRIK ZETTERBERG	DET	39	46	85
2	PAUL KARIYA	NAS	31	54	85
3	SCOTT GOMEZ	NJ	33	51	84
4	BRENDAN SHANAHAN	NYR	40	41	81
5	DANIEL BRIERE	BUF	25	33	58

RONDE 10	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	SHAWN HORCOFF	EDM	22	51	73
2	MAXIM AFINOGENOV	BUF	22	51	73
3	DANIEL SEDIN	VAN	22	49	71
4	TODD BERTUZZI	FLO	25	46	71
5	PAVOL DEMITRA	MIN	25	37	62

RONDE 15	JOUEUR	EQUIP.	BUITS	PASSES	POINTS
1	ALEXEI YASHIN	NYI	28	38	66
2	MARK RECCHI	PIT	34	31	65
3	ANDREW BRUNETTE	COL	24	39	63
4	SCOTT NIDERMAYER	ANA	13	50	63
5	MARTIN ST-LOUIS	TB	31	30	61

### Description du jeu

Le jeu consiste à choisir 18 joueurs, soit un joueur par ronde. Vous choisissez ceux qui, à votre avis, accumuleront le plus de points durant la saison régulière. Reportez les numéros de vos joueurs sélectionnés sur le coupon-réponse au bas de cette page.

### Comment compter vos points?

Lorsque vous jouez au DÉFI HOCKEY, 1 but vaut 1 point et 1 passe vaut 1 point.

### Échangez vos joueurs en tout temps

Du lundi 4 décembre 2006 au dimanche 4 mars 2007, par le courrier, vous pouvez échanger 3 de vos 18 joueurs.

### INSCRIPTION

Inscrivez vos choix pour chaque ronde sur le coupon-réponse au bas de cette page.

# 5000\$

POUR L'ÉQUIPE PARFAITE

Gestion Sportek inc. remettra 5000 \$ au participant ayant l'équipe parfaite, c'est-à-dire le meilleur pointeur de chaque ronde à la fin de la saison. Les échanges ne sont pas inclus. Si plus d'un participant a l'équipe parfaite, le prix sera divisé au prorata des gagnants. En cas d'égalité pour le nombre de points entre deux joueurs de la LNH, seront déterminants :

- 1- Le plus de buts
- 2- La meilleure fiche dans les +/-.

### Règlements abrégés

- 1- Le classement des pointeurs est déterminé de la façon suivante : a) plus de points, b) plus de buts, c) meilleure fiche dans le +/-.
- 2- La date limite pour retourner votre inscription est le vendredi 20 octobre 2006 minuit (le cachet de la poste faisant foi).
- 3- Un seul coupon par enveloppe sera accepté. Une seule inscription par personne sera acceptée. Aucun fac-similé n'est accepté.
- 4- La liste complète des règlements peut être obtenue en retournant une enveloppe préaffranchie nous mentionnant « Règlements » ou en vous présentant au quotidien Le Nouvelliste au 1920 rue Bellefeuille à Trois-Rivières.
- 5- Il est possible pour toute personne qui désire participer sans frais à ce concours d'obtenir un bulletin d'échange en envoyant dans une enveloppe affranchie une demande écrite à cet effet, avec une enveloppe de retour préaffranchie et préaffranchie à GESTION SPORTEK INC., C.P. 1061, Thetford-Mines (Québec) G6G 7N5. Un formulaire lui sera alors envoyé avec un NIP pour effectuer des transactions gratuitement par la poste. Une seule demande par enveloppe sera acceptée.
- 6- Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 10 ans et plus au 1<sup>er</sup> octobre 2006, à l'exception des employés du Nouvelliste, de Gestion Sportek inc. ainsi que des personnes avec lesquelles ils sont domiciliés. Des journalistes sportifs du Nouvelliste et des invités pourront participer à un volet promotionnel. Ils ne pourront évidemment pas gagner de prix.
- 7- En cas d'égalité chez les pointeurs de la semaine, sera déterminant le meilleur rang au classement général.
- 8- Pour le classement final seulement, en cas d'égalité chez les pointeurs, seront déterminants : 1- le plus de buts; 2- la meilleure fiche +/-; 3- Si l'égalité persiste, le participant ayant effectué sa première transaction de l'année sera gagnant. Si l'égalité persiste toujours, un tirage au sort sera effectué pour déterminer le ou les gagnants.
- 9- Les noms des gagnants des prix hebdomadaires dans chacune des catégories ainsi que les gagnants des prix de participation seront publiés tous les vendredis du 10 novembre 2006 au 13 avril 2007. Les calculs seront effectués à partir des résultats de la semaine précédente (du lundi au dimanche). Les statistiques utilisées pour la première publication des gagnants seront celles de la semaine du 30 octobre au 5 novembre 2006.
- 10- Entre le lundi 4 décembre 2006 et le dimanche 4 mars 2007, le participant pourra échanger jusqu'à 3 des 18 joueurs de sa formation en suivant les modalités ci-après énoncées. Chaque joueur repêché devra être choisi dans la même ronde que celle du joueur retranché et, par ce choix, le participant abandonne ses droits sur le joueur retranché. Tout échange prend effet le lundi suivant la réception de la demande d'échange.
- 11- Tous les gagnants dont les noms auront été publiés dans Le Nouvelliste sont invités à communiquer avec Doris Dionne (376-2501, poste 284), avant le mercredi suivant la publication, pour réclamer leur prix.
- 12- La valeur des prix offerts est de 10 000 \$.
- 13- Aucun achat requis.

Faites le choix de vos 18 joueurs dans la grille et reportez leur numéro dans les 18 cases du formulaire d'inscription. Conservez la grille pour vos dossiers. Remplissez le formulaire et postez-le au plus tard le vendredi 20 octobre 2006.

RONDE 1	RONDE 2	RONDE 3	RONDE 4	RONDE 5	RONDE 6	RONDE 7	RONDE 8	RONDE 9

J'inclus un chèque de 11\$, taxes comprises, afin de recevoir un rapport personnalisé et d'échanger 3 joueurs. Avec le rapport de la semaine du 6 novembre 2006, je recevrai un NIP qui me permettra de connaître mon rang et mon pointage mis à jour chaque semaine et d'échanger par la poste 3 joueurs. Un exemple de la procédure pour faire les échanges vous sera livré avec votre premier rapport. Pour une participation gratuite sans possibilité de connaître votre classement et sans avoir la liste de vos joueurs, voir le règlement no. 5.

S.V.P. Répondre à la question d'habileté suivante :  
4 x 8 ÷ 4 + 15 - 5 = \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_ ÂGE : \_\_\_\_\_

Retournez ce coupon-réponse avant le vendredi 20 octobre 2006 avec votre chèque ou mandat-poste de 11 \$ au nom de Gestion Sportek à l'adresse suivante: **GESTION SPORTEK INC., C.P. 1061, THETFORD-MINES (QUÉBEC) G6G 7N5**

LE SPORT EN UN  
Clin d'oeil

PHOTO - AP

Une bonne tête  
de soccer

Il y a deux façons de décrire Yang Changpeng. La première, c'est qu'il est un des deux Chinois qui s'entraînent avec le club de Bolton, en première division anglaise. La deuxième, c'est qu'à 2,05 mètres, il est un des plus grands joueurs de soccer de la planète. Parions qu'il n'est pas nécessairement reconnu pour son jeu de pieds...

LA QUESTION DE  
Gerry Rochon

**Quel est le seul circuit de Formule 1 utilisé présentement où les voitures tournent dans les deux sens (horaire et anti-horaire)?**  
Coefficient de difficulté: 3,75/5,0

Faites parvenir vos réponses, avec la mention La Question de Gerry Rochon, au 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2 ou par courriel à l'adresse [quizsports@lenouvelliste.qc.ca](mailto:quizsports@lenouvelliste.qc.ca). Vous pouvez aussi déposer votre réponse dans la boîte blanche identifiée COURRIER à l'entrée du journal. Les réponses doivent être reçues avant le samedi suivant la parution de la question pour être éligible au tirage au sort d'un prix de participation d'une valeur approximative de 50 \$. Bonne chance!

## COMMENT NOUS JOINDRE ?

## Le Nouvelliste

## SECTION DES SPORTS

1920, rue Bellefeuille  
Trois-Rivières G9A 3Y2  
[sports@lenouvelliste.qc.ca](mailto:sports@lenouvelliste.qc.ca)

DIRECTEUR DE LA  
SECTION SPORTIVE

Louis Ménard

(819) 376-2501 poste 317  
[louis.menard@lenouvelliste.qc.ca](mailto:louis.menard@lenouvelliste.qc.ca)

## JOURNALISTES

Robert Martin

(819) 376-2501 poste 237  
[robert.martin@lenouvelliste.qc.ca](mailto:robert.martin@lenouvelliste.qc.ca)

Serge L'Heureux

(819) 376-2501 poste 316  
[serge.lheureux@lenouvelliste.qc.ca](mailto:serge.lheureux@lenouvelliste.qc.ca)

Steve Turcotte

(819) 376-2501 poste 242  
[steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca](mailto:steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca)

## STATISTIQUES

(819) 376-2501 poste 230  
[statistiques@lenouvelliste.qc.ca](mailto:statistiques@lenouvelliste.qc.ca)

## «Aux joueurs de porter le flambeau»

Les Patriotes procèdent à leur ouverture locale ce soir

Steve Turcotte

[steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca](mailto:steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — C'est ce soir, sur le coup de 19 h au Colisée de Trois-Rivières, que la cuvée 2006-2007 des Patriotes de l'UQ-TR fera sa rentrée devant ses partisans alors que les Stingers de Concordia débarqueront dans la cité de Laviolette.

Les hommes de Jacques Laporte vont sauter sur la glace du vétuste édifice après avoir empoché trois points sur une possibilité de quatre le week-end dernier sur la route face à Ottawa et McGill. «Je le répète mais ces points vont peut-être départager le peloton en fin de saison, alors ils sont importants», martèle Laporte. «Nos deux premiers matchs ont permis de voir que nos recrues jouent avec confiance. Nos sommes solides sur les unités spéciales et si on trouve le moyen d'accorder moins de tirs au filet, on va être en voiture.»

Laporte sait bien que le match de ce soir est spécial pour ses recrues. Et il n'a pas la moindre intention d'en diminuer le cachet. «Ils ont à prendre place dans une grande chambre de hockey, qui a vu passer de grands joueurs qui ont accompli de grandes choses. C'est spécial à dire, mais c'est la réalité. Aux joueurs de porter le flambeau et de défendre les couleurs de l'équipe avec fierté.»

Des Stingers, Laporte a colligé quelques données lors d'un match préparatoire disputé il y



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Jacques Laporte estime que ses joueurs ont ce qu'il faut pour connaître du succès à condition, toutefois, que le nombre de tirs au but accordés soit sensiblement réduit.

a deux semaines. «Mais on va se concentrer sur notre équipe, sur notre travail. Avec 14 matchs à domicile, il ne faut pas en échapper beaucoup si on veut être en bonne position au classement», note le vieux routier, qui pourrait devoir se priver des services de Christian Laroche et de Vincent Blanchette ce soir. «Ils représentent des cas incertains, eux qui soignent respectivement une commotion cérébrale et une bles-

sure au coude. On verra...»

## Pas de capitaine

Par ailleurs, les Patriotes ont décidé d'attendre avant de désigner un successeur au capitaine Jonathan Lessard, qui a déserté l'équipe la semaine dernière. Frédéric Lavoie, Samuel Gibbons et Tommy Lafontaine porteront toujours le «A» sur leur chandail et Mathieu Gravel a aussi été nommé assistant.

«Les joueurs sont plus à l'aise de cette façon et j'endosse leur décision», précise Laporte.

«Personne n'était prêt à prendre les responsabilités de capitaine mais je sais que le comité en place peut faire le travail. Un gars comme Dany Dallaire amène aussi beaucoup de leadership. On verra plus tard si quelqu'un se démarque mais pour l'instant, c'est la formule qui convient le mieux à notre équipe.»

Lampron aime son nouveau  
job à Hockey Mauricie

Steve Turcotte

[steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca](mailto:steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — Patrick Lampron ne savait pas trop à quoi s'attendre lorsqu'il a accepté le job de directeur technique à Hockey Mauricie cet été. Lampron, un défenseur de formation qui a joué chez les professionnels, était habitué de travailler avec les jeunes puisqu'il opère depuis quelques années sa propre école de hockey.

Sauf que ce nouveau défi l'amenait à encadrer beaucoup plus les entraîneurs du calibre AA que les joueurs d'élite de la région et il se demandait comment ça allait se traduire au quotidien. Les premiers mois l'ont rassuré. «J'adore ça!», lance Lampron. «J'ai la chance de travailler avec des entraîneurs qualifiés, qui ont tous les outils nécessaires pour aider les jeunes dans leur développement. En plus, ils ont l'esprit ouvert et ils sont réceptifs lorsque j'interviens. C'est plaisant parce qu'en bout de ligne, on souhaite tous la même chose, soit d'aider les p'tits gars à aller au bout de leur potentiel.»

Lampron ne cache pas qu'il est impressionné par le boulot accompli par Dominic Saint-Laurent à la tête des Estacades midget Espoir. «C'est un très bon technicien et c'est clair que dans mon esprit, il est prêt à graduer à un niveau supérieur», confie Lampron. «Ce n'est qu'une question de temps dans son cas car il a toutes les compétences requises. En plus, il dirige une excellente équipe qui, sous sa gouverne, va assurément être l'une des puissances de son circuit cet hiver...»

Au bantam AA, les jeunes sont aussi entre bonnes mains avec Yan Trudel chez les Cataractes et Jean Bournival chez les Estacades. «Deux clubs

avec des identités différentes. Yan mise sur une équipe de plombiers qui travaillent fort et ils vont progresser tout au long de l'hiver. Jean a un club beaucoup plus talentueux mais son début de saison est un peu décevant. La rivalité entre les deux équipes est palpable et j'ai déjà hâte de voir ce que ça va donner en séries...»

Au peewee AA, la rivalité est aussi bien présente entre les Cataractes et les Estacades. «Alain Groleau fait un boulot extraordinaire à la barre des Estacades et on voit déjà les fruits de l'encadrement sport-études. Les jeunes travaillent fort et les p'tits gars performant. Le week-end dernier, ils ont d'ailleurs mérité le droit de représenter la Mauricie au tournoi peewee de Québec en battant les Cataractes 4-3», raconte Lampron.

«Les Cataractes ont connu tout un début d'année mais présentement, c'est un peu plus difficile. Toutefois, vaut mieux qu'un relâchement arrive maintenant plutôt qu'en fin de saison. Je sais que Claude Cossette a tout ce qu'il faut pour remettre l'équipe sur les rails.»

Lampron a aussi de bons mots pour Johnny Lacerte, qui est à la tête du midget AA. «C'est une équipe que je n'ai pas vue beaucoup jusqu'à maintenant mais je sais qu'elle est talentueuse. Johnny mène sa barque avec doigté.»

Avec des entraîneurs aussi compétents, Lampron peut se permettre de s'attaquer aux petits détails. «Quand la base est là, on peut aller plus loin... plus vite. On fonctionne en collégialité et personne ne se met d'oeillères, alors ça fait avancer tout le monde plus vite. C'est très stimulant comme environnement, même si ça demande beaucoup de travail.»

Du muscle pour  
le Caron et Guay

**Trois-Rivières (ST)** — Dean Lygitsakos poursuit son magasinage pour améliorer le volet robustesse de son Caron et Guay. Après Brian Bansner il y a deux semaines, voilà que l'entraîneur-chef et directeur-gérant recrue s'est entendu avec Daryl Fransoo, un gaillard de 6'2" et 230 livres.

«C'est un jeune qui a écopé de plus de 900 minutes de pénalité en trois saisons en jouant junior en Saskatchewan», explique Lygitsakos.

«Cette ligue est très dure et c'est là que des gars comme Brad Lambert et Jason Reynard ont appris leur métier. On va lui donner une chance de se faire valoir chez nous.»

Fransoo sera en uniforme pour les deux parties du week-end et Lygitsakos a bien hâte de voir comment le jeune homme de 21 ans va se débrouiller.

«Je l'ai vu sur film contre des jeunes de son âge et il m'a impressionné. Voyons voir maintenant comment il va se débrouiller chez les adultes. Chose certaine, il sait pourquoi on fait appel à ses services.»

Pour le reste, Lygitsakos ne veut pas poser de geste précipité. S'il a besoin de renfort à court terme car son infirmerie est débordée, il sait très bien que ses homologues font tout pour essayer de le rouler. «Il faut voir plus loin que le bout de son nez et ne pas céder à la panique», prévient Lygitsakos. «Nous vivons une situation difficile mais ce n'est certes pas le moment de tout chambarder. Sinon, on pourrait le regretter longtemps...»

# SPORTS

## Intense et... offensif!

Le Canadien s'impose difficilement par la marque de 5-4 contre Calgary

**Montréal (PC)** — On s'attendait à tout sauf à un festival offensif entre les Flames de Calgary et le Canadien, hier. Les 21 273 spectateurs au Centre Bell ont assisté à un match intense et enlevant comme il s'en jouait dans les années 1980, avec le résultat qu'ils espéraient: un gain de 5-4 du Tricolore.

«On savait que ce serait difficile, mais on ne croyait pas qu'il y aurait autant de buts de marqués, a affirmé l'entraîneur Guy Carbonneau, en reprenant à peine son souffle. Les Flames sont de gros travailleurs qui n'abandonnent jamais.»

Les unités spécialisées ont été à l'honneur, le CH réussissant trois buts en supériorité numérique, en plus d'un autre en infériorité. Les Flames ont inscrit deux filets grâce au jeu de puissance. Ils ont été incapables d'aller en chercher un troisième, à l'aide des trois occasions obtenues au cours du dernier vingt.

Alex Tanguay a bien failli envoyer la rencontre en prolongation à la toute fin, mais l'attaquant québécois n'a pu pousser le disque dans le but.

Les gardiens Cristobal Huet et Miikka Kiprusoff ont déjà connu de meilleures soirées. Huet n'a bloqué que 20 lancers; Kiprusoff 31.

Le Québécois Matthew Lombardi, deux fois, Chuck Kobasew et Dion Phaneuf ont été les marqueurs des Flames. Le talentueux Phaneuf a de plus amassé deux aides.

Chez le Canadien, Radek Bonk et Sheldon Souray ont dirigé l'attaque avec un doublé chacun.



PHOTO - PC

Les mises en échec spectaculaires ont été nombreuses hier soir au Centre Bell. Sergei Samsonov l'a constaté lorsqu'il a croisé Dion Phaneuf sur son chemin!

Alex Kovalev a complété le score. Souray a ajouté une aide; Mike Johnson en a récolté deux.

Le trio de Bonk a été particulièrement menaçant tout au long de la soirée.

«Ces trois-là s'affirment ensemble. Leur brio est une des raisons pour lesquelles on n'a pas encore été vaincus cette saison», a avancé Carbonneau, en soulignant l'efficacité de Bonk depuis la deuxième moitié de saison en 2005-06.

Bonk a souligné que Johnson,

Alexander Perezhogin et lui gagnent en assurance à chaque match.

«On voit des progrès, a noté le Tchèque, pas plus expressif qu'à l'accoutumée. C'est normal, on n'avait pas joué ensemble avant le début de la saison. On apprend à se connaître.»

### Downey à l'hôpital

Il fallait patiner la tête haute en première période. Robyn Regher l'a rappelé à tous en envoyant

Aaron Downey au pays des rêves à la quatrième minute de jeu.

Le dur à cuire du bleu-blanc-rouge est resté inanimé sur la glace après avoir encaissé le coup d'épaule du défenseur, en entrée de zone des Flames. Il a quitté la patinoire soutenu par des coéquipiers, le regard absent. Il a été conduit à l'hôpital.

«Aaron a subi une grosse commotion cérébrale. On va attendre quelques jours avant de se prononcer, mais il ne se sent pas

très bien dans le moment. C'est toujours préoccupant quand un joueur subit une grave commotion semblable.»

La perte de Downey a fouetté l'équipe et le jeu a par la suite été viril. Les défenseurs Mike Komisarek et Souray ont eu maille à partir avec Jarome Iginla et Phaneuf, respectivement.

Le Tricolore a péché par indiscipline, victime peut-être d'un excès de confiance en infériorité numérique. Il faut dire que Bonk lui avait d'ailleurs donné les devants à 1:32 pendant une pénalité à Souray.

«On savait que ce serait difficile, mais on ne croyait pas qu'il y aurait autant de buts de marqués»

Lombardi a créé l'égalité en attaque massive à 7:04, avant de refaire le coup encore à la gauche de Huet à 13:54, soit 17 secondes après le but en supériorité de Souray.

Le deuxième tiers s'est déroulé à un rythme tout autant effréné. Les équipes ont échangé les buts jusqu'à ce que Kovalev fasse 5-4 à 15:54 avec l'avantage d'un patineur.

Iginla a raté une occasion de faire 5-5 vers la fin, lançant par-dessus le but sur une échappée en infériorité.♦

## Les rois des tirs de barrage dans la LNH

> **Le meilleur** — Jussi Jokinen, des Stars de Dallas, a marqué 11 buts en 14 tentatives, ce qui en fait le champion incontesté. Il n'a réussi que 18 buts en carrière en temps régulier!

> **Les autres** — Victor Kozlov, des Islanders, a neuf buts en tirs de barrage, le défenseur Sergei Zubov, des Stars, huit, et Miroslav Satan, des Islanders, sept.

> **Avantage Europe** — Les joueurs européens ont un pourcentage de réussite de 36 pour cent contre 31,4 pour les Nord-américains. C'est plus serré cette saison: Européens 30,2, Nord-Américains 29,7.

> **Futilité canadienne** — Aucune équipe canadienne n'a une fiche gagnante en fusillade. Les Canucks de Vancouver sont à 4-5, les Oilers d'Edmonton à 7-9, le Canadien à 3-5, les



Jussi Jokinen, des Stars de Dallas, est le champion incontesté des tirs de barrage.

Sénateurs d'Ottawa à 3-6 et les Maple Leafs de Toronto à 4-9.

> **Les gagnants sont...** — Les Stars ont une fiche de 13-1, les Hurricanes de la Caroline sont à 9-2, les Islanders à 10-3 et les Devils du New Jersey à 10-4.

> **Cette saison** — Les Sabres de Buffalo ont une fiche de 3-0 et le Wild du Minnesota de 2-0. Mikko Koivu (Minnesota) est 2-en-2 et Daniel Brière (Buffalo) 2-en-3.

> **Spécialiste** — Mikko Koivu a six buts en fusillade en carrière, et huit en saison régulière.

> **Marathon** — Henrik Lundqvist, des Rangers de New York, et Antero Nittymäki, des Flyers de Philadelphie, ont effectué respectivement 13 et 12 arrêts avant que Marcel Hossa ne procure une victoire aux Rangers plus tôt cette saison.

## «Un match pour hommes»

**Montréal (PC)** — Les Flames et le Canadien ont joué «un match pour hommes», comme Steve Bégin les affectionne. «La meilleure façon de venger la perte de Aaron (Downey), c'était d'aller chercher les deux points au classement. On s'est bien vengé.»

Bégin n'a pas vu la mise en échec de Robyn Regher à l'endroit de son coéquipier, mais il a tout de suite su qu'elle devait être très violente en voyant Downey inanimé sur la glace. «Aaron est un dur, qui a du cœur au ventre. Il n'est pas du genre à rester étendu sur la glace pour rien. Mais ce qui lui est arrivé nous a fouettés. On a plusieurs gars de caractère et beaucoup de leadership dans cette équipe.»

Le défenseur Sheldon Souray a fait écho aux propos de Bégin. «On apprécie tous Aaron. Il contribue aux succès de l'équipe d'une façon

qui n'est pas évidente pour les amateurs, a-t-il dit. On sait tous les efforts qu'il fait et la fierté qu'il a de porter le chandail du Canadien. On espère tous qu'il va être correct.»

Le pilote Guy Carbonneau a mentionné que la perte de Downey en début de rencontre l'avait contraint de modifier les trios. «On a écopé trop de pénalités en première période. On a eu de la difficulté à faire les ajustements nécessaires. Notre pire période a été la deuxième. On a commis beaucoup d'erreurs dans notre zone et perdu les batailles individuelles le long des bandes.»

Interrogé au sujet de la performance de Cristobal Huet, Carbonneau a admis que le gardien français avait connu un match difficile. «Mais il a fait les arrêts dans les moments importants en troisième.»♦

# LA VENTE LA PLUS RAPIDE

LIQUIDATION  
2006



Services financiers DaimlerChrysler



## DODGE CARAVAN 2006

LOUEZ À

# 199\$<sup>◇</sup>

PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.  
3856 \$ COMPTANT INITIAL. 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Autre offre de location de 48 mois

Par mois	Comptant initial
284\$ <sup>◇</sup>	0\$

Consommation d'essence:

Autoroute: 8,2 L/100 km (34 mpg)<sup>†</sup>  
Ville: 12,2 L/100 km (23 mpg)<sup>†</sup>



### MEILLEURE OFFRE DE LOCATION DE L'ANNÉE!

OBTENEZ **6 000 \$** EN ALLOCATION  
JUSQU'À **6 000 \$** DE LIVRAISON<sup>▲</sup>

JUSQU'À **+ 500 \$** DE REMISE\*\* DE SERVICES  
FINANCIERS CHRYSLER SUR LES  
MODÈLES 2006 SÉLECTIONNÉS.

OFFRES EXCEPTIONNELLES  
À NE PAS MANQUER!



CHRYSLER 300C 2006



DODGE CHARGER 2006



DODGE DAKOTA QUAD CAB<sup>MD</sup>  
SLT PLUS 4X4 2006



JEEP<sup>MD</sup> COMMANDER  
LIMITED 4X4 2006

# %

OBTENEZ 0%  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT JUSQU'À

# 72 MOIS\*

\* POUR LES MODÈLES  
CHRYSLER PT CRUISER  
ET CABRIOLET PT CRUISER,  
CHRYSLER PACIFICA,  
BERLINE ET CABRIOLET  
CHRYSLER SEBRING,  
JEEP COMMANDER,  
DODGE DAKOTA  
ET DURANGO 2006.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE OU DAIMLERCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

4304110-P



CHRYSLER

Jeep

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CINQ ÉTOILES



◇ Le tarif mensuel est établi pour la Dodge Caravan 2006 avec l'ensemble 28S + MWG et comprend l'allocation de livraison de 6 000\$. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km/48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. \* 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les modèles Dodge Ram 1500, Dodge Ram HD Gas, Dodge Ram SRT10, Jeep Liberty et Jeep T/J/TJ Unlimited 2006. 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur la plupart des modèles 2006 à l'exclusion de: Viper SRT10, Caravan, 28T et Sprinter. \*\* L'offre de remise à l'achat de 500\$ de Services financiers Chrysler s'applique aux modèles 300, 300C, PT Cruiser cabriolet, Berlina Sebring, Sebring cabriolet, Pacifica, Town & Country, Charger, Magnum, Caravan (à l'exception du modèle 28T), Grand Caravan, Ram 1500, Durango, T.J. Liberty, Grand Cherokee et Commander. L'offre de remise à l'achat de 500\$ de Services financiers Chrysler s'applique aux modèles PT Cruiser cabriolet, Berlina Sebring, Sebring cabriolet, TJ et Grand Cherokee. L'offre de remise à l'achat de 250\$ de Services financiers Chrysler s'applique aux modèles 300, Magnum et Charger. 500\$ ou 250\$ selon le cas vous seront déduits du prix négocié après application des taxes. ▲ 6 000\$ en allocation de livraison valide à l'achat ou à la location de la Dodge Caravan avec l'ensemble 28S ou l'ensemble 28C, la Dodge Grand Caravan SXT et la Chrysler Town & Country. \*\* ▲, ◇ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada, Services financiers DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. Les offres excluent le transport (1 200\$ pour la Dodge Caravan), l'immatriculation, l'assurance, les taxes sur les pneus neufs, les frais d'administration des concessionnaires et les taxes. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre. À l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir échanger mais ne peut commander un véhicule. Chez les concessionnaires participants. Voyez votre concessionnaire participant pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. † Basé sur les cotes du Guide de consommation de carburant 2006, publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence peut varier. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.